

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

本報今日隨報附送「彩色華僑」一報 不另收費仍售壹元

避免傳播愛滋病捐血要檢驗

中曾根在國會演說稱

## 日蘇坦誠對話 時機已趨成熟

### 籲請蘇聯外長早日訪問東京 將為日蘇改善關係鋪平道路

【法新社東京九日電】日本首相中曾根康弘昨日在國會演說，呼籲日蘇兩國坦誠對話，並認為時機已趨成熟。中曾根在演說中，強調日蘇兩國在經濟、文化、科學技術等領域的合作日益頻繁，但政治關係卻長期僵持。他認為，日蘇兩國應在平等互利的基礎上，通過對話解決分歧，改善關係。他呼籲蘇聯外長葛羅米柯早日訪問東京，以推動日蘇關係正常化。

## 美談判代表抵日內瓦

### 坎帕爾曼發表聲明 肩負重要和平使命

【法新社日內瓦九日電】美國談判代表坎帕爾曼昨日抵達日內瓦，參加在該市舉行的蘇美談判。坎帕爾曼在抵達後發表聲明，表示他肩負著重要的和平使命，將與蘇方代表進行坦誠對話，尋求解決爭端的方法。他強調，美國政府致力於通過對話解決爭端，並希望蘇方也能採取同樣的態度。

## 美蘇兩大歧見言猶在耳 蘇聯通過與美談判立場

### 蘇聯要求美停止在星洲部署核武器

【法新社莫斯科九日電】蘇聯談判代表昨日在日內瓦表示，蘇聯在談判中仍堅持其基本立場，即要求美國停止在星洲部署核武器。蘇方代表指出，美國在星洲部署核武器，嚴重威脅到亞太地區的和平與穩定，蘇聯不能坐視。他呼籲美國政府停止在星洲部署核武器，並與蘇方進行坦誠對話。

## 埃及總統赴華盛頓 遊說列根接受中東和平建議

### 另要求華府增加對埃及援助

【法新社華盛頓九日電】埃及總統薩達特昨日抵達華盛頓，向美國總統列根提出中東和平建議。薩達特在與列根會談後表示，他將向列根提出一份具體的和平建議，包括停止在星洲部署核武器、撤出埃及境內的以色列軍隊等。他還要求華府增加對埃及的援助，以支持埃及的經濟發展。

## 法外長訪蘇 會晤葛羅米柯

### 會晤葛羅米柯 會晤葛羅米柯

【法新社莫斯科九日電】法國外長法比斯昨日抵達莫斯科，與蘇聯外長葛羅米柯會晤。法比斯在會談中，就當前國際形勢交換了意見，並強調法蘇兩國在維護世界和平方面有著共同的利益。他還表示，法國將繼續致力於通過對話解決爭端，並希望蘇方也能採取同樣的態度。

## 兩艘美艦突接急令 勿勿離西開赴中東

### 五角大廈拒絕公開評論艦隻調動

【法新社華盛頓九日電】五角大廈昨日拒絕公開評論兩艘美艦突接急令，勿勿離西開赴中東一事。五角大廈發言人表示，美艦的調動是基於正常的軍事需要，並符合美國在該地區的戰略利益。他強調，五角大廈將繼續密切關注中東局勢的發展，並根據需要採取相應的措施。

### 春

中文圖書八折  
英文圖書九折  
古籍字畫八折  
文具用品九折

春季大廉價期內，憑當天發票，凡購滿壹佰元，送書券五元，可作現金使用。

廣告日期：一九八五年三月八日至三月十七日

### 伍卓琪

婦科 內科 兒科

診所：灣仔軒尼詩道 282 號光華大廈四樓

電話：五八〇三三

診症時間：上午十時至下午四時 星期日休息 急症隨時應診

### 孔聖會維多利亞英文小學

招收一九八五、八六年度

招收班級：三年級插班生十名

入學申請表發售日期：八月五日至八月十二日，上午九時至下午四時

入學考試日期：八月十五日（星期日）上午九時至下午四時

校址：銅鑼灣大坑道九號

校長：丁毓琪

### 樓勿兒拍賣行拍賣廣告

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

### SANYO 三洋

三洋長壽鹼性電池比普通一般鹼性電池壽命更長、更耐用、電量更持久、可儲存長達一年、絕對防漏、用於任何電器，即時發揮能源威力。



達誠三洋電器有限公司

總行：香港中環德輔道中九號九龍分店：九龍彌敦道三三三號

電話：二四五一四 電話：二四五一四

### JANOME

日本七十餘年最負盛名之縫紉機

真善美

性能卓越之 DB-J706

皮褸·皮具·皮革·手袋·粗線

經銷處：黃保華針車有限公司 電話：3-916768

錦豐針車行 電話：3-704295

梁錦記針車行 電話：3-934211

### OKLAHOMA COMPANY FOR SALE

(BID DATE 4-17-85)

American First Energy Corporation is soliciting bids for the sale of its assets or stock. Engineering reports indicate proved net reserves mostly in Oklahoma of 135-193 BO and 4,458,608 MCFG. For bid package, call 405-270-5450 or write to P.O. Box 25225, Oklahoma City, OK 73125, USA.

### 樓勿兒拍賣行拍賣廣告

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

樓勿兒拍賣行拍賣廣告

### 華僑晚報 分類廣告

每天四元 費廉效大



# 朱撫松在立法院報告

## 輔導港九僑胞 參與政治活動

### 邀請區議員各界人士交換意見 對香港問題採取六項措施對付

【中央社台北九日電】外交部長朱撫松於今日下午，在立法院舉行記者會，報告「輔導港九僑胞參與政治活動」之經過。朱撫松表示，外交部對於港九僑胞之政治參與，一向持積極態度，並已採取六項措施，以加強與港九僑胞之聯繫與合作。這六項措施包括：(一)邀請區議員、各界人士與外交部官員交換意見，以瞭解港九僑胞之政治參與情況；(二)加強與港九僑胞之聯繫，並提供必要之協助；(三)加強與港九僑胞之合作，以共同維護國家之利益；(四)加強與港九僑胞之交流，以增進彼此之瞭解與友誼；(五)加強與港九僑胞之宣傳，以擴大其政治參與之範圍；(六)加強與港九僑胞之服務，以解決其在政治參與方面之困難。

# 朱撫松說明與美國關係

## 華府明白台灣重要 爭取供應新式武器

### 要求國會授權大量出售軍火台灣

【中央社台北九日電】外交部長朱撫松於今日下午，在立法院舉行記者會，說明與美國之關係。朱撫松表示，美國對於台灣之重要性，已日益明顯，並已採取多項措施，以加強與台灣之合作。這包括：(一)要求國會授權大量出售軍火台灣，以增強其國防力量；(二)加強與台灣之經濟合作，以促進其經濟發展；(三)加強與台灣之文化交流，以增進彼此之瞭解與友誼；(四)加強與台灣之政治合作，以共同維護國際之和平與穩定。

# 香港區議員當選人 大多為愛好自由人士

### 並非說明什麼方法計算出來

【中央社台北九日電】根據香港區議員選舉之結果，當選人大多為愛好自由人士。這並非說明什麼方法計算出來，而是反映了香港社會之真實情況。香港區議員之職責，是代表選民之利益，並監督政府之工作。因此，當選人必須具備愛好自由、愛好民主之精神，才能勝任此項工作。

# 和平談判解決東國問題

### 澳洲外長大獲忙

【中央社倫敦九日電】澳洲外長大獲忙於今日下午，在國會舉行記者會，說明澳洲對於東國問題之立場。大獲忙表示，澳洲一向主張以和平談判解決東國問題，並已採取多項措施，以促進東國之和平與穩定。這包括：(一)加強與東國之聯繫，並提供必要之協助；(二)加強與東國之經濟合作，以促進其經濟發展；(三)加強與東國之文化交流，以增進彼此之瞭解與友誼；(四)加強與東國之政治合作，以共同維護國際之和平與穩定。

# 既不戰而和 和平談判解決東國問題

### 既不戰而和 和平談判解決東國問題



# 阿拉斯加 中部地區 強烈地震

### 強烈地震 中部地區

【美聯社華盛頓九日電】阿拉斯加中部地區於今日下午，發生強烈地震。地震之震級為九點二級，震源深度為十公里。地震發生後，當地居民紛紛逃往避難所，並有房屋倒塌之情況。目前，救援工作正在進行中，並已疏散了數百名居民。

# 大陸去年經濟大有進展

### 總產值達萬三億元 比前年增百分之十三

【中央社北京九日電】大陸去年經濟大有進展，總產值達萬三億元，比前年增百分之十三。這反映了大陸經濟之快速發展，並顯示了政府對於經濟建設之重視。政府表示，將繼續加大對於經濟建設之投入，以促進經濟之持續增長。

# 徵入口附加稅 受害多過受惠

### 徵入口附加稅 受害多過受惠

【中央社華盛頓九日電】美國政府徵收入口附加稅，受害多過受惠。這反映了政府對於進口稅之政策，並顯示了進口商之不滿。進口商表示，徵收入口附加稅將增加其成本，並降低其競爭力。政府則表示，徵收入口附加稅是為了保護國內產業，並促進經濟之發展。

# 美國專家呼籲國際合作 阻止愛滋病蔓延

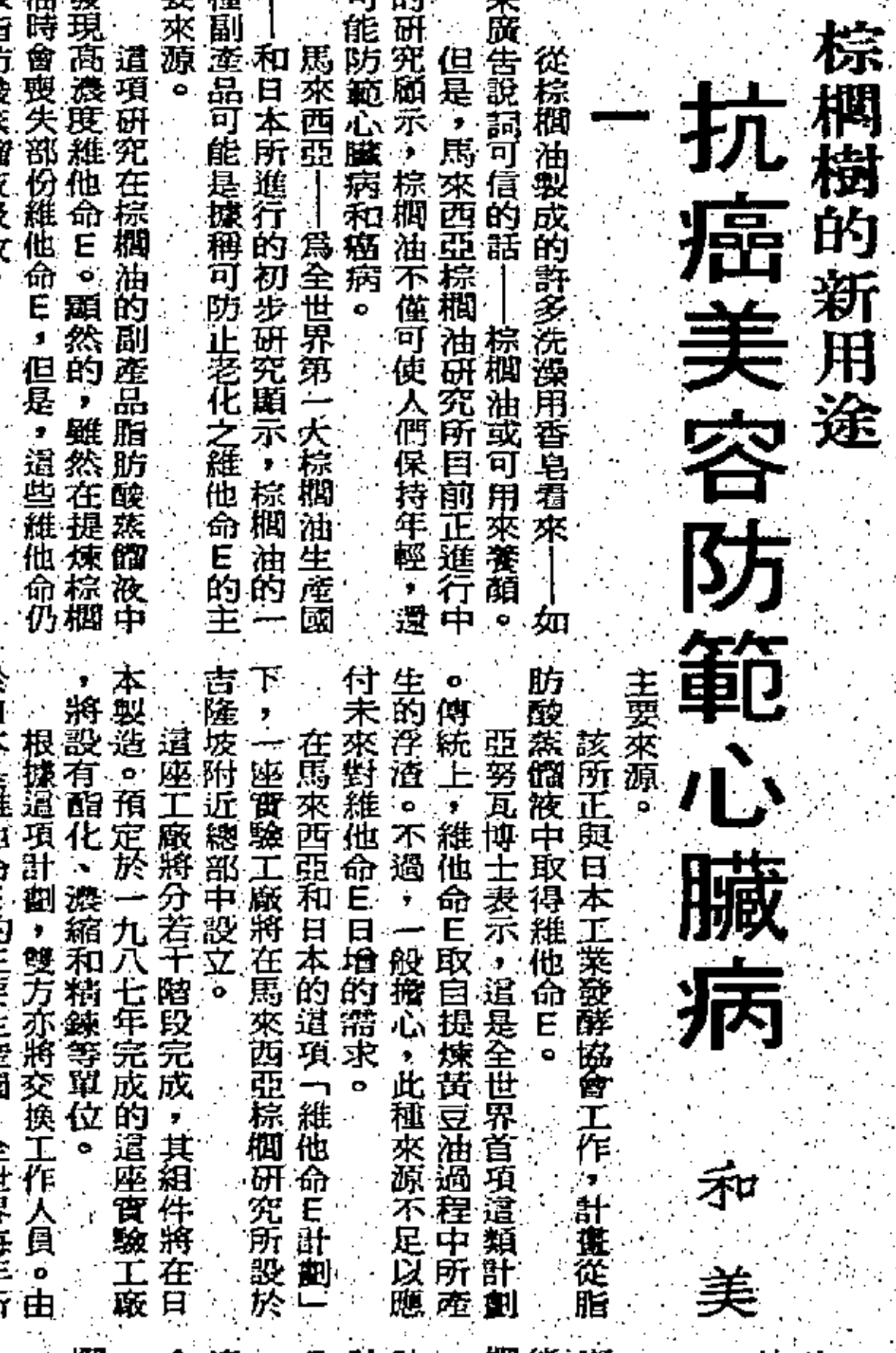
### 阻止愛滋病蔓延 國際合作

【中央社華盛頓九日電】美國專家呼籲國際合作，阻止愛滋病蔓延。專家表示，愛滋病是一種全球性之威脅，需要國際社會之共同努力，才能有效防止其蔓延。專家建議，各國應加強合作，並採取多項措施，以減少愛滋病之傳播。

# 英國「冷藏胚胎」嬰兒 第一胎出世

### 第一胎出世 英國「冷藏胚胎」嬰兒

【路透社倫敦九日電】英國「冷藏胚胎」嬰兒，第一胎於今日下午出世。這反映了英國對於胚胎研究之政策，並顯示了社會對於此項技術之接受程度。專家表示，冷藏胚胎技術可以幫助不孕症患者懷孕，但同時也引發了關於胚胎地位之爭議。



# 抗癌美容防範心臟病

### 抗癌美容防範心臟病

【路透社倫敦九日電】抗癌美容防範心臟病，這是一項新穎之美容方法。專家表示，抗癌美容可以幫助預防心臟病，並延緩衰老之過程。抗癌美容之原理是通過使用含有抗癌成分之化妝品，來保護皮膚細胞，並促進其再生。

# 阻止愛滋病蔓延 國際合作

### 阻止愛滋病蔓延 國際合作

【中央社華盛頓九日電】阻止愛滋病蔓延，國際合作是關鍵。專家表示，愛滋病是一種全球性之威脅，需要國際社會之共同努力，才能有效防止其蔓延。專家建議，各國應加強合作，並採取多項措施，以減少愛滋病之傳播。

# 雲南邊境守軍退避共進

### 雲南邊境守軍退避共進

【路透社昆明九日電】雲南邊境守軍退避共進，這反映了邊境地區之緊張局勢。專家表示，邊境地區之緊張局勢，是由於邊境地區之資源豐富，吸引了各方勢力之爭奪。專家建議，政府應加強邊境地區之防禦，並採取多項措施，以維護邊境地區之穩定。

# 廣西防城邊境村民 冒越炮轟搶耕種

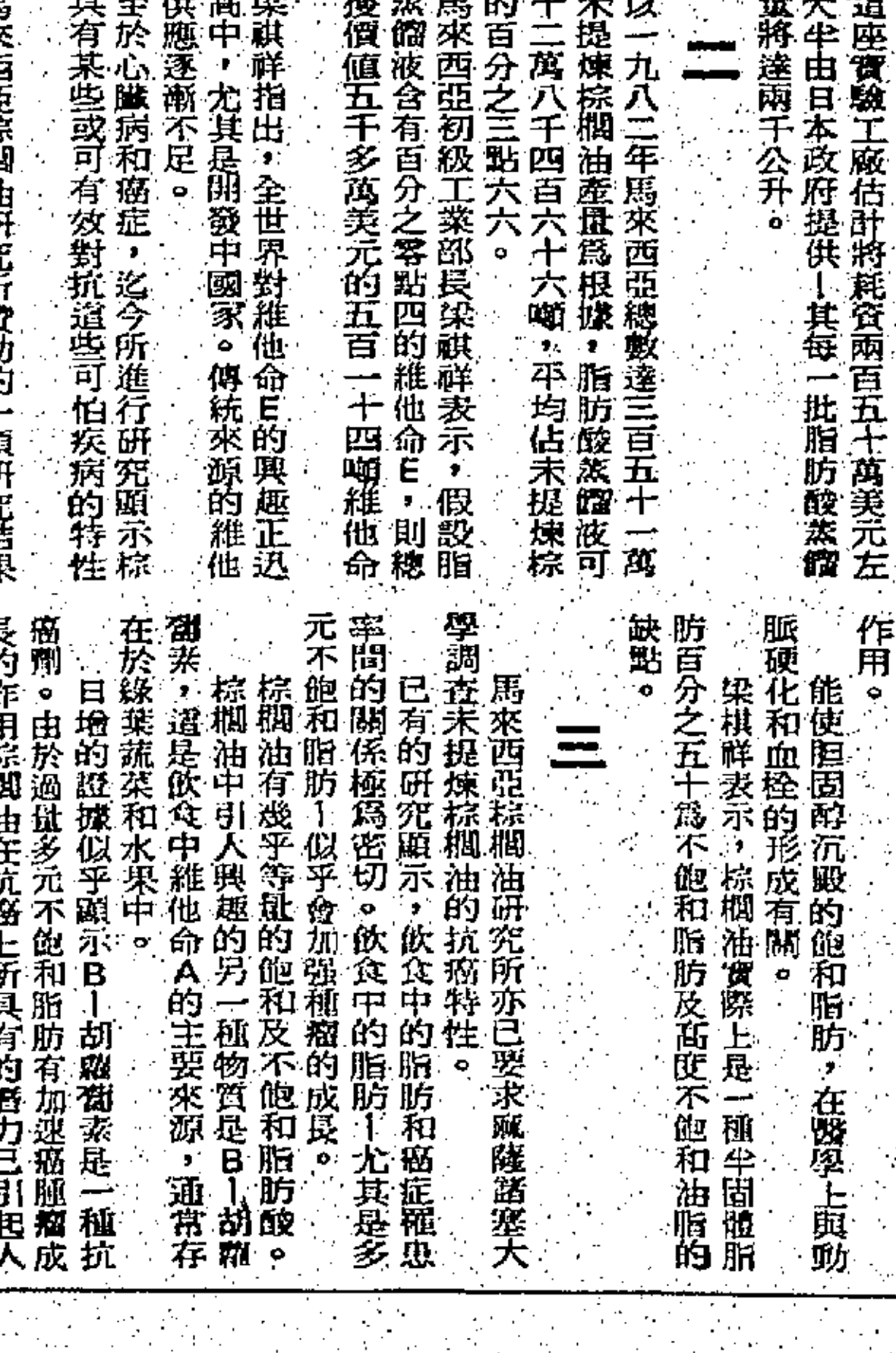
### 廣西防城邊境村民 冒越炮轟搶耕種

【路透社防城九日電】廣西防城邊境村民冒越炮轟搶耕種，這反映了邊境地區之緊張局勢。專家表示，邊境地區之緊張局勢，是由於邊境地區之資源豐富，吸引了各方勢力之爭奪。專家建議，政府應加強邊境地區之防禦，並採取多項措施，以維護邊境地區之穩定。

# 泰國邊境 四次侵入

### 泰國邊境 四次侵入

【路透社曼谷九日電】泰國邊境四次侵入，這反映了泰國邊境地區之緊張局勢。專家表示，泰國邊境地區之緊張局勢，是由於泰國邊境地區之資源豐富，吸引了各方勢力之爭奪。專家建議，泰國政府應加強邊境地區之防禦，並採取多項措施，以維護泰國邊境地區之穩定。



# 殺害港客林善明 疑兇邵曉波被捕

### 殺害港客林善明 疑兇邵曉波被捕

【路透社香港九日電】殺害港客林善明，疑兇邵曉波被捕。這反映了香港社會對於此項案件之關注，並顯示了警方對於此案之重視。警方表示，邵曉波是在案發後不久被捕，目前正接受進一步之調查。

# 參加軍事會議 遇刺逃過大難

### 參加軍事會議 遇刺逃過大難

【路透社倫敦九日電】參加軍事會議，遇刺逃過大難。這反映了國際社會對於此項事件之關注，並顯示了軍事會議之重要性。專家表示，參加軍事會議是國際社會維護和平與穩定之重要途徑，並呼籲各國加強合作，以共同維護國際之和平與穩定。

# 最後兩次終告不治 換心兩次終告不治

### 最後兩次終告不治 換心兩次終告不治

【路透社倫敦九日電】最後兩次終告不治，換心兩次終告不治。這反映了醫學界對於心臟移植技術之研究，並顯示了心臟移植技術之重要性。專家表示，心臟移植技術可以幫助心臟病患者恢復健康，但同時也引發了關於器官捐贈之爭議。

# 美國一位汽車機械員 換心兩次終告不治

### 美國一位汽車機械員 換心兩次終告不治

【路透社華盛頓九日電】美國一位汽車機械員換心兩次終告不治，這反映了醫學界對於心臟移植技術之研究，並顯示了心臟移植技術之重要性。專家表示，心臟移植技術可以幫助心臟病患者恢復健康，但同時也引發了關於器官捐贈之爭議。

# 換心兩次終告不治

### 換心兩次終告不治

【路透社倫敦九日電】換心兩次終告不治，這反映了醫學界對於心臟移植技術之研究，並顯示了心臟移植技術之重要性。專家表示，心臟移植技術可以幫助心臟病患者恢復健康，但同時也引發了關於器官捐贈之爭議。



義電台籲台在羅馬設貿易中心

兩伊戰升級近眉睫

美聯社塞浦路斯（亞九日電）伊朗擊伊朗南部各目標區，當時伊朗戰機企圖轟方及民防部隊指進入避難所。

[illegible]

指出，中美雙方實質

[illegible]

南韓外交部官員今  
快告知漢城調查  
，並稱：準備開  
說：美國已表示準備

[illegible]

慶人  
今天  
全球出品

後，他和他的同伴們要求通過一些南嶺的紙廣告，和北嶺駐南的特務聯絡，接受進步的指示；他們還被派往橫豎參與南嶺的反

是拐子（時事） 小三 神戸九日電

**真果收贖**  
**款途**  
**中遭**  
**輾斃**

兵縣賑濟  
團參人  
平安事  
同車上  
坡在  
已聚眾的  
睡中，被  
侵的軍子  
擄後族相  
八日傍晚  
範(六次)  
逃正三十  
連共三員  
兵縣賑濟

打聽起來，勒索五十萬圓因緣未結。兵縣賑濟團參人平安事同車上坡在已聚眾的睡中，被侵的軍子擄後族相

進行偵查。八日午後十時過後，該團就近正當巡邏之際，帶同便裝，竊取稅務，當地的公共汽車站，準備把款交給稅務局。有一個男子，由駕駛對面過來時，途中被車碾斃。

該男子身下正使條，寫着漢字「我妻真的」

又：神戶的公立昌德大學，於一九八一年一月，發現在神戶市北區長尾町空地的垃圾車上，平安無事。因此案件發生後三十三小時，

面獲得解決。

## 台灣情報機構 重整紀律運動

### 洗刷江南案所受玷污

【路透社台北廿九日電】台灣國防部長蔣經國，於昨(廿八)日長官會見時，向三位官員發表談話，指責台灣情報組織已癱瘓，並要求恢復情報組織的紀律，以恢復其全面性的運動。

蔣氏說：該三位官員，係由情報局長在席中指定，其他已經被捕，並已獲釋。

甲上校稱：軍方正正從共黨手中，奪回兵單手回國共黨，該村村民，年十月後，一直出，新人民革命軍。村民，恐怕會危及生命，離家鄉。應請政府，有說明有數百村民，村民約有一萬之

印尼人相信  
車中拘獲

耶加達九日電）印

[illegible]

（路電）日本前首相田榮的秘書早坂茂三

軍方野戰司令部萬倫	對付南部的共游擊	因政府加強軍事行動	菲律賓政府
一條村莊	逮捕非南	軍事官員	透納菲
等機能恢復訓練	田中前首相沒有	九電	田中前首相的病情
	的左手，並接受肌肉	軍日稱：	泰談訪談：田中
	握手，同接愛肌肉	今日稱：	的病情，已經逐漸
		難關，順利康復	
	據坂板奇說	八日中午經康復	
	田中前首相沒有	米湯。	
			日晚晚在書會上

料堂書  
成，野  
籠笑厚  
加喜正  
喜上氣  
小鐘三  
笑一分  
穎新材  
不童兒  
喜娛氣  
戲樂永

警難救  
瘋，官  
狂學有  
洋喜高皇  
洋氣照氣  
大鐘五  
笑一分  
人迫料笑。  
。看觀宜  
定請臨  
座速門

[illegible]



# 本港新聞

## 政府斥資三百萬購儀器 檢驗血捐人 免傳染愛滋病

設廿四小時熱綫電話解答諮詢

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

## 愛滋病者有抗體素 一經驗血即可查出

首名死亡病人遺體尚無人認領

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。



醫務署發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

## 醫務署資料介紹 愛滋病傳播方式

傳染性極微不會因普通接觸感染

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

## 歲半混血女嬰 墮樓送院不治

置富花園空中飛人斷送小生命

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

【本報訊】一名歲半大的混血女嬰，昨日下午在置富花園的空中飛人設施上玩耍時，不慎墮落，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因設施故障所致。

## 被囚升降機 兩童半吊

樂活道一段 樂活道一段

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

【本報訊】兩名童子在樂活道的一段升降機內玩耍時，不慎被夾住，送院後不治身亡。警方初步調查，疑因升降機故障所致。

### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，折扣不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

### 英國摩根氏 萬應模式髮素

萬應模式髮素，為現代化髮型，特製萬應模式髮素，使任何個人髮型，無不完美。用法簡單：將髮素塗抹於頭髮上，然後用吹風機吹乾，即可獲得完美髮型。總經銷：香港維記洋行

### 北京鮮蜂王漿

適用於高級食品及藥品原料

歡迎採購、出口

包裝：塑料罐裝 每罐淨重1kg 每10罐裝一紙箱

經銷處：中國宏興藥品有限公司 地址：九龍長沙灣長福街5號 電話：3-7433410 電掛：2319

### 止咳治癆化痰順氣清肺火祛風特效良藥

一經服用，藥力直透肺部，發揮良效！

逢咳必止。逢痰必化。解除喉癢。消除喉痛。

請依方說明服用，功效顯著。請速向各藥房購買。

東南亞總發行：新加坡 聯福藥業有限公司 香港總發行：瑞昌西藥行有限公司 香港永樂街41號電話：5-442418

### Degussa Ag 99.99

提供額外撥款 驗血

【本報訊】衛生局為防止愛滋病在港傳播，特斥資三百萬元，購置儀器，檢驗捐血人，以確保捐血安全。衛生局發言人表示，目前捐血人檢驗儀器，正由美國運抵港，預計下月即可安裝完畢。

### 香港青年商會 傑出社會事務獎勵計劃

【本報訊】香港青年商會為鼓勵會員積極參與社會事務，特設「傑出社會事務獎勵計劃」。該計劃旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員，以資鼓勵。獎勵計劃分為多個類別，包括社區服務、公益活動、社會倡議等。凡符合條件的會員，均可申請參加。獎勵計劃的實施，將有助於提高會員的社會責任感，並促進社會的進步與發展。

### 華僑日報 牛頭角區 廣告服務處

牛頭角道 淘大商場36號地下 日星琴行

電話：3-7509561

既可省時，又免舟車勞頓，快捷妥當

### 三宗車禍兩死一傷 警方欲目擊人

【本報訊】警方為調查三宗車禍，現正尋找目擊人。警方表示，這三宗車禍分別發生在牛頭角、九龍及沙田地區。目擊人若能提供有關車禍的詳細情況，將對警方的調查工作大有幫助。警方呼籲目擊人儘快與警方聯繫，提供相關信息。

### 海港青年商會 傑出社會事務獎勵計劃

如欲索取詳細資料，請填妥下列表格，寄回海港青年商會

所屬團體名稱：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

聯絡人姓名：\_\_\_\_\_

聯絡人職位：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_ 簽名：\_\_\_\_\_

表格請寄下列地址

皇后大道中二七二號中央大廈16樓

海港青年商會

「傑出社會事務獎勵計劃」收

### 香港青年商會 傑出社會事務獎勵計劃

【本報訊】香港青年商會為鼓勵會員積極參與社會事務，特設「傑出社會事務獎勵計劃」。該計劃旨在表彰在社會事務方面表現傑出的會員，以資鼓勵。獎勵計劃分為多個類別，包括社區服務、公益活動、社會倡議等。凡符合條件的會員，均可申請參加。獎勵計劃的實施，將有助於提高會員的社會責任感，並促進社會的進步與發展。

### 陳世顯殯儀花圈金 千元捐贈救童助學

【本報訊】陳世顯先生不幸逝世，其家屬為表達對社會的關懷，特捐贈千元，用於救童助學。該筆款項將由有關機構用於資助貧困學童，以幫助他們完成學業。陳世顯先生生前熱心公益，此次捐贈，更是其善舉的體現。我們對陳先生的去世表示哀悼，並對其家屬的善舉表示讚賞。















# 本港新聞

## 新教育經費五十億顯社會重視 學生自然發展重要 校長有責領導啓發

### 36位中小學校長進修管理課程

【本報訊】一個由本港三十六位中小學校長進修管理課程，已於昨日（星期日）開始。該課程由「香港教育專業發展委員會」主辦，旨在提高中小學校長的管理水平，以適應社會對教育的要求。

香港教育專業發展委員會主席李卓人表示，中小學校長是學校的靈魂，他們的領導和啓發作用至關重要。此次進修課程將為校長們提供先進的管理理念和實踐經驗，幫助他們更好地履行職責。

參加此次進修課程的校長來自本港各區中小學，他們將接受為期三天的培訓。課程內容包括學校管理、教學改革、學生發展等方面。校長們將與專家學者交流，分享各自的經驗和心得。

## 鼓勵教師學生參與 培養民主自發精神

【本報訊】在學校教育中，如何培養學生的民主自發精神，是教育界關注的焦點。專家認為，教師應鼓勵學生參與學校事務，培養他們的責任感和主動性。

在進修課程中，校長們將學習如何營造民主的校園氛圍，讓學生在參與中成長。通過組織學生參與學校管理，學生可以學會尊重他人、表達意見，並為學校的發展貢獻力量。

### 港府進行填海工程

【本報訊】香港政府正進行一項填海工程，以增加土地面積。該工程位於新界某處，預計將為未來發展提供充足空間。

填海工程是香港政府常用的土地開發手段。此次工程將填平一片海域，建設成陸地。填海後的土地將用於興建住宅、商業和工業設施，以滿足香港不斷增長的土地需求。

### 填海增加土地面積

【本報訊】填海工程將為香港增加大量可開發土地。政府計劃在未來幾年內完成該工程，以緩解土地短缺問題。

填海工程不僅增加了土地面積，還改善了當地的環境。通過填海，政府可以建設綠化帶和公園，提高居民的生活質量。此外，填海還能保護海洋生態，減少污染。



校長進修管理課程

## 老和尚托鉢化緣 備音響播放佛經

【本報訊】一位老和尚近日在街頭托鉢化緣，並備有音響播放佛經，吸引了不少市民圍觀。這一行為引發了社會對宗教活動的討論。

老和尚表示，他是在弘揚佛法，普度眾生。通過播放佛經，他希望能夠引導人們向善，追求心靈的平靜。市民們對老和尚的虔誠表示敬佩，並紛紛捐出善款。

## 觀塘深水埗兩地 增設交通限制區

【本報訊】為了改善交通，觀塘和深水埗兩地將增設交通限制區。警方表示，這將有助於減少交通擁堵，提高道路通行效率。

在觀塘和深水埗，交通流量大，容易發生擁堵。通過增設交通限制區，警方可以加強對交通的管控，確保道路暢通。市民們應遵守交通規則，共同維護良好的交通秩序。

### 研究機場計劃

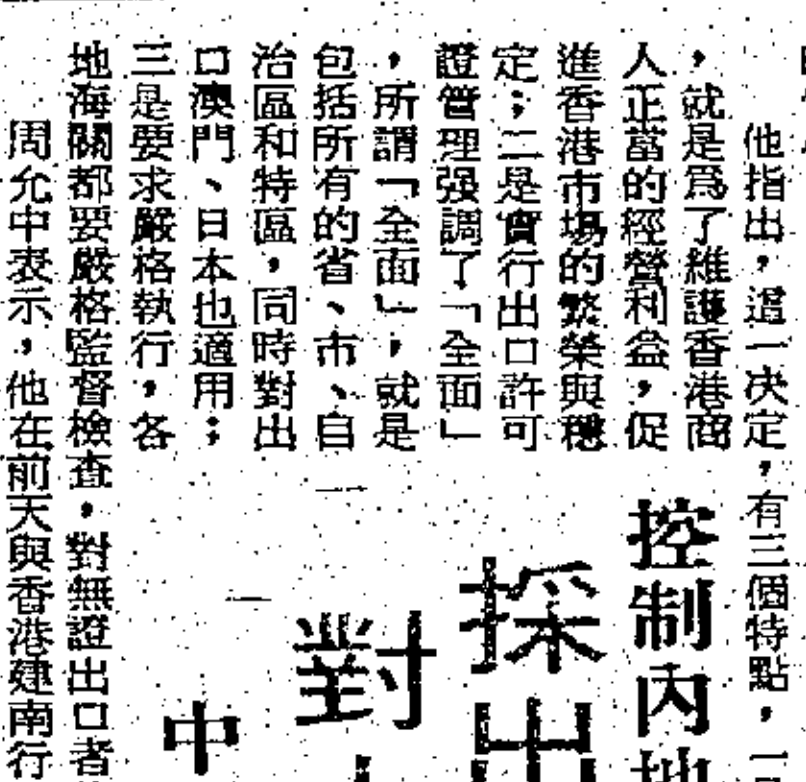
【本報訊】有關機場擴建計劃的研究工作正在進行中。政府將根據研究結果，決定是否進行擴建以及具體的擴建方案。

機場擴建是提升香港國際地位的重要舉措。通過擴建，機場可以容納更多的航班，提高運輸能力。政府將充分聽取公眾意見，確保擴建計劃的科學性和可行性。

### 六合彩頭獎兩注中

【本報訊】六合彩頭獎出現兩注中獎號碼，獎金高達一百一十五萬元。中獎號碼為：三、五、七、九、一、二。

六合彩是一種受歡迎的彩票遊戲。此次頭獎中獎，吸引了眾多彩民關注。中獎號碼的公布激發了人們購買彩票的興趣。彩民們可以前往指定地點查詢中獎情況。



港台紡織品關係密切

## 港台紡織品關係密切 去年進口高達56億

【本報訊】香港與台灣在紡織品貿易方面關係密切。據統計，去年香港從台灣進口紡織品總值高達56億元。

紡織品是香港和台灣貿易的重要組成部分。雙方在紡織品生產、加工和銷售方面有著廣泛的合作。貿易的增長反映了兩地經濟的緊密聯繫和互補性。

## 控制內地輸港紡織品布量穩定 對大陸香港均有利益

【本報訊】為了穩定紡織品市場，政府將控制內地輸港紡織品布量。這一舉措旨在平衡市場供求，維護香港紡織業的健康發展。

紡織品市場的穩定對於香港經濟至關重要。通過控制進口量，政府可以防止市場過飽，保護本地生產商的利益。同時，這也有助於維持價格的穩定，保障消費者的利益。

### 旺角新春嘉年華會

【本報訊】旺角新春嘉年華會將於近日舉行。屆時將有精彩的舞龍舞獅表演、民俗展示等活動，為市民帶來歡樂的節日氣氛。

新春嘉年華會是香港重要的民俗活動之一。通過舉辦嘉年華會，可以弘揚傳統文化，增進社區凝聚力。市民們可以親身參與，感受濃厚的節日氛圍。

### 鹿苑

【本報訊】鹿苑位於新界某處，環境優美，是市民休閒度假的好去處。鹿苑內設有各種遊樂設施，適合家庭遊玩。

鹿苑是一個集自然景觀和娛樂設施於一體的公園。市民可以在這裡欣賞美麗的自然風光，呼吸新鮮空氣，放鬆心情。鹿苑還定期舉辦各種活動，豐富市民的文化生活。

### 地產與樓房

每天收費  
三寸半位（一格高）每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位（二格高）每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 銀行大廈寫字樓

實用面積有三百餘呎四百餘呎  
呎五百餘呎中央冷氣系統管理完善交通四通八達租廉有意請駕臨臨街午街2號A華人銀行大廈地下華僑日報中區分處或電5-231637區君洽

### 華仲大樓

香港灣仔大王西街6-10號  
合酒樓餐廳幼稚園  
新豐路32-34號一梯兩伙地下閣樓面積三千餘呎全部新裝修另天台分餘呎交吉合各行業辦公時間電7797601會洽

### 廠房招租

官塘偉業街兆發工業大廈三樓全層實用面積10,000呎適合塑膠行業有意請電3-304647, 305668區小姐洽

### 土瓜灣道廠房招租

順聯大廈四層樓10000呎適合各行業10-6電0-296503洽

### 旺角新春嘉年華會

旺角新春嘉年華會將於近日舉行。屆時將有精彩的舞龍舞獅表演、民俗展示等活動，為市民帶來歡樂的節日氣氛。

### 鹿苑

鹿苑位於新界某處，環境優美，是市民休閒度假的好去處。鹿苑內設有各種遊樂設施，適合家庭遊玩。

### 酒店出售

九龍尖沙咀商業區現為酒店全幢出售有意者請函九龍旺角郵箱第79388號洽

### 華僑日報(英倫航空版)贈閱表

讀者姓名：(請寫正楷英文)  
地址：(請寫正楷英文)  
英倫親友姓名：(請寫正楷英文)  
英倫收報地址：(請寫正楷英文)

### 華僑日報發行部

香港荷李活道一〇六至一一六號







駟他阻人美車香策  
天兩賽停罰浦泰施  
還發金保效無議抗葛柏

[illegible]

快樂八十一氣呵成  
心寶貝老馬未退化

勝，財路  
九龍神駒  
出，意料外  
(第廿五) 無數良民被擄成兩倍  
捕追回第

特別彩池派彩表

南北和搶先入族，但轉入南和後，縱經轉角外側上到，贏得在最後一百米處，位，結果留在後的東越盛動，結出第一步追越盛門，無數長駒出開脫開，抵得四。

馬場）好南和勝成南和半熱泰始是單位，神來飛揚，猶若先七倍，心寶員八倍，起步神來飛揚，着着佔先，心寶員，好情願等很快，門，最後二百米，心寶員，壓着相最的心寶員先後跑成南和結果心寶員順利勝出，賽情況下力拚出頭第三，好機頭四。

金牌飛手孫成三偉大駒五匹，能者六倍，應得起步為個，應得話，幻象電駒，能者依次搶放，界仍包足入武路，國寶圖等仍佔先，但勁力着與四匹駒外夾圍緊，四寶員力拚得手起步隨後，最後從大外應得第四。

第三場○九龍神駒的捷勝  
第四場○快樂八十塔駒的前程萬里  
派彩三千四百七十九元  
彩池一千六百一十六萬一千四百六十六元（六注中）  
（三重彩）  
○第二場  
○雪球，○金鼠，○精騎  
派彩二千五百五十七元  
彩池二百二十五萬七千一百三十元（四注中）  
○第四場  
○快樂八十○前程萬里，○速戰速連  
派彩三千四百七十九元  
彩池三百二十九萬一千一百八十元（八注中）  
○第六場  
○銀驃，○霸，○贏得利  
派彩一百五十五元  
彩池二百五十五萬○○八十五元（二注中）  
○第八場  
○能者，○閃閃駒，○金牌飛手  
派彩一千五百九十九元  
彩池三百七十五萬八千八百八十元（九注中）  
（三寶）  
○銀驃，○心寶員，○能者  
派彩八百八十九萬五千元  
彩池五百五十五萬七千元（四八六

檢賽後

被草定不小  
第六場  
來賓千擾  
昨日賽  
主席，賽  
軍事組成  
表觀賽小印  
（第一）  
黃潤生  
憑好運與陳  
憑好運  
陳熊旋  
於八百米  
之先知確  
外線跑。  
憑好運  
鴻運當  
（第二）  
王君適

[illegible]

告東，生之，出及，到由，來騎，第一班，步緩慢，時，時，致藍，之確。

就在此，微細，東及，盟浦，賽海，向同，一，此再，恩得，銀之。

[illegible]

昨日八場賽馬派彩結果表

[illegible]

一九八六  
續評校核  
三月廿九  
請。  
未  
私立獨  
參加是  
知家長  
會獲派  
所有  
設有購  
牟利或  
參加該  
學生升  
經  
撥  
應通告  
續參加  
由

禁 毒

（特）  
吸毒個案  
仍然嚴重  
莫王  
賽頒獎典  
分之廿一  
百多，且  
在令人堪  
一不遍  
吸食軟性  
相當穩密  
至松



學校 學校 學校  
學 學 學  
校 校 校  
須 須 須

毒 可 去

所獲	會繼	中成	結業	均須	立非	助及	位。	須通	定不	劃的	校如擬	加
於月	密申	今年	參加	育三	同	輔、包	校整	一	二	三	四	五

專員莫天  
兩成多，工  
高初  
學生楚  
少年  
一年  
少年  
專員

初八日 於八月三十日以前  
底前將  
一、早  
教育來論  
禁煙

員首 年吸 下 示毒攤 以兩組 廠表示，主 不過青少年 出現的下降 多宗降低到 多宗降低到 多多改善， 數字仍然個 少的原因，

八年起  
通  
前，交回整  
有關回  
評級核組。  
加八六年  
初

衛  
美天  
吸  
降  
位設  
冠軍  
去年青少年  
吸毒問題  
吸毒設計比  
案下降了百  
到去年的八  
成按實  
臨高，同時  
吸食數字  
他認為主

計核  
知案  
退出  
回條填  
中成級  
必須  
子弟將  
輔導  
加拿  
擬定與  
生透過  
探科目  
職作好  
八四年  
給予各  
就  
輔導工  
供直接  
員(CCC  
生特學  
，特

敏 每百 計比 分由 要是醫 價格普 知識， 年豐收 禁港工 心思量 奪得高 優 晚六時 (田

[illegible]

昨天，在尖沙咀新

法，學社中成員對其情形，學社不得重議，三，而在何學生不得再三度，參閱調整校內成績測驗

各校如參加八六年初中成績評核辦法，應參照回條(甲)，於指定日期前交回海基局，大華東二六九號就讀育僑中心五樓初中成績評核組。經參加八五年初中成績評核辦法之學校，亦應將回條(甲)寄回，以資核對，將繼續參加。

未加入單位計劃之私立獨立單位，不得參加八六年之初中成績評核辦法，或經參加初中成績評核辦法而擬於八八年開始退學者，於八八年開始退學者，亦

各校如參加八六年初中成績評核辦法，應參照回條(甲)，於指定日期前交回海基局，大華東二六九號就讀育僑中心五樓初中成績評核組。經參加八五年初中成績評核辦法之學校，亦應將回條(甲)寄回，以資核對，將繼續參加。

未加入單位計劃之私立獨立單位，不得參加八六年之初中成績評核辦法，或經參加初中成績評核辦法而擬於八八年開始退學者，於八八年開始退學者，亦

華僑日報讀者

# 七海旅行團

84 獻新猷 \* 享受第一流

逢星期六 日一出發 \$2250

**6天大華福星台灣豪華遊**

本團特點

- 住五星级酒店：台北連亞飯店
- 內陸機場來回：豪華上四星山
- 夜陸餐費：超值豪華宴會
- 早機往返機：台灣分社直營

7 天台灣 \$2450 8 天阿里山 2650

4 天台北假期豪華遊 \$1770

包括來回機票食宿及旅遊節目

過道：六福村野生動物園、石門水庫、故宮博物館、陽明山、北投、野柳等台北名勝風光



五折

台北酒店五折 (以指定酒店為限)

特約代理：

- 台北希臨頓
- 環亞大飯店
- 富都大飯店
- 美祥大飯店

日本、韓國 \$3630

**6天本州富士尼樂園逍遙遊** 逢星期五出發

暢遊日本本州各地名勝古蹟，觀光富士尼樂園及富士地獄原遊樂場，乘地王直往洋車，參觀富有傳奇性之雪門觀音寺，行程豐富，一流服務，高級豪華，超值享受

- \* 7 天鹿兒島九州 \$4500
- \* 10 天九本州 \$6500
- 4 天韓國逍遙遊 逢星期三、五 \$2700
- 5 天韓國逍遙遊 逢星期四、六 \$3000

特約代理：東京太陽城巴士酒店，韓國新羅酒店

星馬關丹檳城 特價交拍 \$3290

**6天甜蜜假期馬星豪華遊** 逢星期六出發

獨有創新行程，特級豪華酒店，乘搭全球最大飛機BIG TOP新航

7.47 珍寶機，過道星馬名勝精華，並有多種行程可供選擇

- \* 7 天馬星 (檳城) 逢星期六 \$3530
- \* 8 天馬星 (關丹、檳城) 逢星期六 \$3890
- \* 9 天馬星 (芭堤雅) 逢星期六 \$4390
- \* 9 天馬星 泰國 (曼谷) 逢星期六 \$4390
- \* 10 天馬星 (關丹、檳城、浮羅交怡) 逢星期六 \$4590

特約代理：新加坡貴都酒店、吉隆坡美蘭酒店

泰國、菲律賓 \$2630

**7天泰國(芭堤雅)豪華遊** 逢星期六出發

過道曼谷、大皇宮、玉佛寺、水上市場、玫瑰花園、桂河橋、鱷魚村、芭堤雅、珊瑚島、黃色樂園

**7天菲律賓豪華遊** (逢星期六) \$2150

**廉價機票 \* 訂房服務**

熱線電話：5-413083

代理各大航空公司美加、歐洲及東南亞各地廉價機票、訂房服務，歡迎查詢



七海旅運有限公司

吉隆坡禧街中八十八號十八樓 電話：5-413081 四線

# 不參加初中評核試

## 學校須早通知家長

學校如擬於八八年起退出參加者

須於月底前將有關填妥交教署

本港中學如欲參加一九八六年度之初中成教育評核試，須於三月三十一日前向教署交收申請書。同時，不參加八八年初三升讀之學校，亦須通知家長彼等之決定。

## 一般輔導工作

### (三) 加拿大中學輔導情況

劉佩蓉

未加入官立制度的私立獨立學校若欲參加這項評核試，必須通知家長他們的子女參加這項評核試。所有官立、資助及設計開辦學位的私立非牟利或獨立學校，均須參加這項獨立初中結業學生升學辦法。

經過今年年初完成校務評核的學校，亦須參加這項評核試。這項教育署明會繼續推行這項評核試。

在加拿大中學輔導工作，是根據「加拿大中學輔導工作」的初級中學輔導工作，將較有個人身份證，故各學生在升學前，將到該校內成績測驗之前，即升讀中三年級的九年前，領取個人身份證。

## 教育來論

拿大中學輔導工作，是根據「加拿大中學輔導工作」的初級中學輔導工作，將較有個人身份證，故各學生在升學前，將到該校內成績測驗之前，即升讀中三年級的九年前，領取個人身份證。

每年二月間，教育署均發出通告予各名譽，邀請未加入新選辦法之學校於翌年開始參加。學校除非已於前年之三月申請參加該項辦法，否則不能退還該項辦法參加上述中、英、數之

丙) 退出者：於三月三十一日前交回申請書，為協助小結業學生之家長選擇學校起見，參加初中成績評核辦法之學校若中途退出，必須于教育署三年之通知。

換言之，學校一旦決定參加八八年初中成績評核辦法，則需繼續參加至八八年初止。(永)

CA EDUCATION TACHERS) 為移民而設的學是教職教師 (CERT TEACHERS) 和美國輔導教師 (CERTIFIED COACHES) 給予各中學的指引。

就以安省其中學的輔導工作人員而言，輔導員與學生的比例為三比一。工作範圍包括指導學生升學就業，和個人方面的問題。

從一九八六年，美國加拿大的中學輔導工作是根據「加拿大中學輔導工作」的初級中學輔導工作，將較有個人身份證，故各學生在升學前，將到該校內成績測驗之前，即升讀中三年級的九年前，領取個人身份證。

安省教育當局認為：「成功的輔導計劃，是會專注於學生的現況和了解自己，與人交往

## 中西醫結合研究大內秘方

### 中大今舉辦科普講座介紹

三個演講均以普通話進行歡迎聽講  
下午二時半開始在車站接送

在參訪美國、加拿大中學輔導工作後，又應如何開展呢？

## 香港人遊香港

華僑日報讀者旅行團榮譽主辦

## 寶蓮寺大澳水鄉遊

南寧專線冷氣船位  
專車上山不必候候  
旅途舒適精美上乘

乘豪華客位專輪往返梅窩  
瀏覽東方威尼斯大澳漁村  
漫遊龍田新村觀最新建設  
自由選購著名特產及海味  
專車直達昂平寶蓮寺攬勝  
遍遊大嶼山風光秀麗如畫  
鳳凰山巒堂亭精巧精美上  
邊遊茶園嘗豆腐花或飲品  
觀光石壁水塘賞偉大建設  
送贈七海旅遊之寶涼果包

首創本港高級旅行團  
獲參加團友一致好評

出發日期：  
3月17, 24, 31日

時間：上午九時至下午五時止  
費用：\$ 110.00

- ◇塔門歡樂遊
- ◇西貢一日遊
- ◇新界環島遊
- ◇長洲華威酒店
- ◇西沙灣渡假酒店
- ◇梅窩銀礦灣酒店
- ◇嘉道理農場
- ◇海洋公園
- ◇海上夜總會

以上各團 定期出發 敬請留意 歡迎垂詢

報名地點：  
**七海旅遊有限公司**

九龍報名處：旺角彌敦道582號信和中心305室 電話：3-329280

[illegible]



# 今日沙田賽馬跑道有望恢復乾快

## 摩家軍團兵精將悍

### 靈犀明峯真功夫穩



今日沙田賽馬跑道有望恢復乾快，摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 迎運佳有力拾元

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 快馬靈犀乃主力

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 通靈成今仗重心

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 摩家軍團兵精將悍

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 靈犀明峯真功夫穩

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 今日沙田賽馬

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 摩家軍團兵精將悍

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 靈犀明峯真功夫穩

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 今日賽馬排位師配搭表

第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀	1. 同花順 2. 多寶獎 3. 金寶收 4. 迎運佳 5. 通靈 6. 靈犀 7. 明峯 8. 真功夫 9. 靈犀 10. 明峯 11. 真功夫 12. 靈犀

### 馬華經

主編：巨公

今日沙田賽馬，摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 多寶獎體健可爭霸

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 準備與狀態

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。

### 千面金剛健康成疑

摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。摩家軍團兵精將悍，靈犀明峯真功夫穩。



總督盃大戰一二〇分鐘  
1—0 東昇氣走荃灣

[illegible]

公開籃球甲一組聯賽  
南華巧逢均安  
思遠初遇福建

籃球主辦，市政局 合洋將作戰，本月五日  
贊助的籃球聯賽，今晚 初試啼聲，一鳴驚人，  
有兩場甲一組賽事在九 以四分壓倒勁流驚眾，  
龍伊館舉行，七時半華 該役的表現，令人刮目  
謝詞。

# 華泳聯昨八四年度頒獎禮

**南華膺甲組總錦標**

曾意銘周麗儀分獲甲組個人冠

【特訊】香港中學聯合體育聯會昨晚舉行八四至八五年度頒獎典禮暨春節聯歡會，到會嘉賓蘇慕幹、副校長周蘇錦榮夫人、陳凱洵、何良、葉海澄、羅耀榮、陳華，主席黃漢忠、副校長、本港名譽會長馮恩佳，王德生及黃麗秀等。

男甲個人	曾意銘	劉志雄
女甲個人	周麗儀	鄺麗珊
男乙個人	梁志和	葉綺文
女乙個人	洪詩琪	譚國敏

南區校際越野錦標賽

各項優勝產生

可風梁省德分膺高初級

新界學界體育協進會南區中學分會  
三月八日假咸門水塘舉行「第一屆培  
標賽」。參賽學校頗為踴躍，共十四間。  
參印，另文里動員達二百零六名。

華泳聯週年頒獎，首長與全體執委合攝。

丹麥公開羽毛球賽次天

熊國寶淘汰柏加  
科斯特順利進四

第二屆運動科學會議  
將於一九八五年三月  
廿三日（星期六）上午

港業餘體育協進會贊助

**運動科學會議**

廿三在港舉行，邀請中英美著名學者，互相交流經驗和先進知識。

到講

**余華杜露娃**

我不能相信，但我的

九龍北小學校際足球賽  
伍華喇沙分膺冠亞

賽會中未失一盤。在晉入決賽途上先後擊敗克史古絲嘉、美國莫頓及西德康妮嘉。

本週公佈的世界排名，文迪高娃列第三

她不能相信自己已在第二

現如此差勁。她說：「

經不在球場。」拿拿杜

仗，其中一場是散於文  
第 雙美能利用優勢貼得  
前 我可以戰勝對手，  
萬五千元。

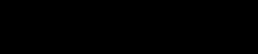
星期六次賽優勝者可獲一萬元獎金，亞  
月塞的上一場奏捷。

姓保持二勝一負優勢，但廿一歲的連德絲，  
的賽對手連德絲列第十九位。雙方頭文  
的賽對手連德絲列第十九位。雙方頭文

# 全美大學田徑

## 三項大會所狀

100













# 華僑文化

## 藝術中心歌德學院名導演介紹

### 德國電影先知荷索

### 作品刻畫人性暗面

被譽為「德國電影先知」的荷索，其作品刻畫人性暗面，是德國電影史上的一位巨匠。他的作品不僅在德國，也在世界範圍內獲得了極高的評價。荷索的代表作包括《人馬無雙》、《鐵翼》、《大都會》等。他的作品風格獨特，充滿了藝術氣息，是德國電影的瑰寶。

## 德國著名鋼琴家

### 元朗藝術節獻技

德國著名鋼琴家元朗，將於本週末在元朗藝術節上獻技。元朗是一位杰出的鋼琴家，他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次來港演出，將為聽眾帶來精彩的音樂享受。

## 香港寫生畫會

### 明大會堂展出

香港寫生畫會將於明大會堂展出。此次展覽將展示多位畫家的作品，內容豐富，風格多樣。歡迎廣大市民前往參觀，感受藝術的魅力。

## 法國男中音

### 選唱名樂曲

法國男中音將於近日選唱名樂曲。此次演出將展示多位法國男中音的演唱實力，為聽眾帶來精彩的音樂表演。

## 石橋詩選

### 謝雲

石橋詩選由謝雲編選。此次詩選收錄了多位詩人的作品，內容豐富，是詩歌愛好者的必讀之書。

## 越南菜大行其道

### 不油膩適合港人

越南菜在香港大行其道，因其不油膩且適合港人口味。近年來，越南菜在香港的受歡迎程度不斷上升，成為許多市民的首選。

## 時代潮流滾滾不停

### 今日青年何去何從

時代潮流滾滾不停，今日青年應何去何從。在快速變化的時代，青年應保持冷靜，明確自己的方向，不斷學習和成長。

## 養金魚熱潮再起

### 一條金魚熱潮再起

養金魚熱潮再起，一條金魚熱潮再起。隨著生活水平的提高，越來越多人開始養金魚，這不僅是一種休閒活動，也是一種藝術追求。

## 各地水果源源運到

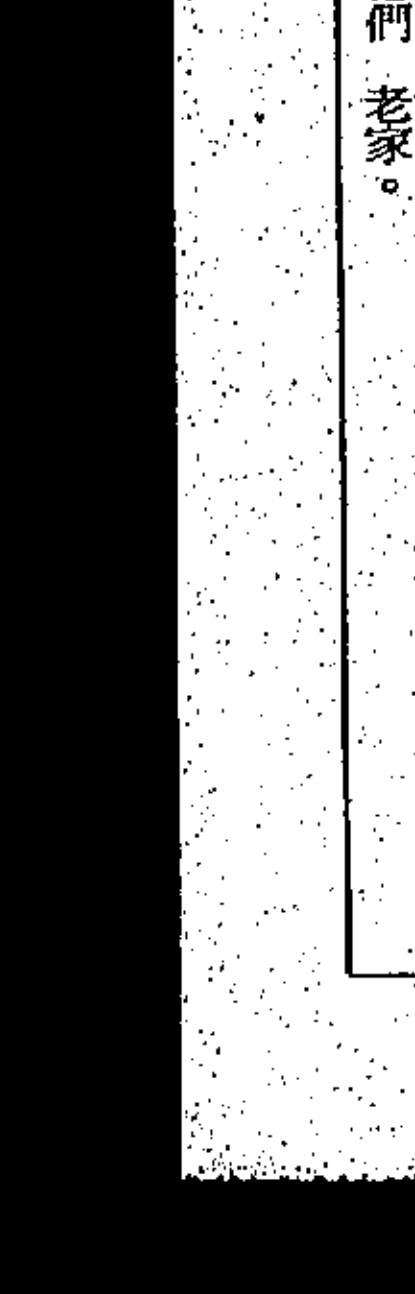
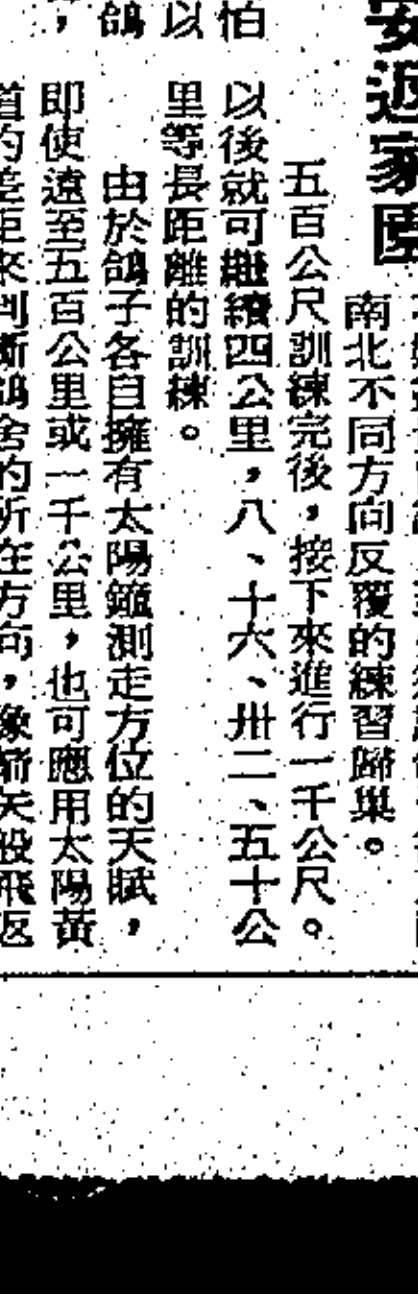
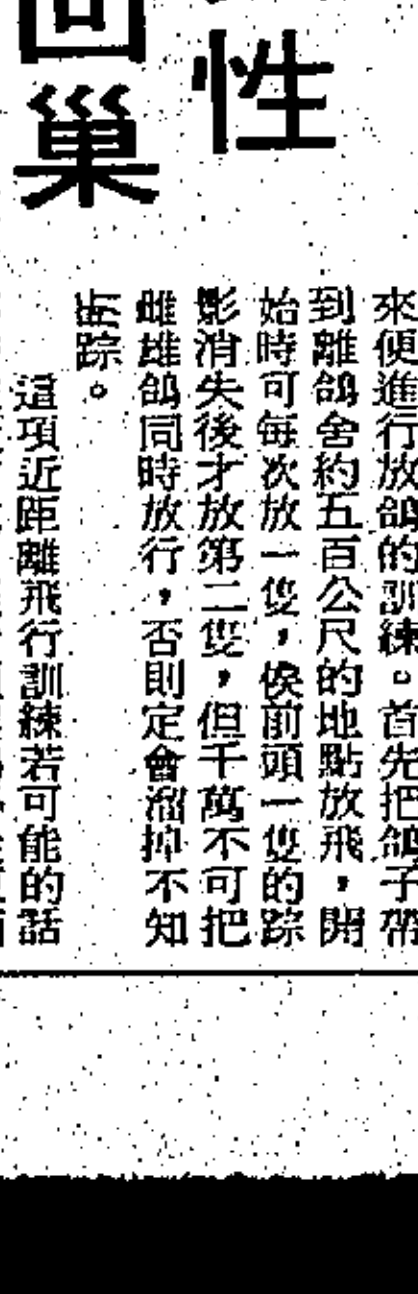
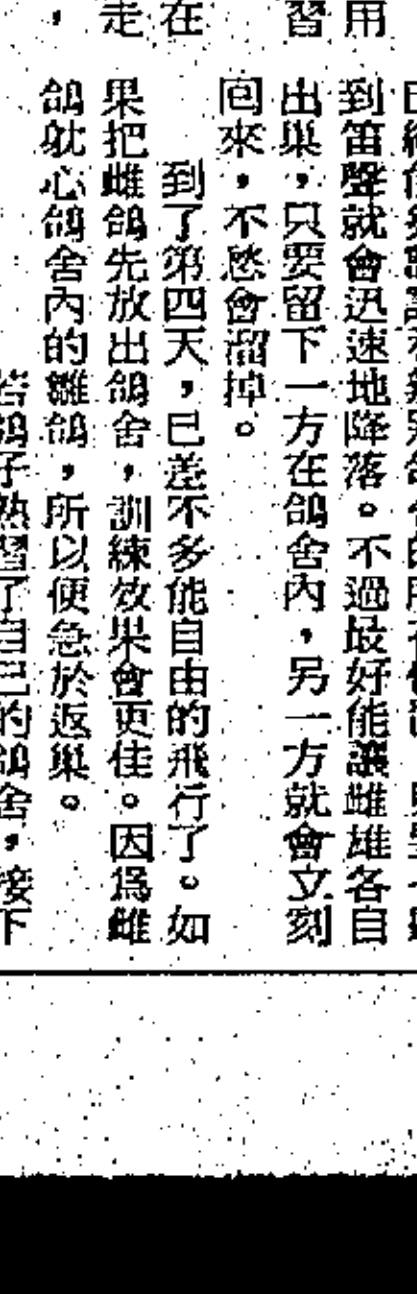
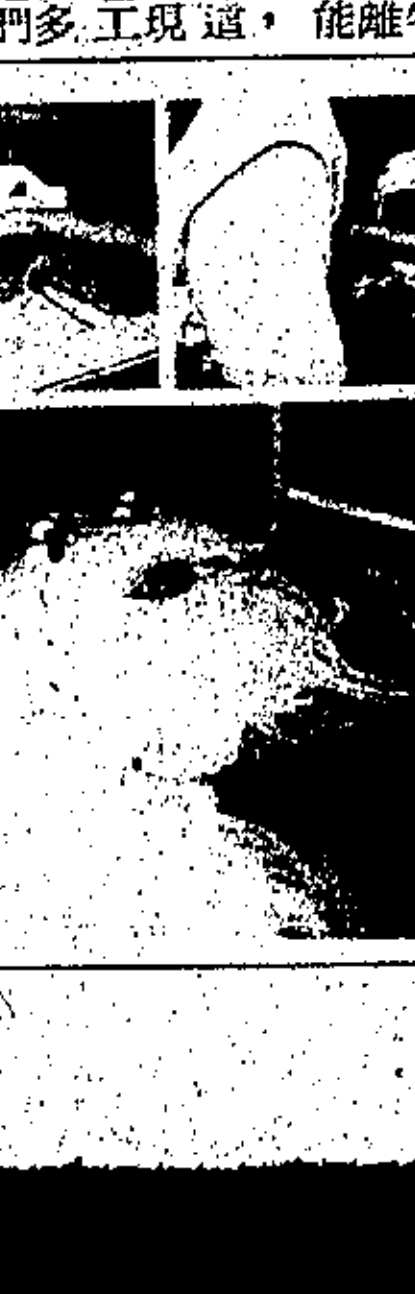
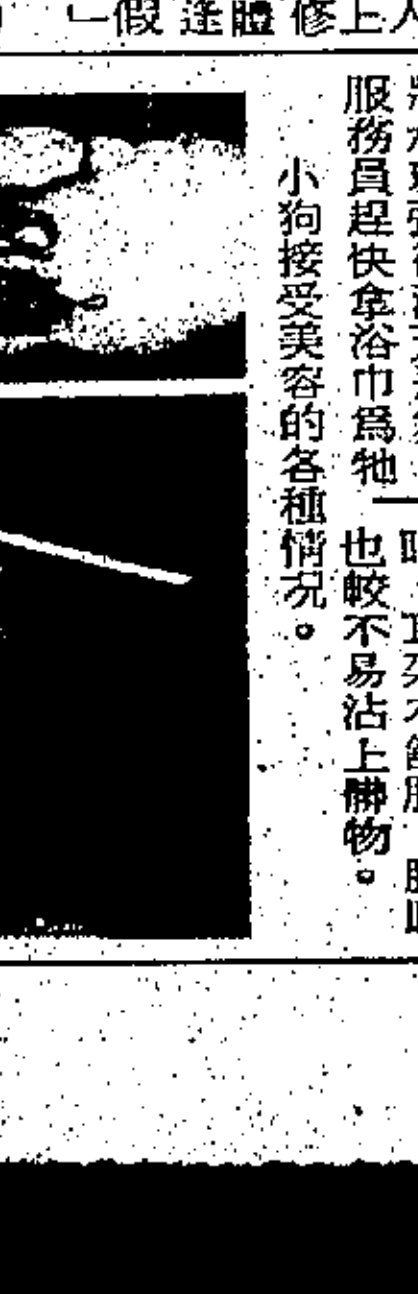
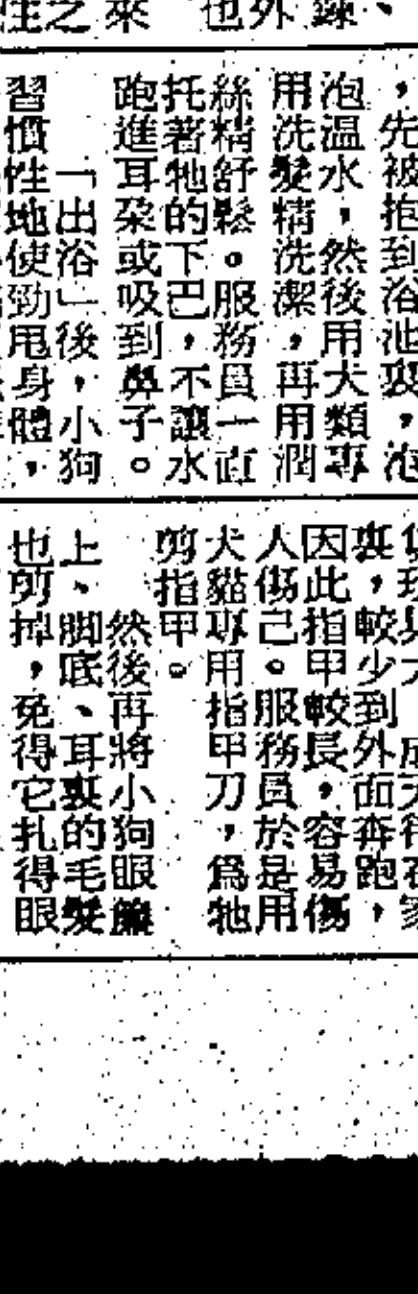
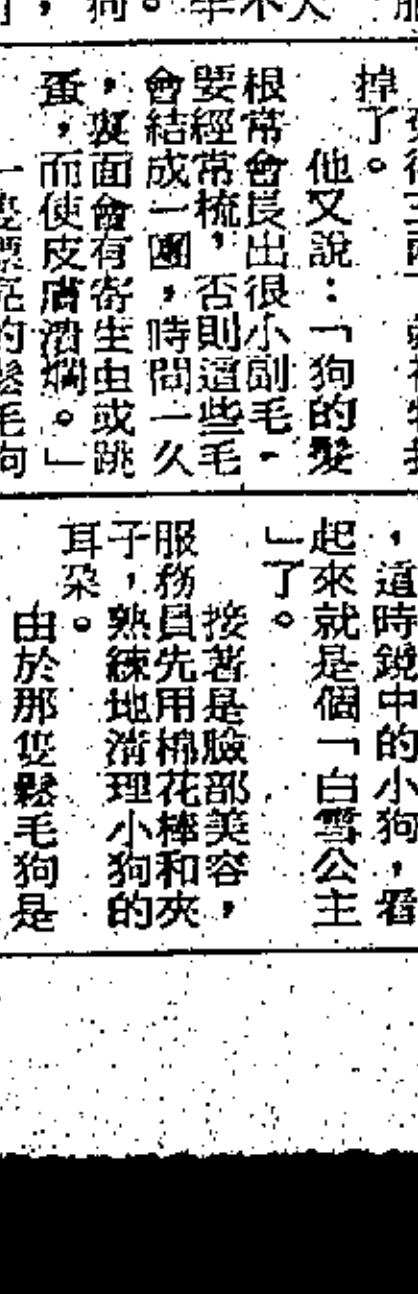
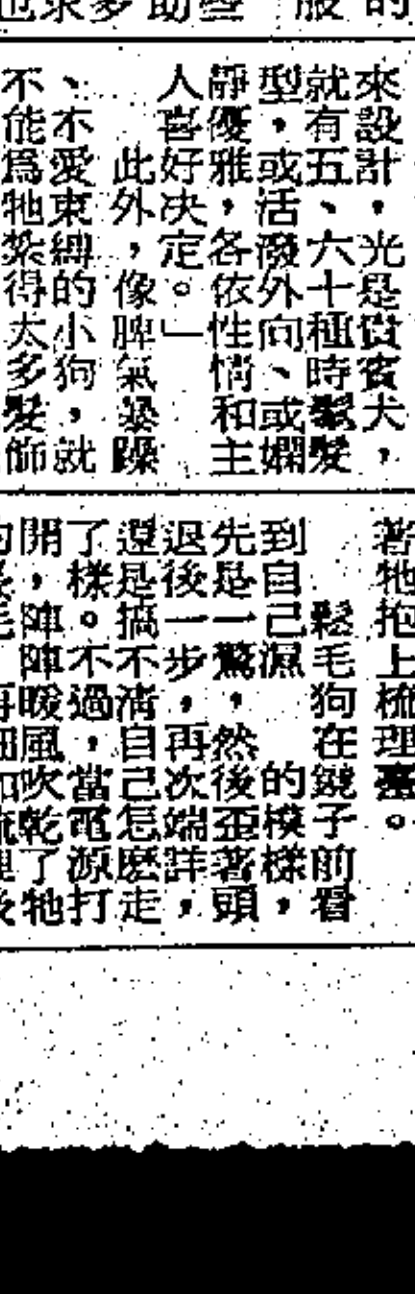
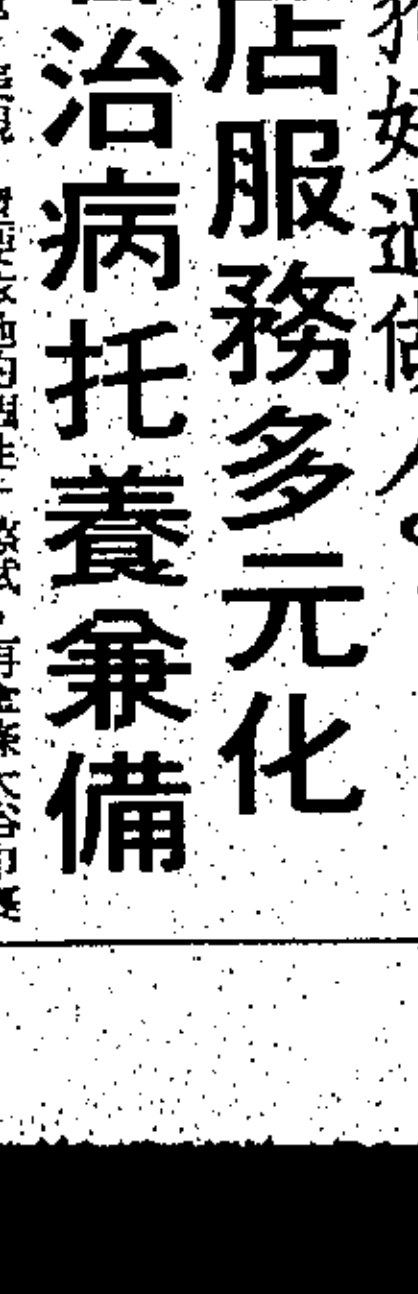
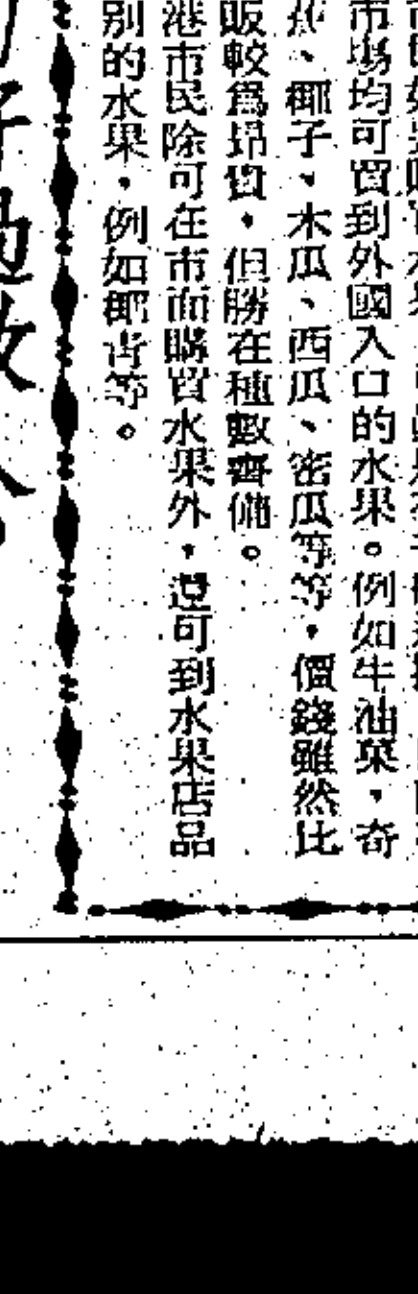
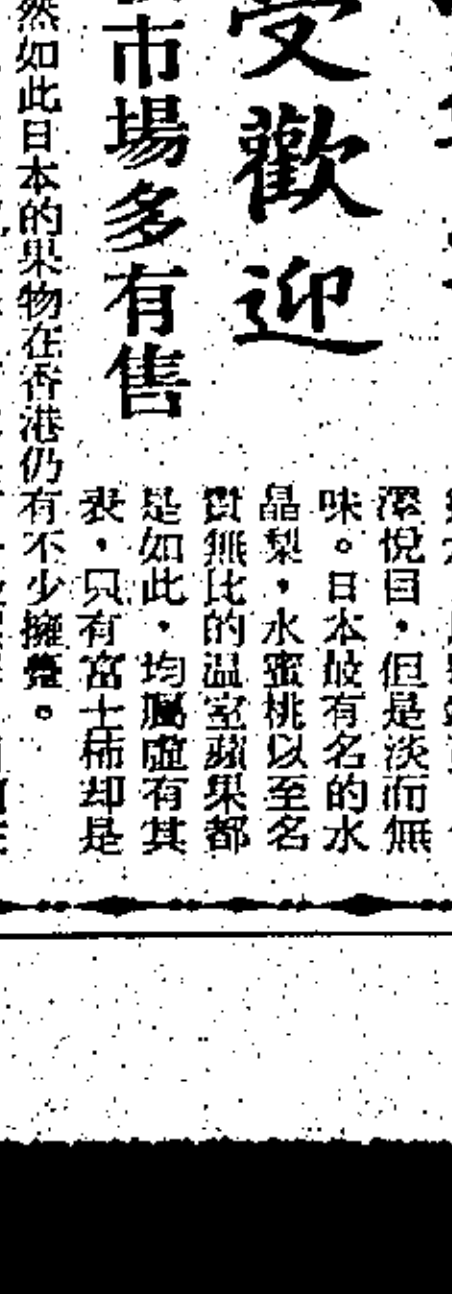
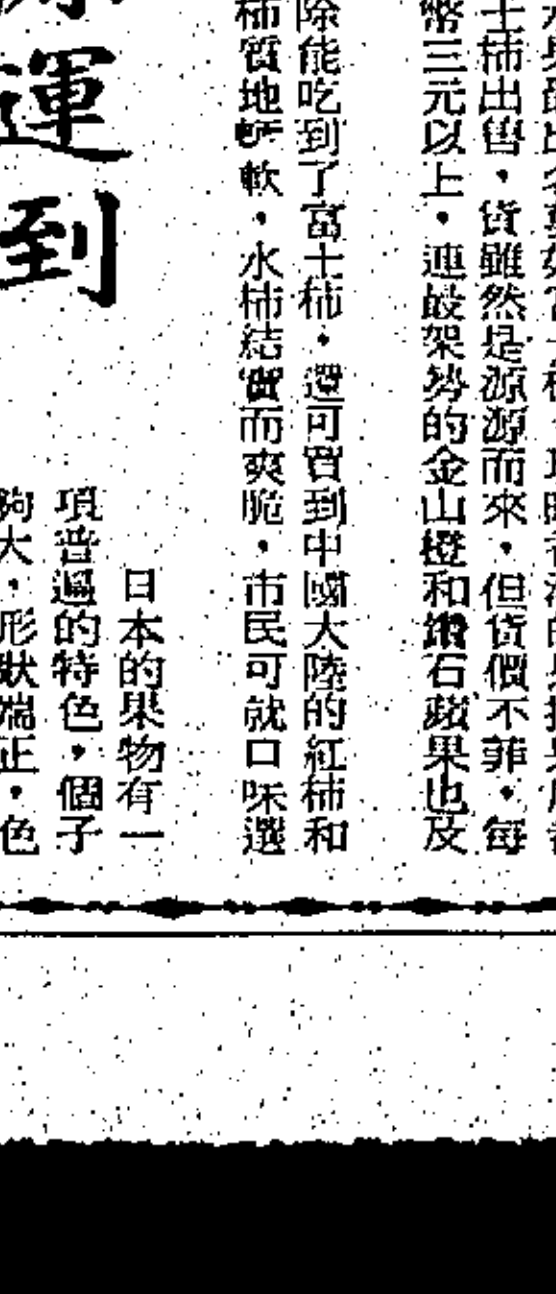
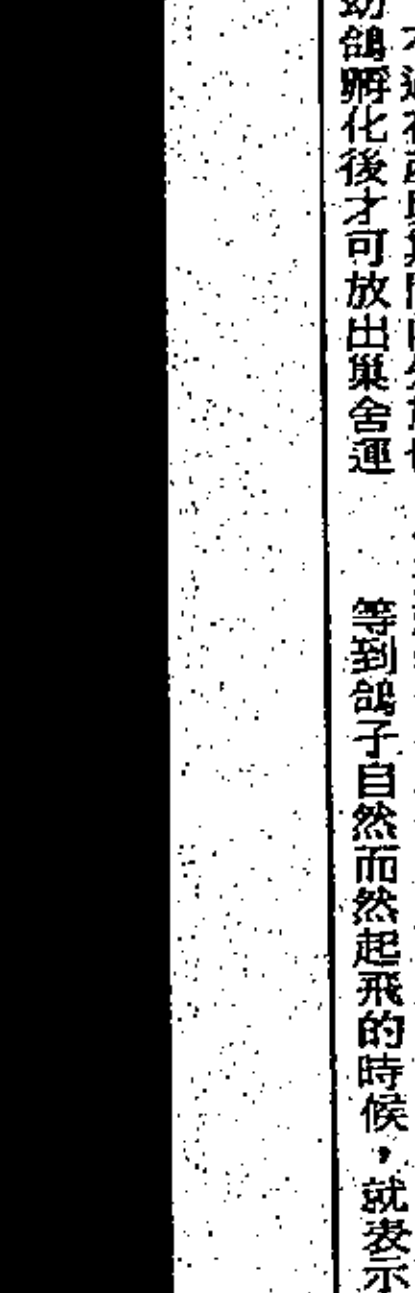
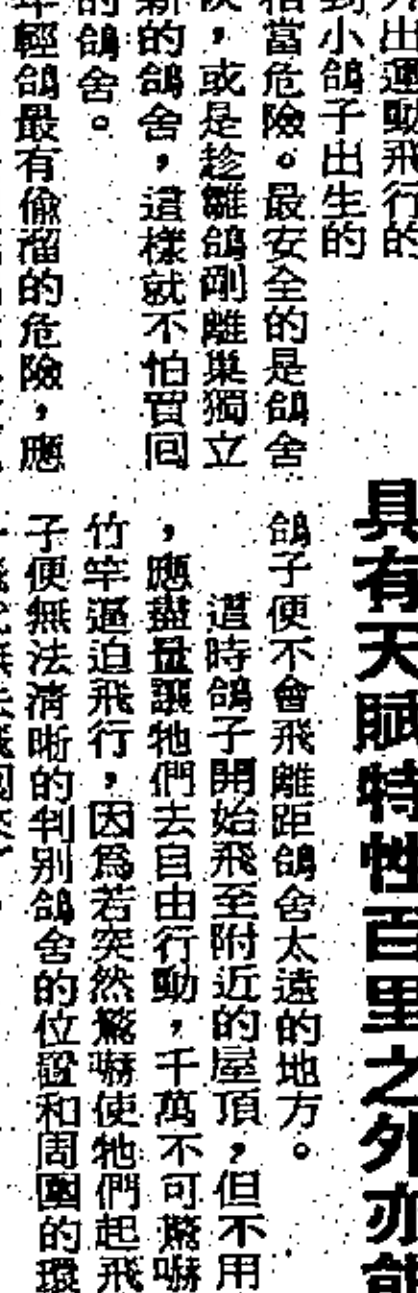
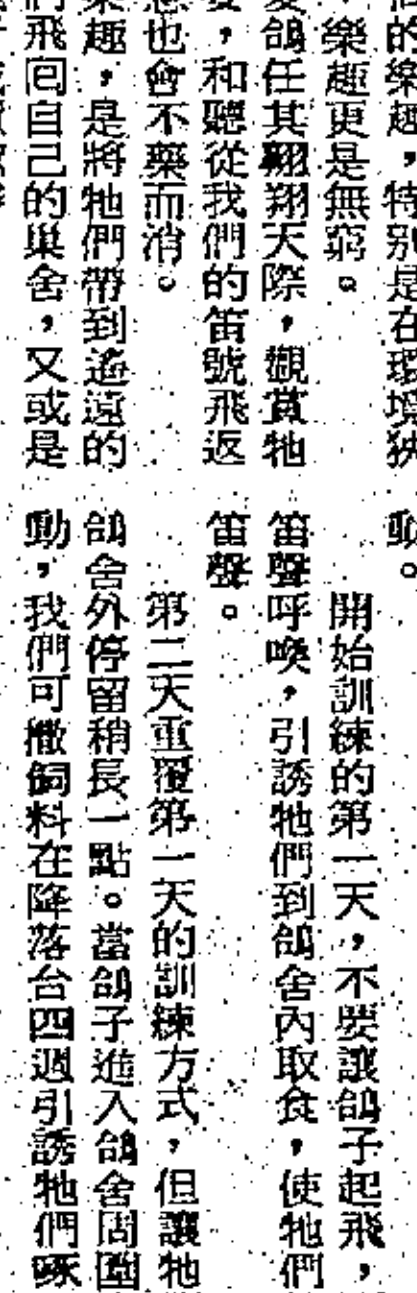
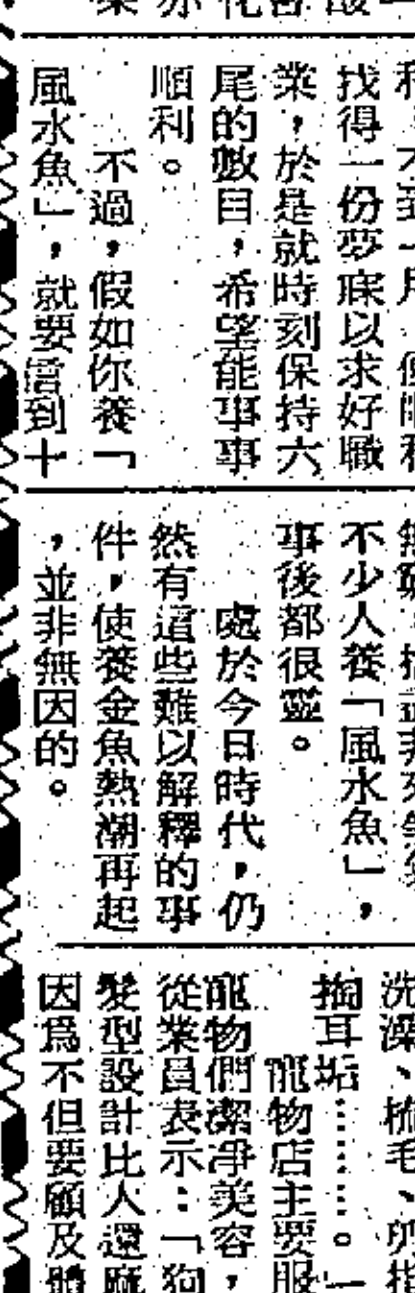
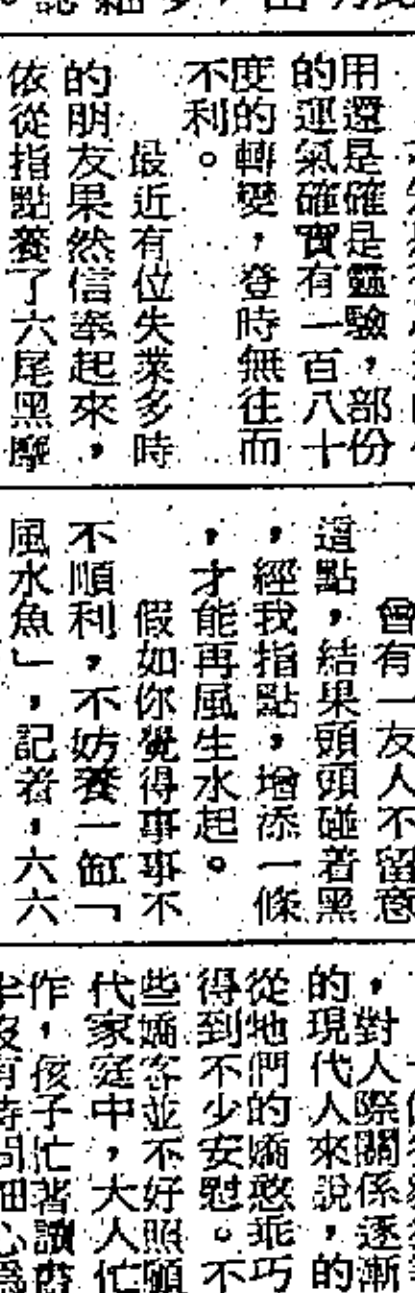
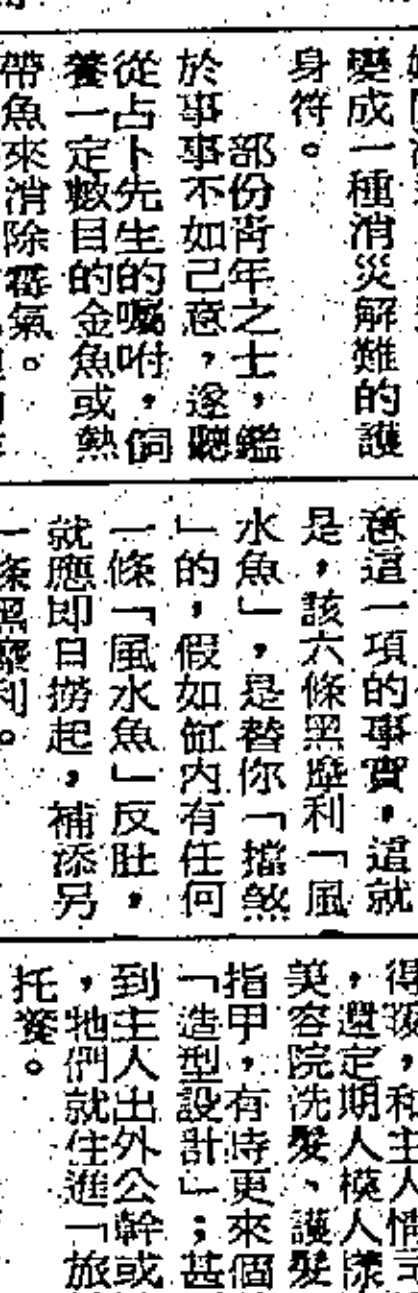
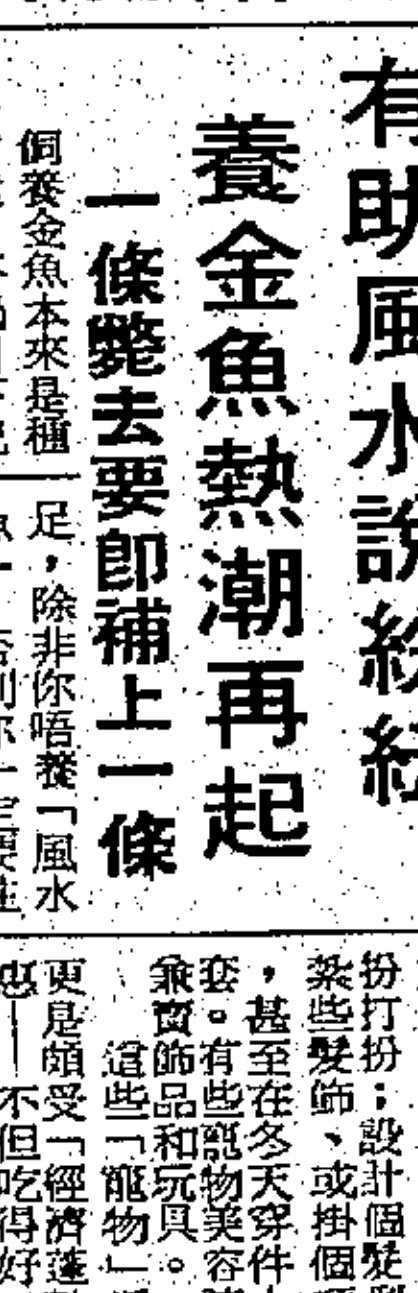
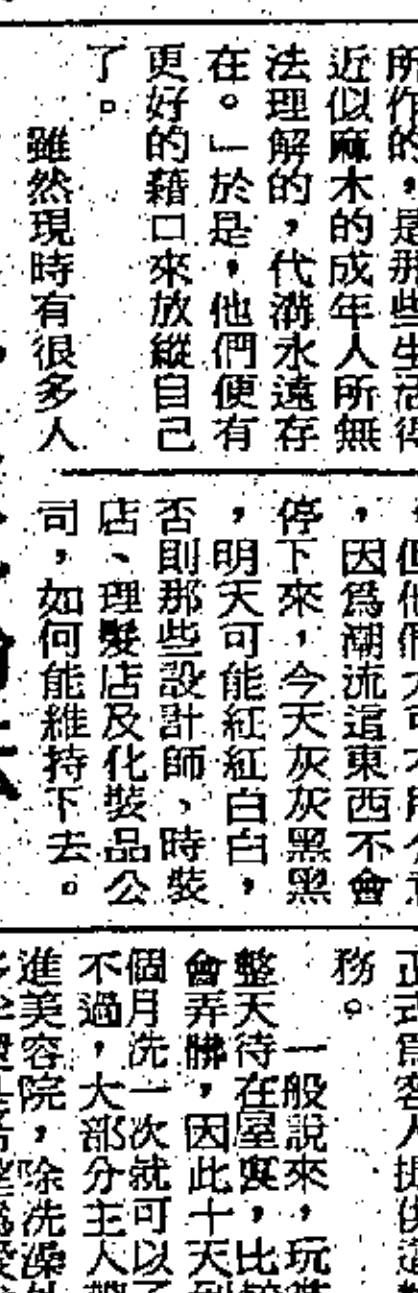
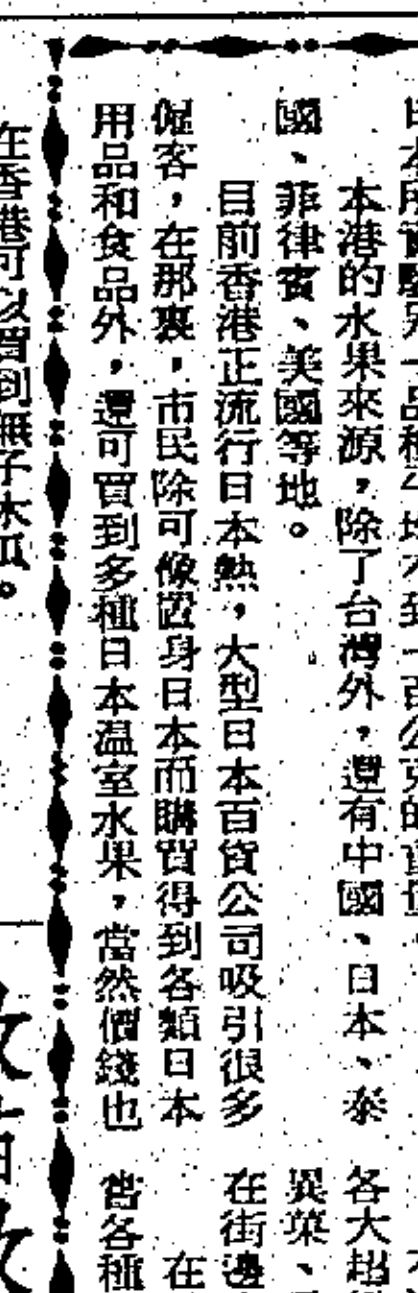
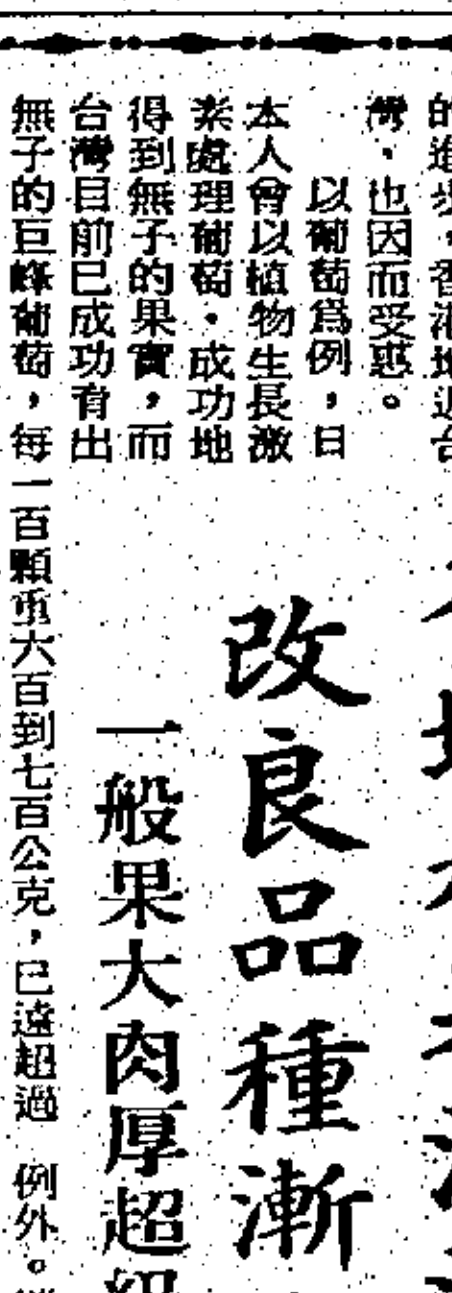
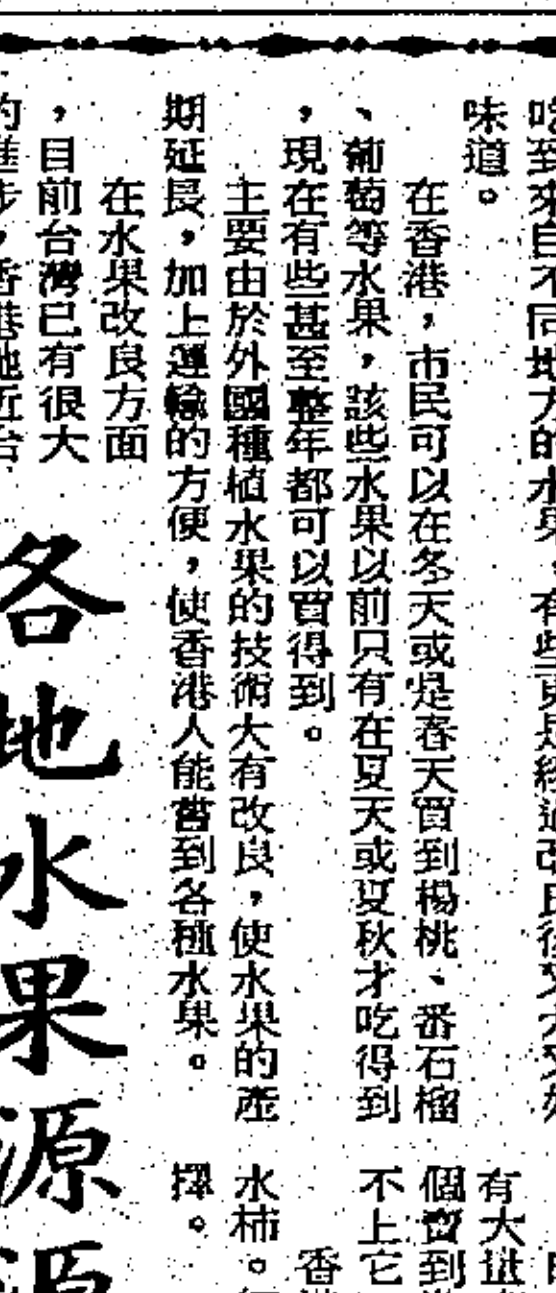
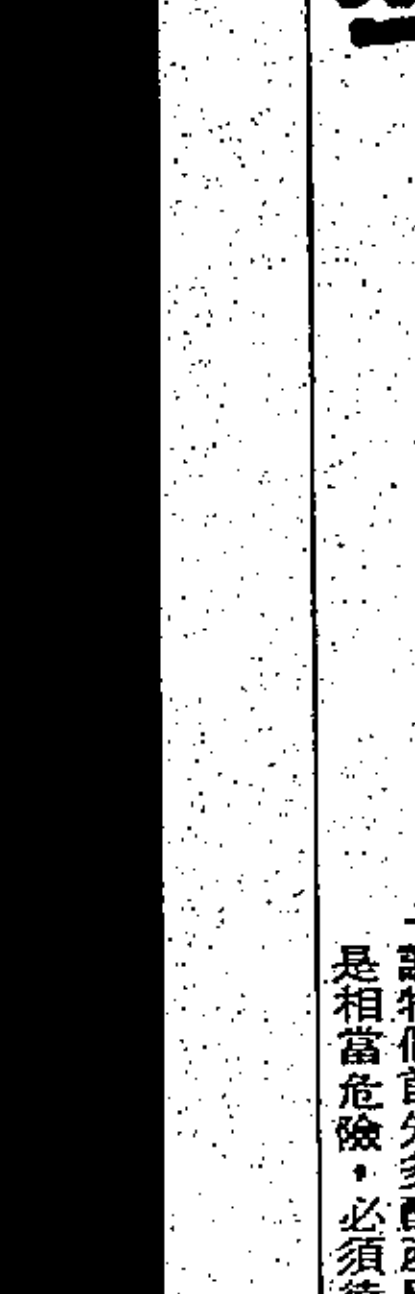
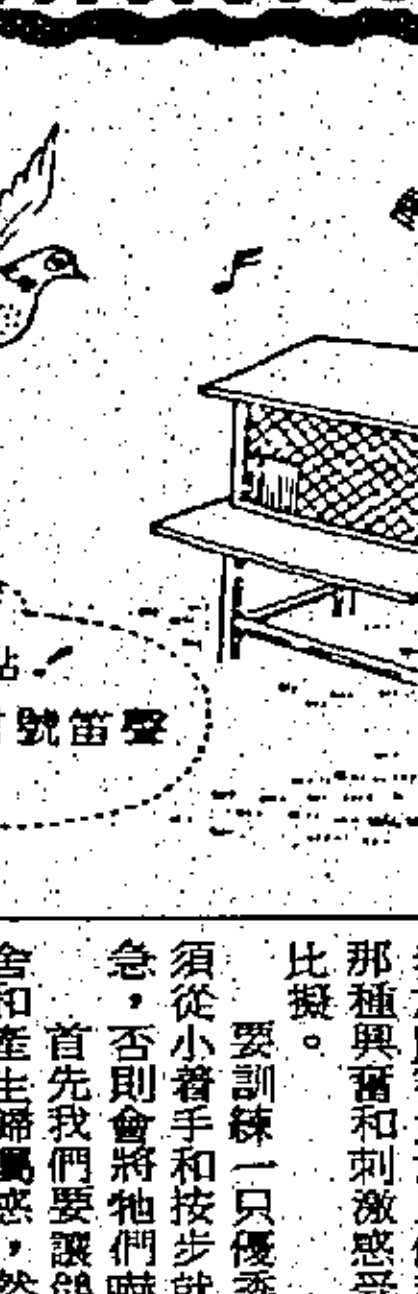
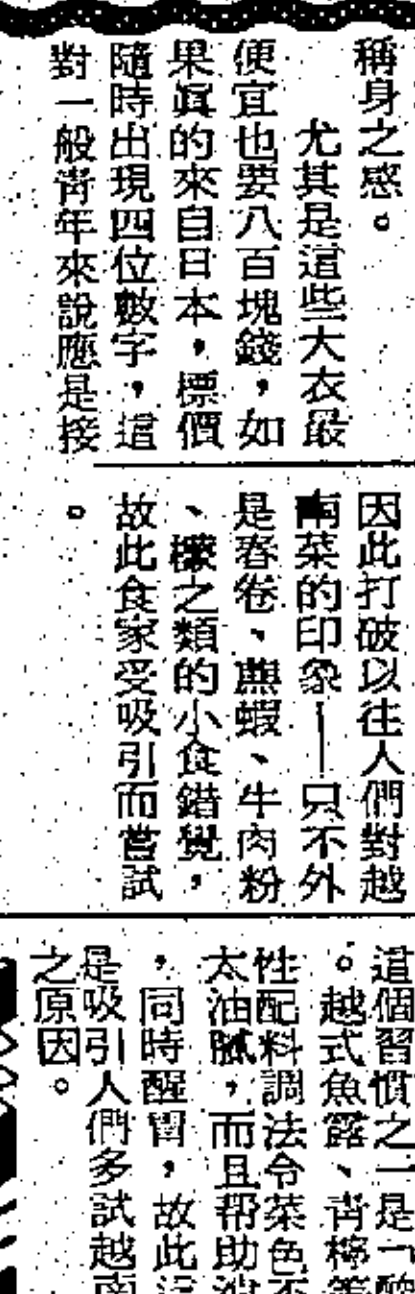
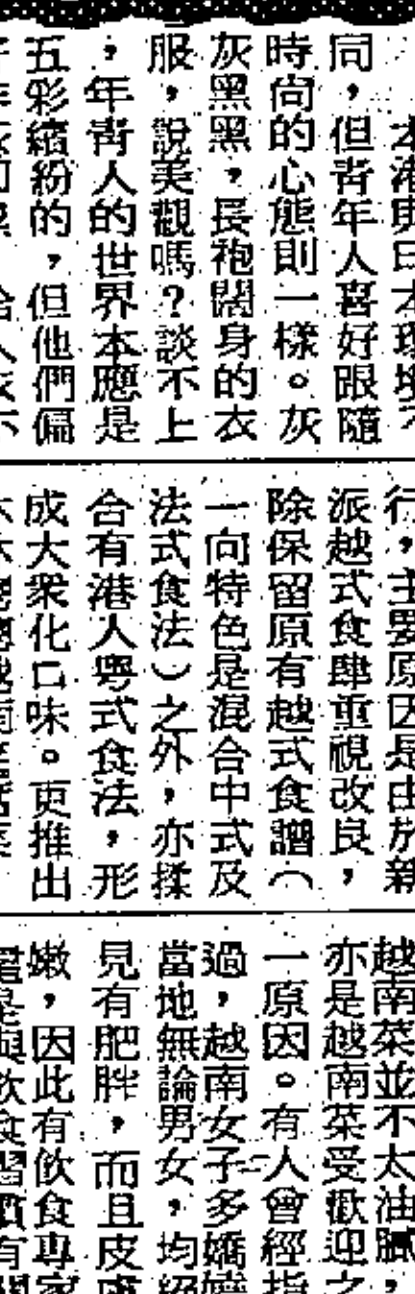
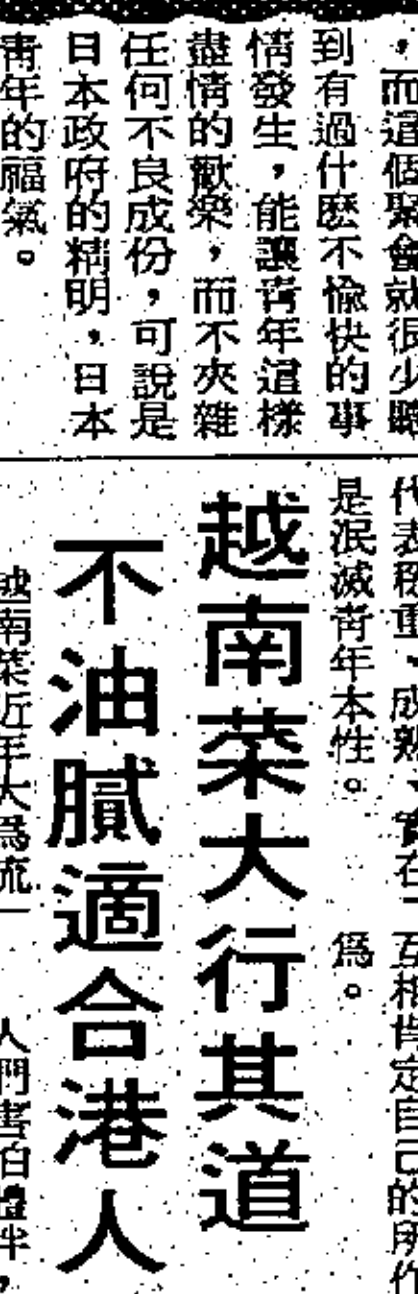
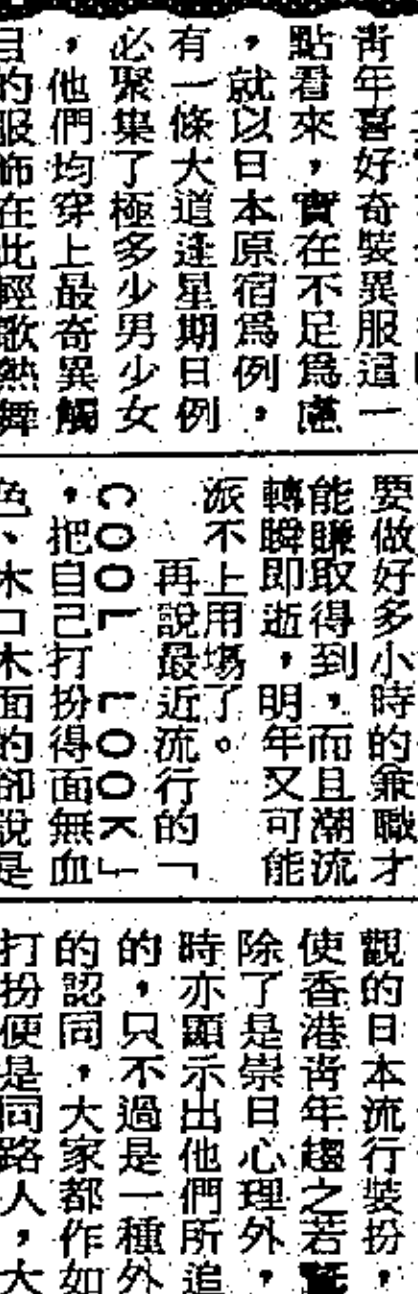
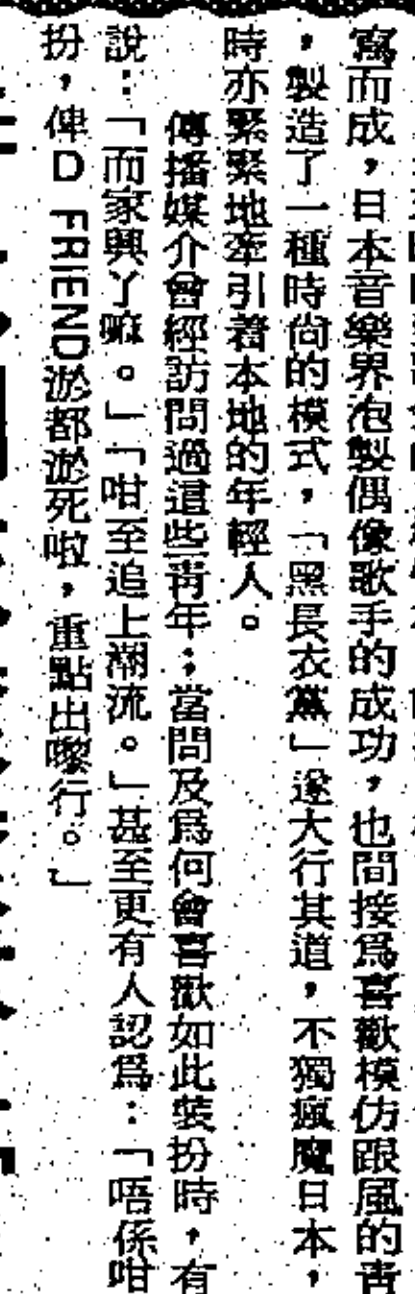
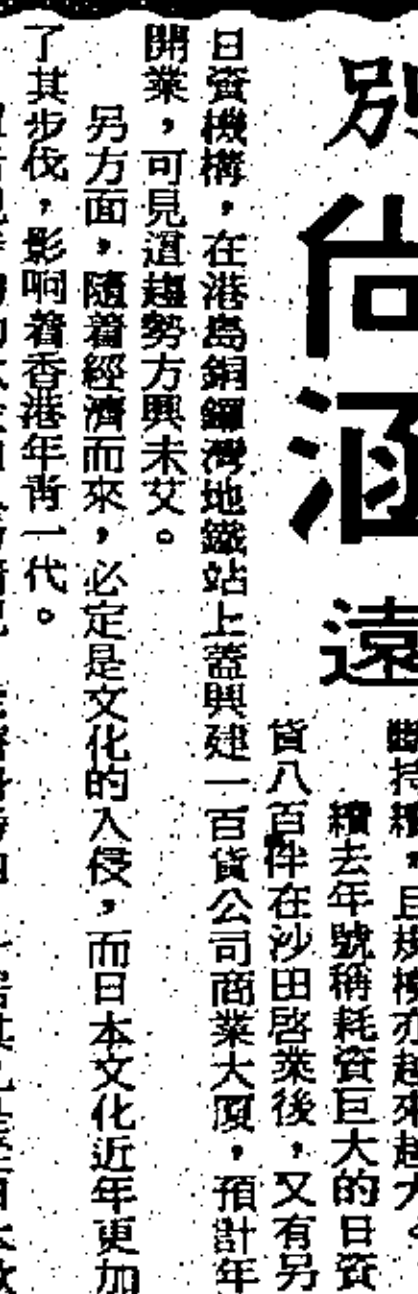
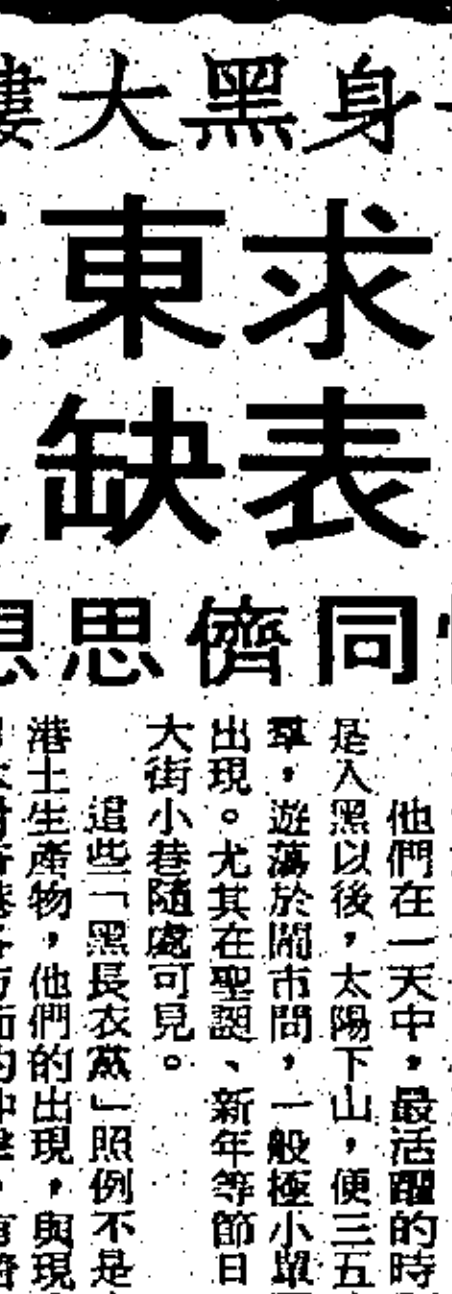
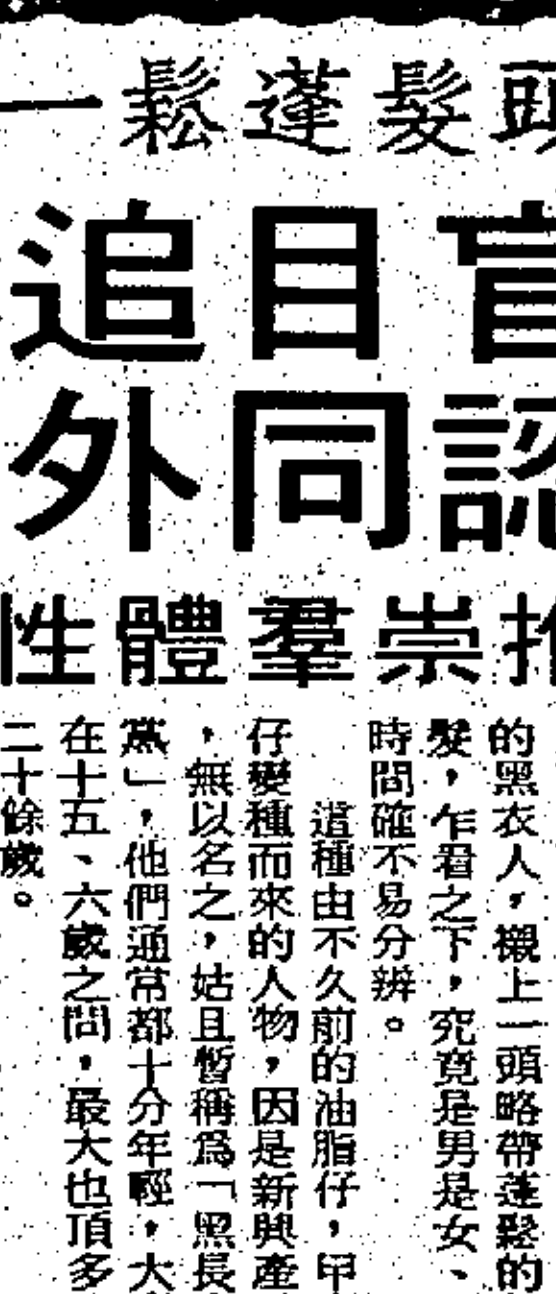
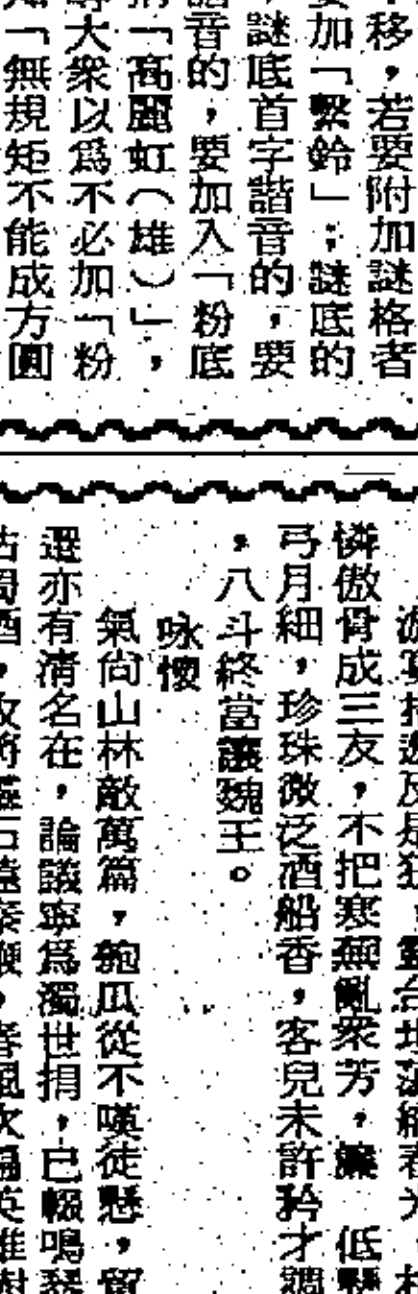
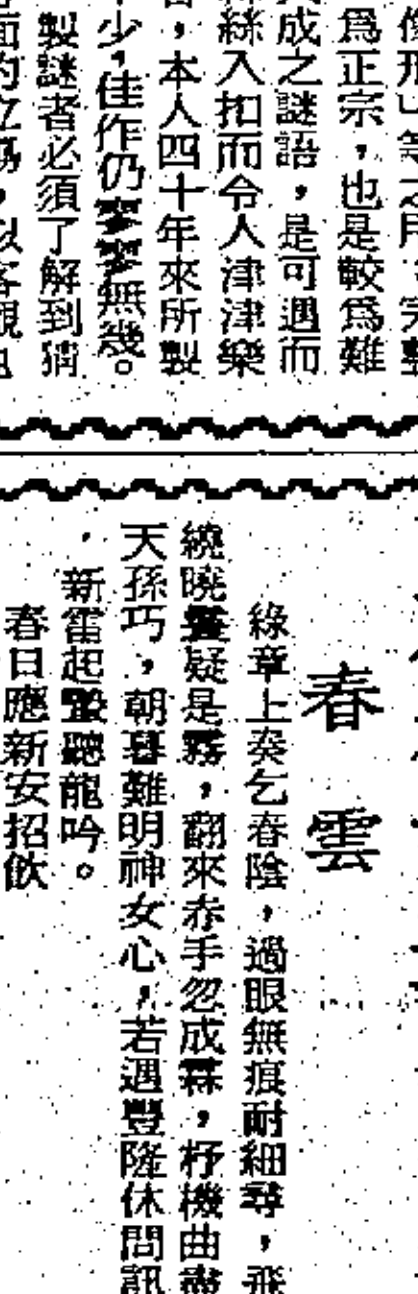
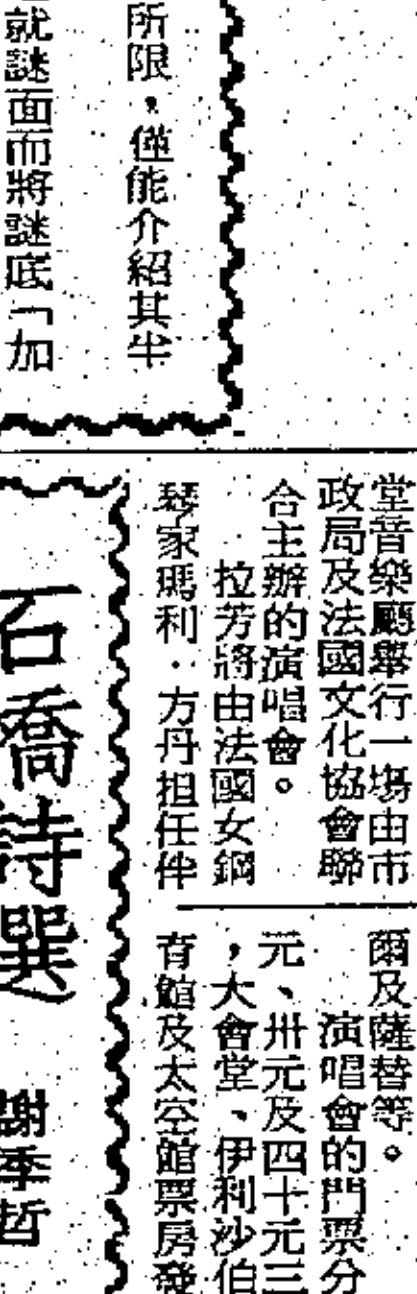
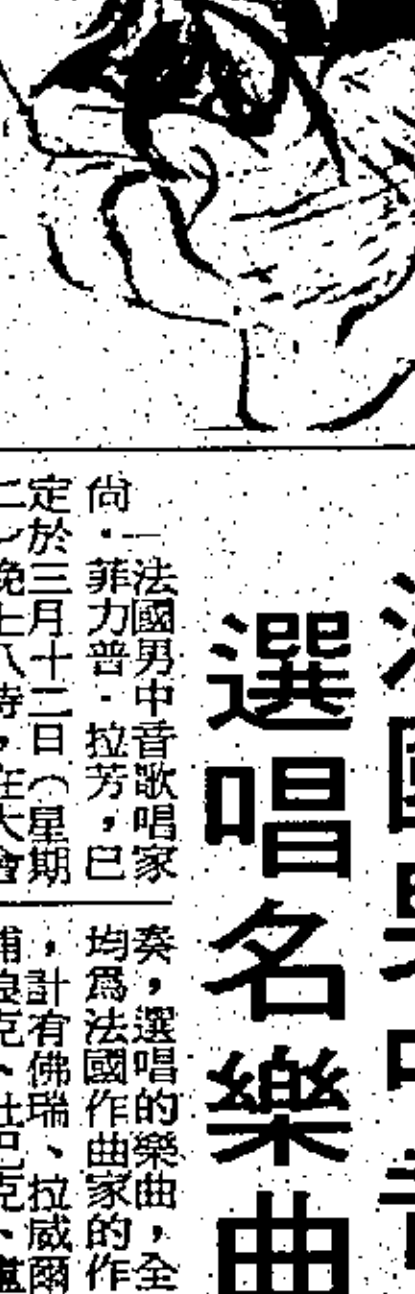
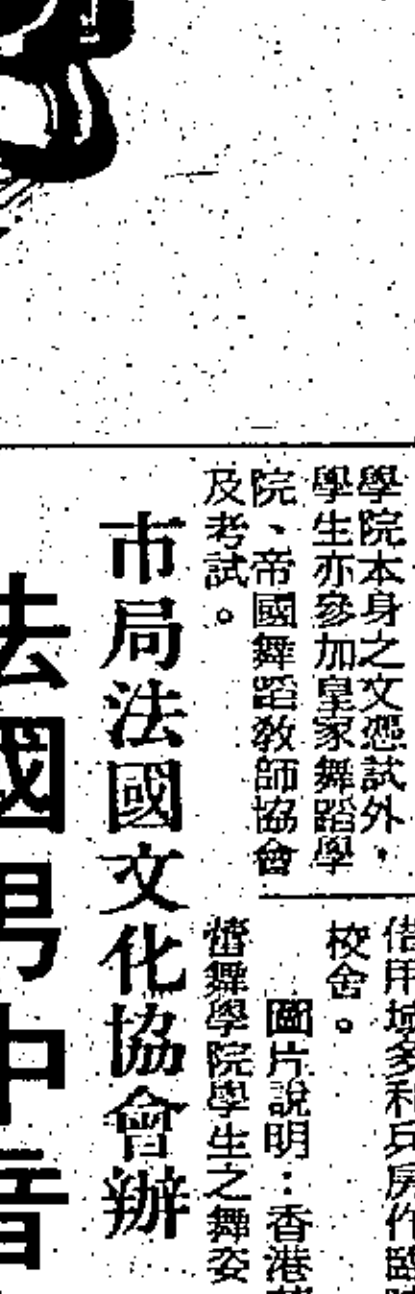
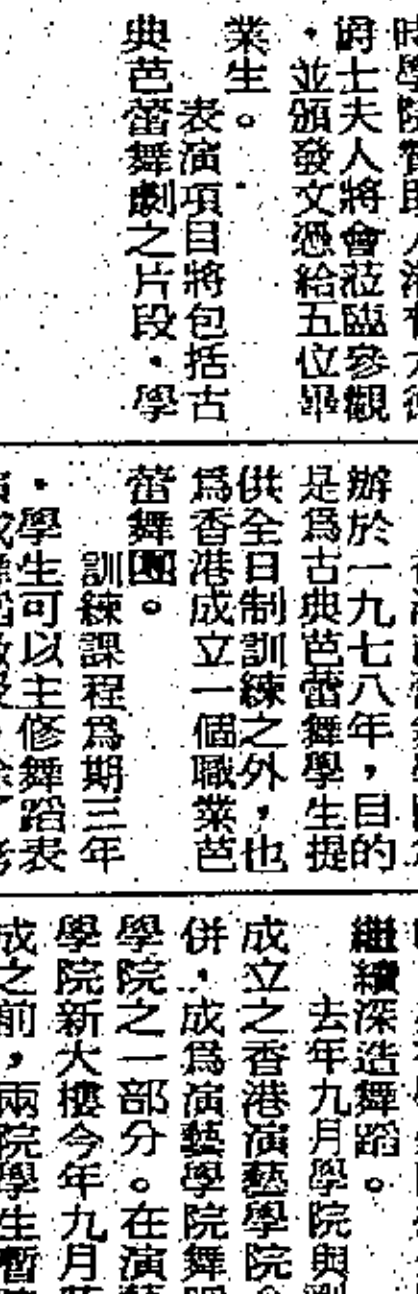
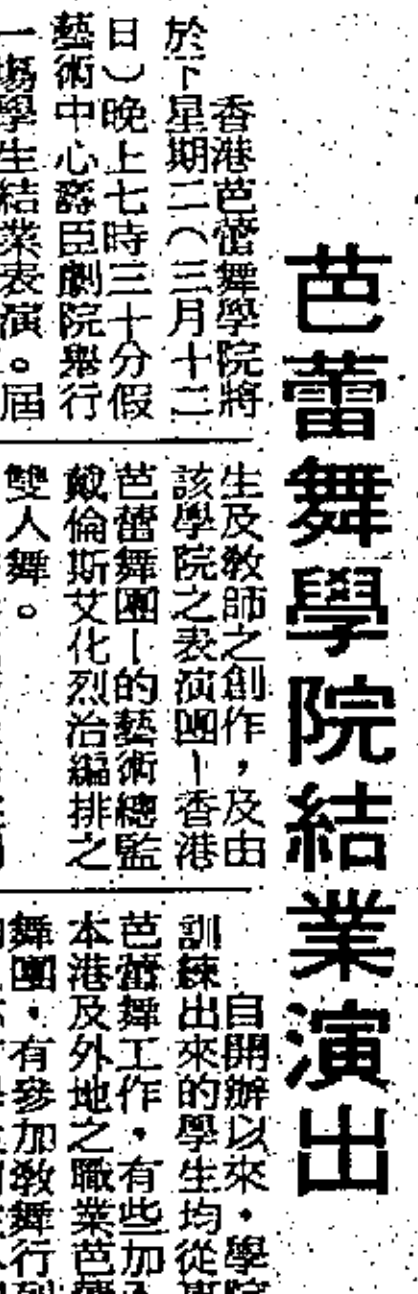
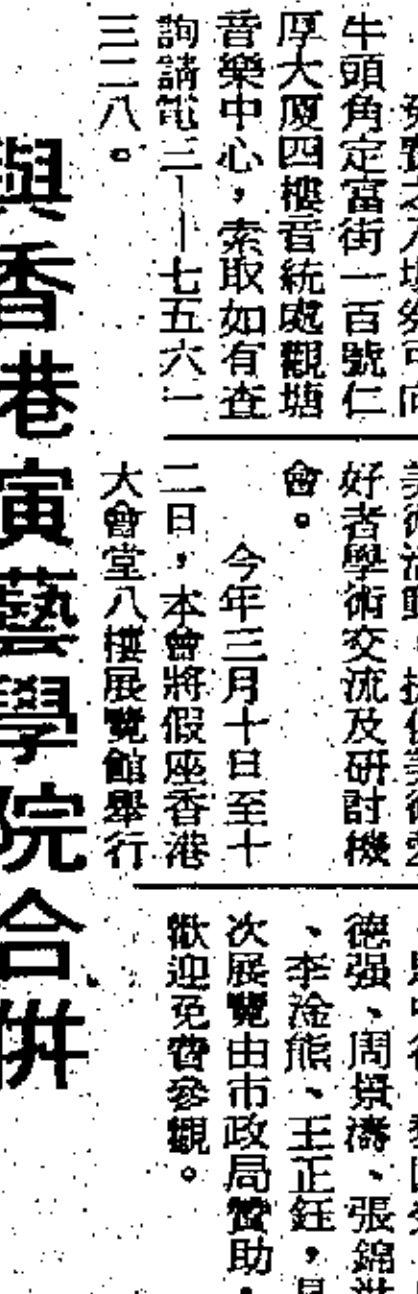
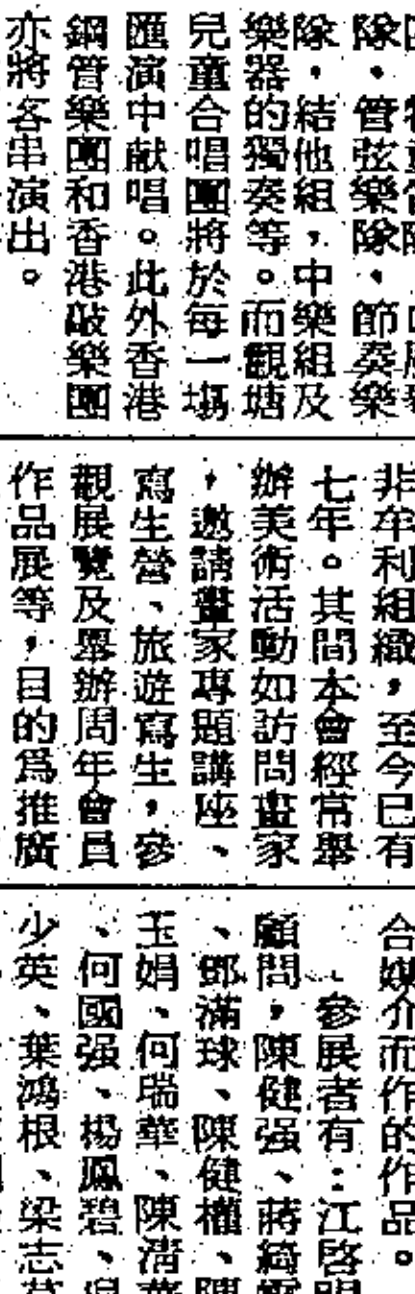
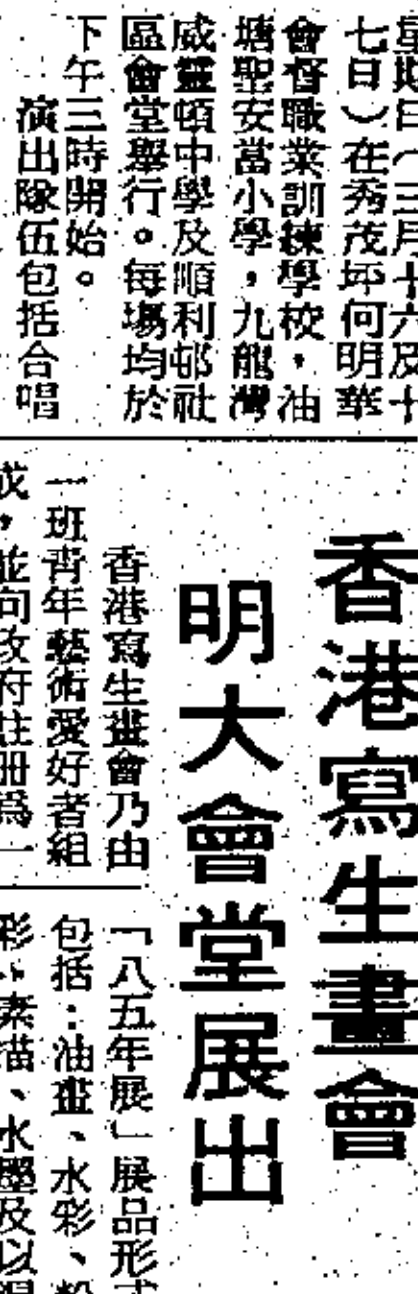
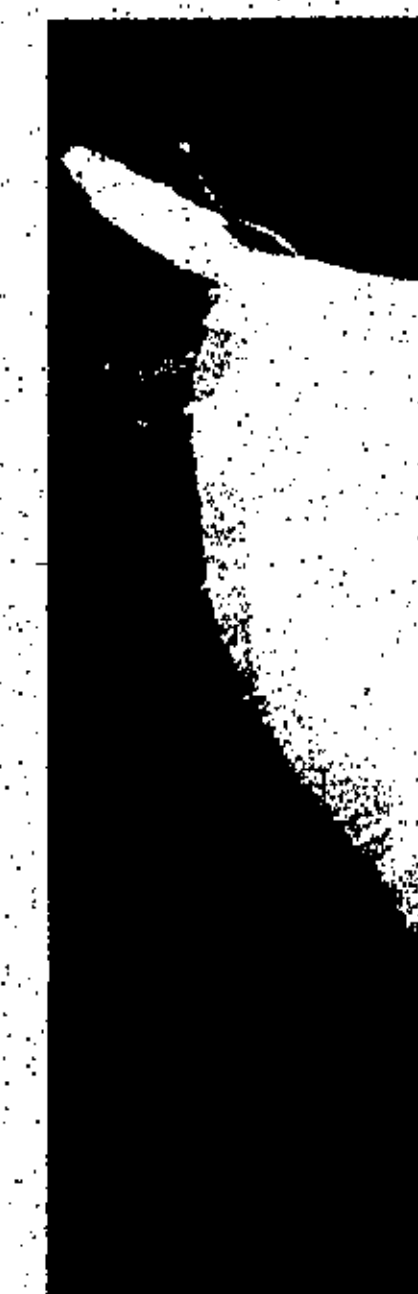
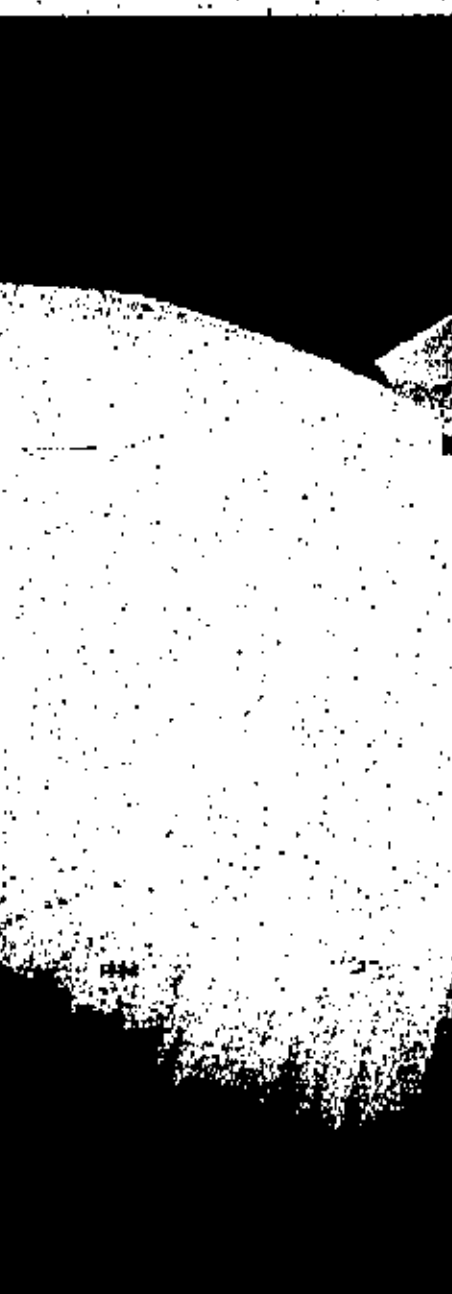
### 改良品種漸受歡迎

各地水果源源運到，改良品種漸受歡迎。隨著交通的發達，各地新鮮水果紛紛運抵香港，市民可以享受到更多樣化的水果選擇。

## 寵物店服務多元化

### 美容治病托養兼備

寵物店服務多元化，美容治病托養兼備。現代寵物店不僅提供基本的飼養服務，還增加了美容、治病和托養等多元化服務，滿足了不同主人的需求。









**租賃**

本舖特設電  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**元朗市**

元朗市電  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**元朗旺舖**

元朗旺舖  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**運通新樓**

運通新樓  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**宏昌商厦**

宏昌商厦  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**旺舖廉租**

旺舖廉租  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**有地方住**

有地方住  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**寫字樓**

寫字樓  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**市區廠租**

市區廠租  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**聖灣租舖**

聖灣租舖  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**荔枝角道**

荔枝角道  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**全層招租**

全層招租  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**別墅**

別墅  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**鄉村屋**

鄉村屋  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**旺舖招租**

旺舖招租  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**華僑日報**

華僑日報  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**村樓平租**

村樓平租  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**元樓村樓**

元樓村樓  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**九龍城租**

九龍城租  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**官塘廠房**

官塘廠房  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**新界別墅**

新界別墅  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**招頂**

招頂  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**補習**

補習  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**精補小學**

精補小學  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**理工學生**

理工學生  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**精補英文**

精補英文  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**預科畢業**

預科畢業  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**家庭補習**

家庭補習  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**理工工程**

理工工程  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**留英碩士**

留英碩士  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**英文85**

英文85  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**港大精工**

港大精工  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**津中教師**

津中教師  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**港大培正**

港大培正  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**中七畢業**

中七畢業  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**倫大教師**

倫大教師  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**訪尋**

訪尋  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**尋人啟事**

尋人啟事  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**徵訪何文田**

徵訪何文田  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**三歲大**

三歲大  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**遺失聲明**

遺失聲明  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**遺失聲明**

遺失聲明  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**遺失聲明**

遺失聲明  
K3040203  
17號地庫下  
吉舖招租紅  
地庫有廚房  
水電齊全四

**遺失聲明**

遺失聲明







港生參加音樂比賽

[illegible]

【特訊】昨晨台灣中國文化協會舉行了中級組樂器三重奏比賽，分別是小提琴和鋼琴及大提琴。中級組樂器三重奏在演奏的前段較協調，隨後就因忽略聆聽對方而致口角生非。對方的演奏本是超群其出，樂音高，生動而大部組比賽的同學大受打擊。

[illegible]

華夏音樂中心

午九時十分  
午十二時  
午二時  
午六時  
下午六時十分

大級鋼琴獨奏  
二級鋼琴獨奏  
二級鋼琴獨奏  
二級鋼琴獨奏  
二級鋼琴獨奏

七時十五分  
七時三十分  
七時四十五分  
八時  
八時十五分

高級二胡獨奏  
高級二胡獨奏  
高級二胡獨奏  
高級二胡獨奏  
高級二胡獨奏

小提琴獨奏(士多利)  
小提琴獨奏(士多利)  
小提琴獨奏(士多利)  
小提琴獨奏(士多利)  
小提琴獨奏(士多利)

亞平黃德文  
亞平黃德文  
亞平黃德文  
亞平黃德文  
亞平黃德文

從聖中學  
 午九時卅分 學慶合唱團女子組  
 (十七歲以下)  
 午十時五十分 續慶合唱團女子組  
 (十七歲以下)  
 午二時 高級學校女子組合合唱團  
 午三時十分 十五歲以下聖詩合唱團  
 (男或女)  
 午三時五十分 續十五歲以下聖詩合唱團  
 (男或女)

**李重樂年僅十一歲表現最佳**

（特訊）張曉暉編的曲「早天雷」，揭開了初級組揚琴獨賽。前晚（三月八日）十幾位熱衷揚琴的青少年齊集於灣仔香港及音樂協會，爭奪冠軍殊榮。

「早天雷」是一首我們熟悉的熱情的中國古典樂曲，它旋律突

提起水帶出高潮，演奏者若要讓那種驚天動地的氣氛繼續出來，注意時間快慢，那時慢慢，清楚了解每部份的節奏感，指的過程尤為重要。

請以李景華女士表示，由於第一次是初級組比賽，因此給她的壓力以學和師範為首，因為這兩者是揚琴彈奏的基本要訣。由於她以實者實表現方面，女士杜曉蘭（不能）要求在檢討比賽時，李列琴各參賽者皆以普通性號稱，（一）有個揚琴的音色比別人快應多留意。（二）各參賽者普遍太急促，以致有時打錯拍子。

準備 演奏還把感情投入，  
李女士說目前初級班參賽者仍須鞏固其基礎，評語亦比  
希他們有所改進。

就讀於小學五年級，今年十歲半的李重豪小妹妹，最  
出色的，獲得冠軍。李妹妹，楊揚已兩歲半，是「屈臣氏  
利格瑞」的評語是「樂隊」樂句句得清楚。演奏較流暢。  
表現。至於鄭文，是英皇音樂中三學生，今年十四歲，習楊揚，

卓凡，他的得分是八十三分。李正是廣東芳村愛德小學六年級，二級，獲八十一分的常規詩。（華）

四級劉雲蘭奏冠軍李正聞比賽時情形。

除了前二名之外，  
評判還極之讚賞  
九歲的陳同學  
正確的方法。

捷告賽參  
不保羅取

隊參賽者，都是聖文德書院的學生，他們分別是麥志誠和余文偉（汽拔萃女校學生，積分是八十三，而第三名則有兩位，分別是就讀於浸會學院的張小衛和聖保羅書院的黃國權，積分是八十六）。

賽果匯報

中學小提琴三重奏

時代作曲家，韓德爾的  
作品。他寫過許多優秀  
的作品，但最底劣的風  
格，難得與他人同樂。  
另外兩名作曲家是  
來自英國作曲家海曼和  
的一仙女與牧羊人，和  
近代作曲家米高的一  
三月魔。

以十七分半倒表

聖保羅男中學  
**中級音樂二重奏**

一莊慕恩 聖士提反及校  
李佩芝 聖士提反及校  
二秦志偉 聖文德醫院  
余文傑 聖文德醫院  
B 陳健良 聖文德醫院  
陳啟忠 聖文德醫院  
三黃瑞華 安徒生中學  
四黃瑞華 安徒生中學  
五黃瑞華 安徒生中學

熊鷹得冠軍的孔雀，  
是得利達中學五年級的學生，今年十七歲。  
四個比賽上在女聲，  
奏得第二名的，她的  
表姊將第二一號一組  
賽，唱中文歌曲由紅  
豆詞的，得第一名較，  
運出人發歌道「耶  
李哲夫紀念杯」，  
第一名的王華，  
六歲助榮

入圍者名單  
一伍健仁  
二劉榮顯  
三鄧浩然  
四陳傑新  
五楊傑波  
六黃曉榮

香港演藝學院獎學金比  
日額水全  
陳偉強

長沙傳天  
演藝學院(基  
演藝學院(基

小孩唱來更見活潑

聖安多尼學校另創風格獲差

(特訊)小朋友的天資活潑及羣體合作性，在倉下卻很成熟，表

學們雖然年紀小小，但強了歌曲的豐富了歌曲。

本有他的，無非是其中一種兒，只是他如何法去訓練，便可以更換入地表裏無遺了。

你只問在昨天（三月初一）早上到那小學兒童組合歌隊的表現。你一定會看見兒童們含著生動活潑的氣息，

表演唱及聲響；有時唱得既輕靈又活潑，唱起歌來，真是使得人驚異！這是他們學得的歌曲，二名幼志士拿學校上的一首「音樂」課外準則，當即快活的歌唱，小孫唱起來當然更見清脆悅人的。此外，他們動作，咬字非常清楚，及樂隊配合歌曲，更加嘹亮、豪健、鋒銳。

的各個班級都派了代表，是同學們的好。小學、二年級的小朋友，有的用粵語，有的用國語唱動聽而活潑的司馬光——一首有聲的歌，唱得嫵媚動聽，參賽的隊伍更有五條，隊長的表態都非常出色，尤以聖多尼學校

用心演奏  
完整表現  
一番龍爭虎鬥

評判屈臣氏細

的表現為甚。

因此，今次小組「唱紅歌」的冠軍就是姜安娜多層學校。他們以「百七二分鐘聯軍」，得到了全盤冠軍。

除了參加及香港電視有限公司送出的「一百元獎學金。」

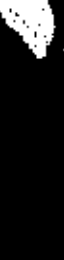
(特訊)小提摩更能夠把「樂器之王」而稱為「樂器之主」之稱謂對相配合。

小提莫獨奏(十歲以下)手琴獨奏(十歲以下)手琴獨奏(十歲以下)

大會指定樂章爲舒伯特G小調奏鳴曲第一章，就讀於聖保祿中學二班的郭敏，雖然學習小提琴已

有四年多時間，但她料到可以捧金，所以今次得感。她的得分是八十七。

第二位的黃德文，是香港鄭學生，今年十二歲。吳小是



初級

五分	三樂善堂劉世仁小學上牛校	一百五十八分	二亞連那里
四分	一樂善堂劉世仁小學下牛校	一百五十七分	二亞連那里
四分	三樂善堂劉世仁小學上牛校	一百四十六分	三發信會天
五分	三寶道小學生中合唱		
五分	一石鐘宜道小學生上牛校	一百六十一分	一聖保羅男
四分	二石鍾天主教小學下牛校	一百五十六分	二拔萃小學
四分	三聖瑪利天主教小學上牛校	一百五十五分	通利

[illegible][illegible]

學。

評判對今次小朋友們的表現評價很高，他認為以他們那麼小年紀要達到這樣的水準實在難得，其中一名「三巴

位性更表現

每天收費十三元，刊字如超多出十數按一個位，還增計算折扣不扣，上期繳費，每日下午

大字四個  
小字卅四個  
每天

思。  
小的與李相坦任俸奏  
現十分出色，值得稱  
許。評判表不，朋友們  
只要多在注意裡，要與  
整體和，和骨節的地  
方要加多點使使其圓滑  
，就更好了。（饒）

瑞璽紀  
他們的  
小朋友  
司馬光  
，青色  
，以他

啓事

建  
地房開  
水電暖  
晚八時  
通

經理 W.T.  
理人 K.H.  
陳華江  
ERA  
S LTD.

水喉  
鐵管泥

得勝關鍵  
防需胆色  
樂曲神髓  
陳浩斌脫穎而出  
啓事  
本公司營業部  
（SIDNEY）  
CHONG）電  
二月一日切  
君與外公司  
張君有件  
MCA TITLE  
離佳職  
本公司營業部  
（SIDNEY）  
CHONG）電  
二月一日切  
君與外公司  
張君有件  
MCA TITLE

帶入際的境  
力，兩種截然不同的  
格調混和在了一起，却編  
織成一首美麗的樂曲。

昨天參加演奏小提  
琴獨奏（十九號八）  
比賽的人士共八人，  
而其中二名棄權。雖然

**聲明**

茲因本報前次刊登之  
遺失聲明，業經本人  
查明無誤，特此聲明。  
謝國華 啟

**通告**

姓名：羅雅文  
曾用名：羅雅文  
現住：香港九龍新界  
沙田區馬鞍山路一號  
電話：二二三三三三  
二二三三三三

白雲飛來直道到仙翁手，但無論樂曲如何困難，所有比賽同學均用心演奏，不過仍欠一點點顏色，而且每首曲都有一定的特色，須完整地表現出歌曲的神髓，就是

鴨脷洲街坊福利  
會長壽組公告：

樓下工廠店  
K七一二  
東士  
機路雷電

得勝的關鍵。一評判屈臣賽後作出上列批評。

富有比賽經驗的聖保羅男女校中三學生，

仙遊會員：第一組四名  
二區陳才利：二月十六  
二區陳順喜：二月十六  
二區鍾光：二月十六  
二區陳：二月十六  
二區陳：二月十六

明吉  
晒

品唱（九歳以下）

日 53 周北利 二月五  
日 55 盧勵嘉 二月十  
八日 524 陳要卿 二月

搜

[illegible][illegible]

初級 (十五歲以下)  
 利華中學 一百一十一分  
 中學三部唱 一百一十九分  
 羅華仁書院 (十七歲以下)  
 一百七十分  
 一百七十分  
 一百一十九分

錄影製作  
 結業證書會館活動公司  
 附設攝影部及錄影部  
 電話 7 72 2 7 6 4

你的筆跡  
 解已筆跡專家為你  
 擇合的職業及興趣  
 電話 7 72 2 7 6 4

[illegible]







消費娛樂場所林立  
旺角招牌密度驚人

夜後霓虹燈照得如白晝

華人商會，商號招牌是一項特色。數年前到海門口可說時，已見該處的理髮店、牛肉麵店等形形色色，隨地皆有。招牌之大小不一，時至今日，旺角的招牌甚多已有超頂上之勢，風姿高詠，出諸絕倫。

特別是「鳳雲」酒樓，指點一二。小憩廳廳如庭後春筍間，光色奪目。入夜後燈火輝煌，尤有十色電扇招搖，綠掩映上海街，帶有如楊柳絮，七彩的霓虹燈閃爍得奇，同白晝。特遊到此的紅裙兒感到得意，就是平時，也走到旺角的那巷市民，一舉被受殊榮。

巴拿馬前，新嘉坡亦有一張海外名勝的照片，用作封面，相信海外人士，對於看到這個寶貴，也會留連刻印。

過往對外旅客宣傳，多以維多利亞港、東之孫美施發作重點介紹，吸引遊客參觀，現在沙咀、油麻地的客棧觀光，行人摩接踵，加上招租者眾，相見也可作為是參觀項目之一。而非只是山頂看夜色或觀劇。

特別所注意，已引起駐世人士關注。特色是溢揚到市民，引起強不滿之聲。陳顯達僑區之最近高漲，不少區域頻頻要求支持，因為其無故，以便色情擴張，唯有某些區域，不使色情。

此種提早在十年前，已有政府議員及社會人士大聲疾呼要求落實行政。表面上言之成理，但所引起的喧嘩固不能不顧，此所政府應多考慮，也不容忽視。

性有彈  
及黃色  
七十一  
限制，  
論政權  
行掉條  
徒」。  
又據  
魚蛋檔  
了超越  
享身份  
在「魚  
為狗肉  
感敢取

**浪漫豪情民間舞蹈！**  
樸實無華散發坦率純真魅力

「秋歌」是朝鮮族的舞蹈，假使有朝鮮族的人，唱起這首歌來，可借他停留在舊有的邊疆作為主，修養的間隙，而創造出新的天地。設計者深地瞭解到這一點，所以把一個少愛國志士的熱情，呼吸到這情懷裏無遺地寫着。

在另一編舞方面，香蓮一編獨舞，新米香一編雙舞，富、頭等舞蹈、眼、足、頸等動作，雖然沒有太多得過細緻表現，但已顯露出內在力量，還有強勁的內在力量，顯有強勁的內在力量，顯

隨着新科技的高度發展，而舒適的輕便服務已躍向機械亦足以開銷了。

一千二百名郵差  
每日各派信一千

臉譜勾劃出

忠奸善惡喜怒哀樂

[illegible]

古典鐘錶優雅

「群仙祝壽鐘」、「滾鐘」、「寫字設計巧妙令人讚歎激賞！」

在東京宮內省，展出被認為最珍貴的寶物，其中有一件是八世紀所鑄的「群仙祝壽鐘」，它是在奈良聖德太子所創設的唐風寺院——法興寺中，由名工巧匠所鑄成。當時祇生一對夫婦，故保留至今成為稀世文物。八世紀末，日本皇親國戚，他們在慶祝萬壽節時，常敲響此鐘，祈求長壽。此鐘係由名工巧匠所鑄成，其鑄造技術之精確，令人讚嘆不已。

此外，還有八世紀所鑄的「滾鐘」，它是在奈良聖德太子所創設的唐風寺院——法興寺中，由名工巧匠所鑄成。當時祇生一對夫婦，故保留至今成為稀世文物。八世紀末，日本皇親國戚，他們在慶祝萬壽節時，常敲響此鐘，祈求長壽。此鐘係由名工巧匠所鑄成，其鑄造技術之精確，令人讚嘆不已。

「巴孺牛」、「維納斯」、「維納斯和愛人阿東尼斯」等建築，鍍上的裝飾有塑、浮雕，車馬人物及機器人等。

盤面清澈明淨，色  
富，人物的刻劃細  
真，具有新古典主  
義風格。

據專家門說，二  
世界大戰後，文物被  
毀，各國收藏的鐘錶

[illegible]

奏樂曲二十多首。更有意思的是「寫字人鑑」的書法表演，它不但能

均鑄出一字八個大，  
主上王的一字八個大，  
來字樣清秀，每鉢半  
磅。看到這些千姿百態  
，世那著名的鐵鑄：「  
位鼎鼎大名的人這樣說：「  
一十八世紀的鐵鑄製造，  
已經達到了登峰造極的  
境地。」

多六個銀河系，他們的  
高度五百倍。這顯示一個

你知對的  
有很大影響的  
新發明是什麼  
是英國科學家  
大發明（發  
（一）望  
元釐，乙稀聚  
苯乙炔及尼龍  
○○年代世界  
機在一九四〇

年秋天推出發  
十吋 售價三  
元。

工業技術連接  
如電話系統、

「安全昔施」

各種防止廠內環境污染  
還包括設了兩間重屋及  
老島的發煙廠，仍保留以  
為的方法，來測量環境污  
染。

生泰，於一九四  
盤尼西林是第  
素，於一九四

出氣味，若及早  
池內金魚生態

世紀改觀

大埠，普通已搬出

**身份**

在二九二四年發現，人類學家因這頭骨而聯想到人類祖先可能源自非洲。

(九) 譚氏頭骨！

人類學家因這頭骨而聯想到人類祖先可能源自非洲。

(十) 原子分裂。

(十一) 美國天文學家赫茨在二九二九年提出宇宙不斷擴大的推論。

自從改政以來，受歡迎的SMS系統後，有系統最近

**安全**

酸梅——有這種遺傳份子的首篇報告于一九五三年發表。

（十九）激光——在工業及科學上有極廣泛的用途。

(二十一)植物的培育方法——有助穀物的產量大大增加。

脫落，金時應門長窗間腐爛，故可透過烏雀的情況。

主要是聚補廠內爐排異狀，作出警告訊號。廠內的氣氛惡劣，由於日久又經古屍禽

春天天讀書

它的保護方法，避免汗氣沾在首飾上，因

影系統  
密難模仿  
燭光而成，絕對安全保  
密，難於模仿，製成後  
的鑒可靠而不易破，為  
同類產品所罕有。  
這款系統可以用  
尺，決門及更小的  
，非林樹，更  
查指場如何  
配件件有用  
件切邊機，  
的過膠機和  
設計的「鑑  
寶處來

發現一枚心愛郵票。但是從信封上取下該枚郵票，必須經過水浸及烘乾等令人極感討厭的工序，必須開水浸及烘乾等令人極感討厭的工

夫，而美國最近發明一種取郵器，可助以省却以上麻煩。


費由狂歡而平靜，春節過後，如果你還有閒錢，即是購物的好時機。因為不少百貨公司正籌年季末大減價，由折至七折，實可攬平貨。

此段時期是百貨業的一淡季，且是「月下賞花」推銷時刻。

春節再放入水下的鄭翠幾幾條新的，而且面新。

賜福

，可算佳作



核證辦法，如果成功，以簽名檢核一切由電腦自動進行，更省時省力，而且防上人為錯誤，

該系統基本原理是把顧客之簽名，用攝影機拍下來，更使影像變

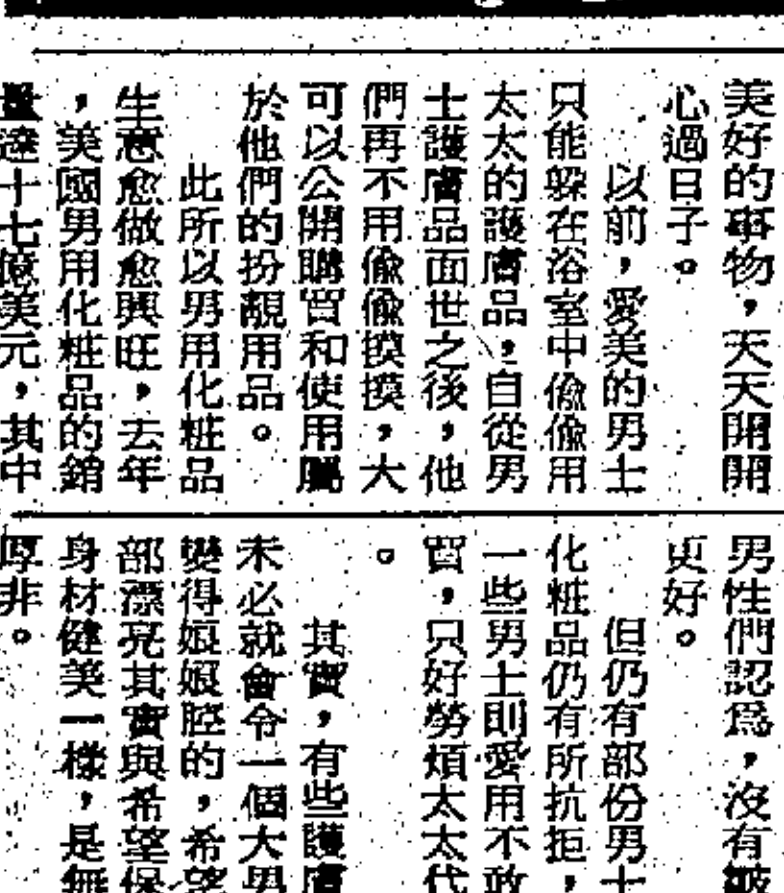
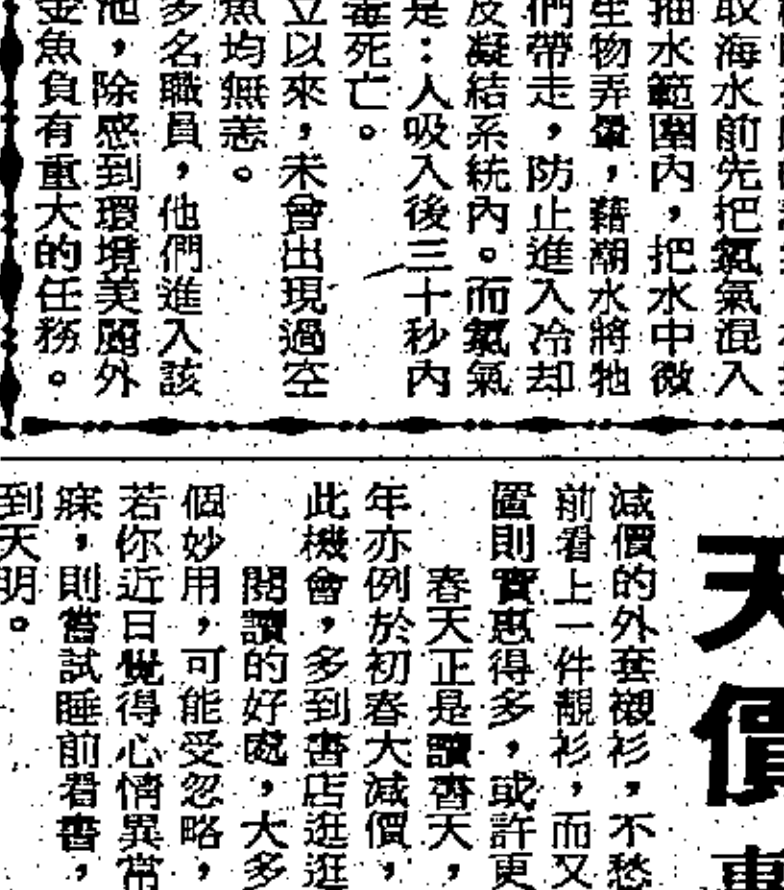
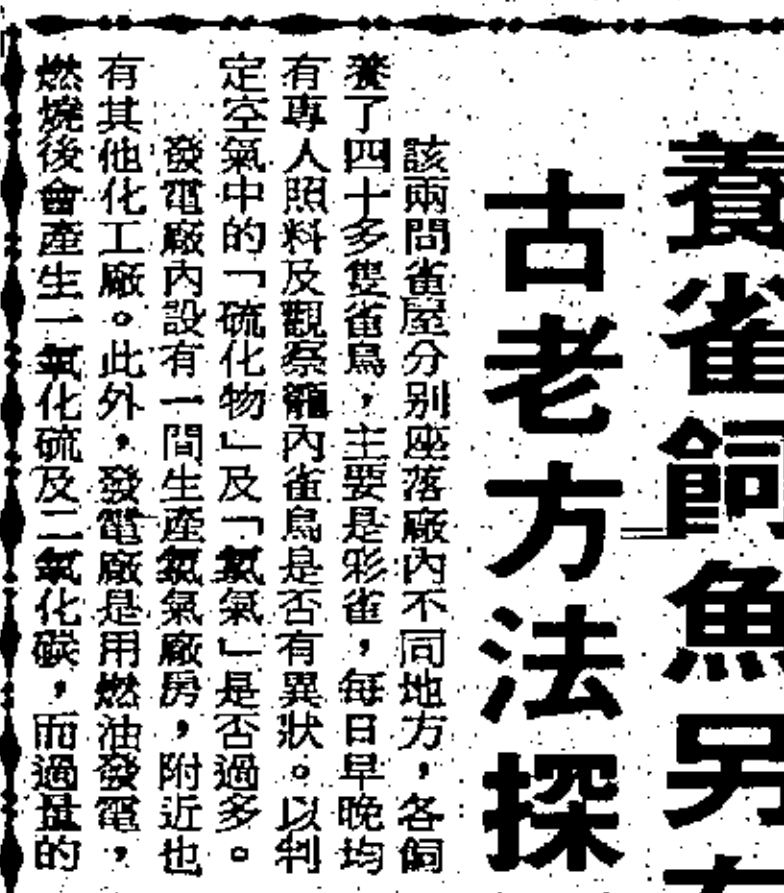
**先進**

# 器材 滅絕 鼠患

最難消滅的奸狡動物，本港土著皆有經驗，但破壞力大，且繁殖極速。這些老鼠不但破壞力大，且繁殖極速。牠們不但破壞力大，且繁殖極速。牠們不但破壞力大，且繁殖極速。

老鼠是公認的「四害」之一，牠們不但破壞力大，且繁殖極速。牠們不但破壞力大，且繁殖極速。牠們不但破壞力大，且繁殖極速。

何伯哲













# 中大政系講師黃錦就建議 港府應立例管制 嚴禁同性戀者捐血 確保血液不含愛滋病毒

【本報訊】中大政系講師黃錦就，日前在一個公開場合，向港府官員提出建議，要求港府應立例管制，嚴禁同性戀者捐血，以確保血液安全，防止愛滋病毒傳播。

黃錦就指出，目前港府的捐血政策，並未考慮到同性戀者可能攜帶愛滋病毒的問題。他認為，為了保障公眾健康，港府應採取更嚴格的措施，禁止同性戀者捐血。

# 同性戀者諱疾忌醫 皆因刑罰重遭白眼 保衛身軀絕愛滋蔓延

【本報訊】同性戀者在社會上常受到歧視和排斥，他們往往因為害怕刑罰而不敢尋求醫療幫助，這使得愛滋病毒在他們之間容易蔓延。

專家指出，同性戀者往往因為社會的偏見而產生心理壓力，不敢公開自己的身份，也不敢尋求必要的醫療服務。這種情況不僅影響了他們的身心健康，也增加了愛滋病毒傳播的風險。

# 紅十字會呼籲 同性戀者勿捐血

【本報訊】紅十字會日前發出呼籲，要求同性戀者不要捐血，以確保血液的安全。

紅十字會表示，目前尚無確鑿證據證明同性戀者會傳播愛滋病毒，但為了預防萬一，確保血液的安全，他們建議同性戀者暫緩捐血。

# 面對愛滋病港束手無策 隔離病房安全標準 護理人員深表懷疑

【本報訊】面對愛滋病的威脅，香港目前尚無有效的治療方法，隔離病房的設置和護理人員的專業水平，都受到社會的廣泛質疑。

一些醫護人員表示，目前的隔離病房設施並不完善，且護理人員缺乏專業的培訓，這使得愛滋病患者的治療和護理面臨巨大的挑戰。

# 愛滋病傳播法 乙類肝炎相似 醫學界入六年 辦大型研討會

【本報訊】醫學界日前舉行了一場大型研討會，探討愛滋病的傳播途徑及其與乙類肝炎的相似之處。

研討會吸引了眾多醫學專家參加，他們就愛滋病的預防、治療和社會影響等問題進行了深入探討。專家們認為，愛滋病的傳播途徑與乙類肝炎非常相似，因此預防措施也應有相似之處。

## 捐血救人 益己益友!



Let's do it, Let's give some blood!

# 醫學界積極查病因 未能研製有效疫苗

【本報訊】醫學界目前正在積極研究愛滋病的病因，但由於病毒變異頻繁，目前尚無法研製出有效的疫苗。

專家指出，愛滋病毒具有極強的變異能力，這使得疫苗的研究變得非常困難。目前，醫學界正通過多種途徑，包括基因工程、疫苗接種等，努力尋找有效的治療和預防方法。

# 懷疑染愛滋病 可到政府醫院 接受測試化驗

【本報訊】市民若懷疑自己感染了愛滋病毒，可以到政府醫院接受測試化驗，以確定是否患病。

政府醫院表示，他們提供免費的測試服務，市民可以放心前往。測試結果將由專業醫護人員進行分析，並提供必要的諮詢和治療建議。

# 醫學界入六年 辦大型研討會

【本報訊】醫學界日前舉行了一場大型研討會，探討愛滋病的傳播途徑及其與乙類肝炎的相似之處。

研討會吸引了眾多醫學專家參加，他們就愛滋病的預防、治療和社會影響等問題進行了深入探討。專家們認為，愛滋病的傳播途徑與乙類肝炎非常相似，因此預防措施也應有相似之處。

# 捐血三項化驗 血型性病肝炎

【本報訊】捐血者在捐血前，必須接受三項化驗，包括血型、性病和肝炎，以確保血液的安全。

紅十字會表示，這三項化驗是捐血前的必要程序，旨在防止血液傳播疾病。捐血者應理解並配合這一程序，以保障血液供應的安全。



# 影剪攤架雜

【本報訊】在舊日香港，有一種名為「影剪攤架雜」的行業，專門為電影剪輯和架設設備。

這種行業在當時非常興盛，因為電影業的興起帶動了相關服務的需求。影剪攤架雜師傅們憑藉精湛的技術，為電影製作提供了重要的支持。

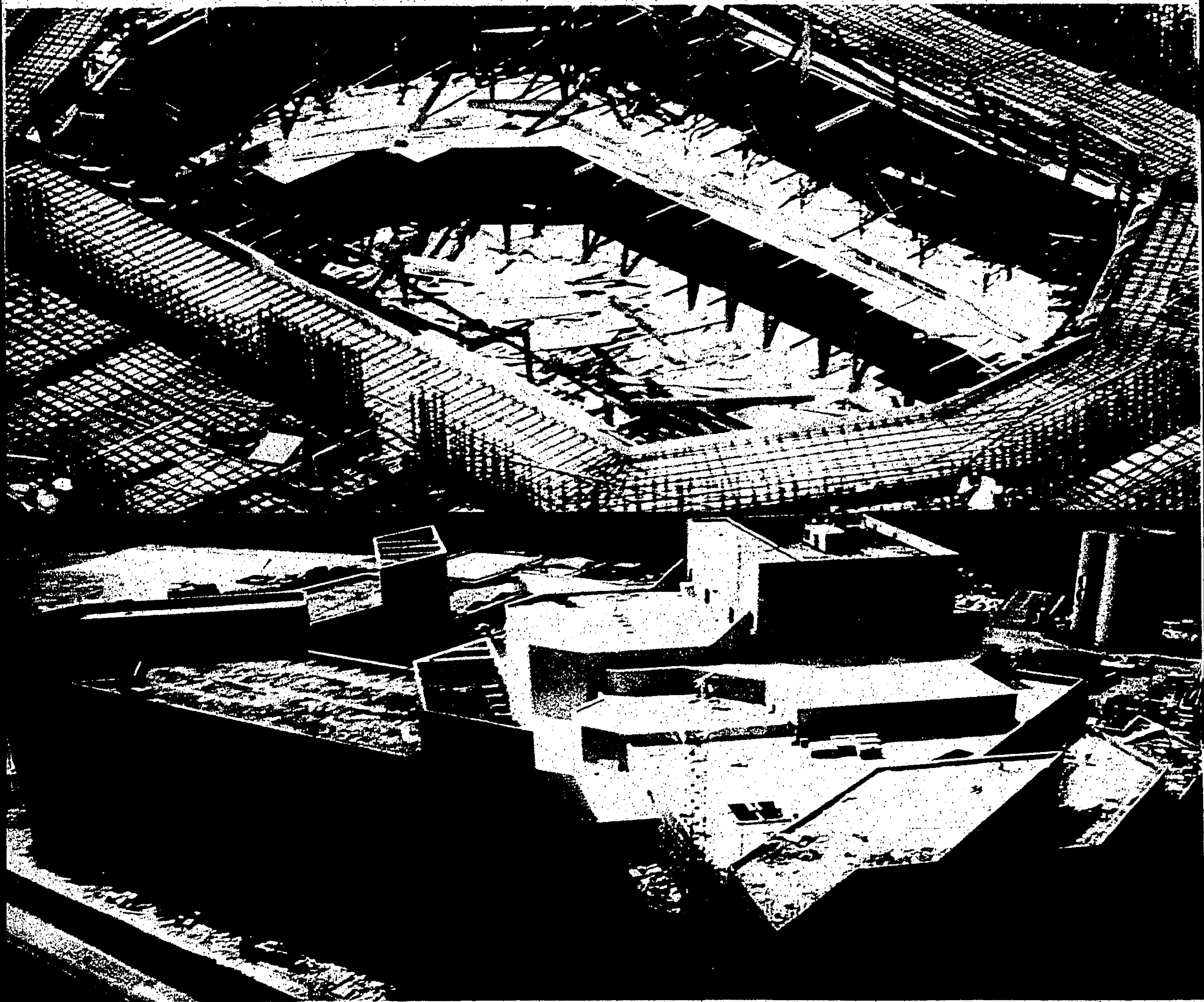
# 圖片說明

圖一：顯示了電影剪輯的過程，師傅們正在使用專業的設備進行操作。  
圖二：展示了架設設備的場景，師傅們正在搭建複雜的支架。  
圖三：顯示了師傅們在現場進行技術指導和協調。  
圖四：展示了師傅們在剪輯室工作的情景。  
圖五：顯示了師傅們在現場進行技術指導和協調。  
圖六：展示了師傅們在現場進行技術指導和協調。  
圖七：顯示了師傅們在現場進行技術指導和協調。  
圖八：展示了師傅們在現場進行技術指導和協調。



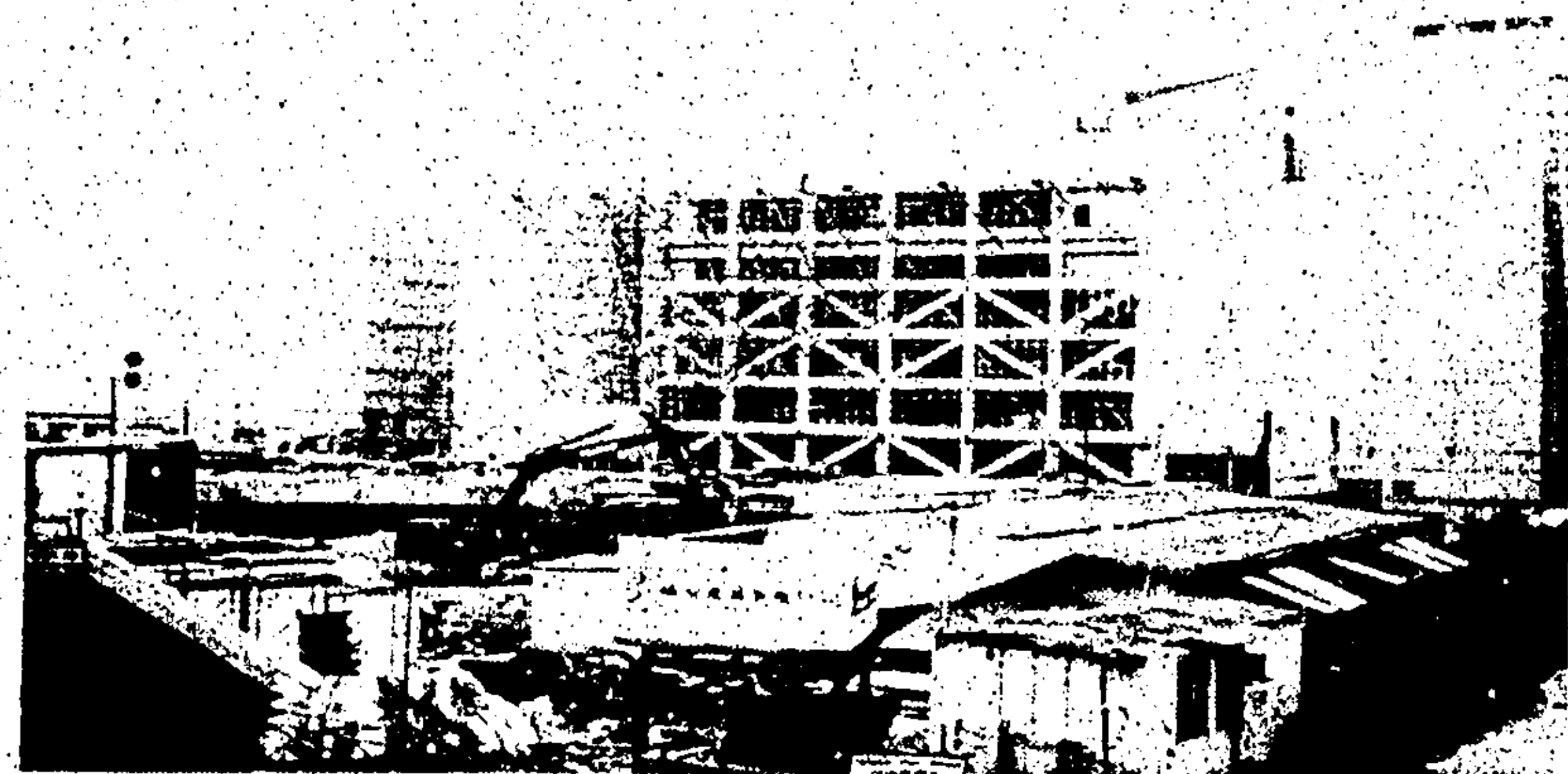
WAH KIU YAT PO COLOUR WEEKLY

# 彩色華僑



封面專題：設計新型的香港演藝學院  
一九八五年三月十日 隨華僑日報附送





## 設計新型的香港演藝學院

倘若你途經灣仔芬域街海傍，是否會為一座不規則的建築物而大感驚奇呢？

原來那是一座用菱形晶體組合，設計和構思的獨特的香港演藝學院。如果坐小輪渡海，只要朝東看港島的海岸線，當會把它的形狀看得更清楚。

換言之，只要看到這座建築物，便可知那就是灣仔區了。香港演藝學院是本港規模最大的表演藝術學院，它的所在地就在藝術中心現址的西面。負責設計的關善明建築師，就是希望這座建築物能成為該區最突出和最具有代表性的標誌。

如果稍為留意，可會發覺它是偏於一邊的，關善明認為把建築物偏於一邊，也是設計手法的技巧之一，因為要離開一個空間，才可以觀賞到這座建築物的整個外形。這項設計，非但合乎地盡其用及最經濟預算的原則，同時也考慮及其外形設計的美觀問題。

此外，朝西的一端，更顯其菱形特色，那是一座三角形鐵架，驟眼看它會以為是用支撐建築物。其實並不，在三角架之下的空地，將來是作露天劇場之用，還可在架上方掛上吊燈作照明，這又是另一地盡其用之創舉哩。

關善明指出，這項設計的構思，是以菱形晶體的組合為主，能夠配合地下設施的規範，因地底有地下鐵穿過，另外還有三條下水管道，已把地底分成一組一組的三角形小片，於是，他便想到以菱形的建築物來配合，把地盤的缺點變作優點。

該地盤的總面積二萬三千平方米，而建築物則約三十三萬平方呎，建於地盤的一邊，僅佔總面積的百分之四十，其餘百分之六十是空間，計劃撥作興建廣場公園、露天劇場和水上劇場之用。

該建築物主要分為授課樓和表演樓兩座，兩座樓中間的一個室內廣場，是那兩座樓的主要通道，又由於這個室內廣場是以玻璃窗作天窗，天花高度達一百呎，能減少處於室內的感覺，可說是這項設計的另一特色。

設計亦特別顧及美化學院環境，因此，部份面積將種有花草樹木，並將有一個公園和運用水池圍繞和經過兩座建築物之間，構成一幅綠洲的景象。在兩座建築物內，分別有可容納一千二百人、四百人及二百五十人的

劇院、朗誦廳、管弦排演廳、芭蕾舞廳、現代舞廳、電視製作室、餐室、圖書館各一間，另外還有教室和辦公室等。

這些設備，除了可供演藝學院的學生上課外，亦可供市民在劇院觀賞各項表演。

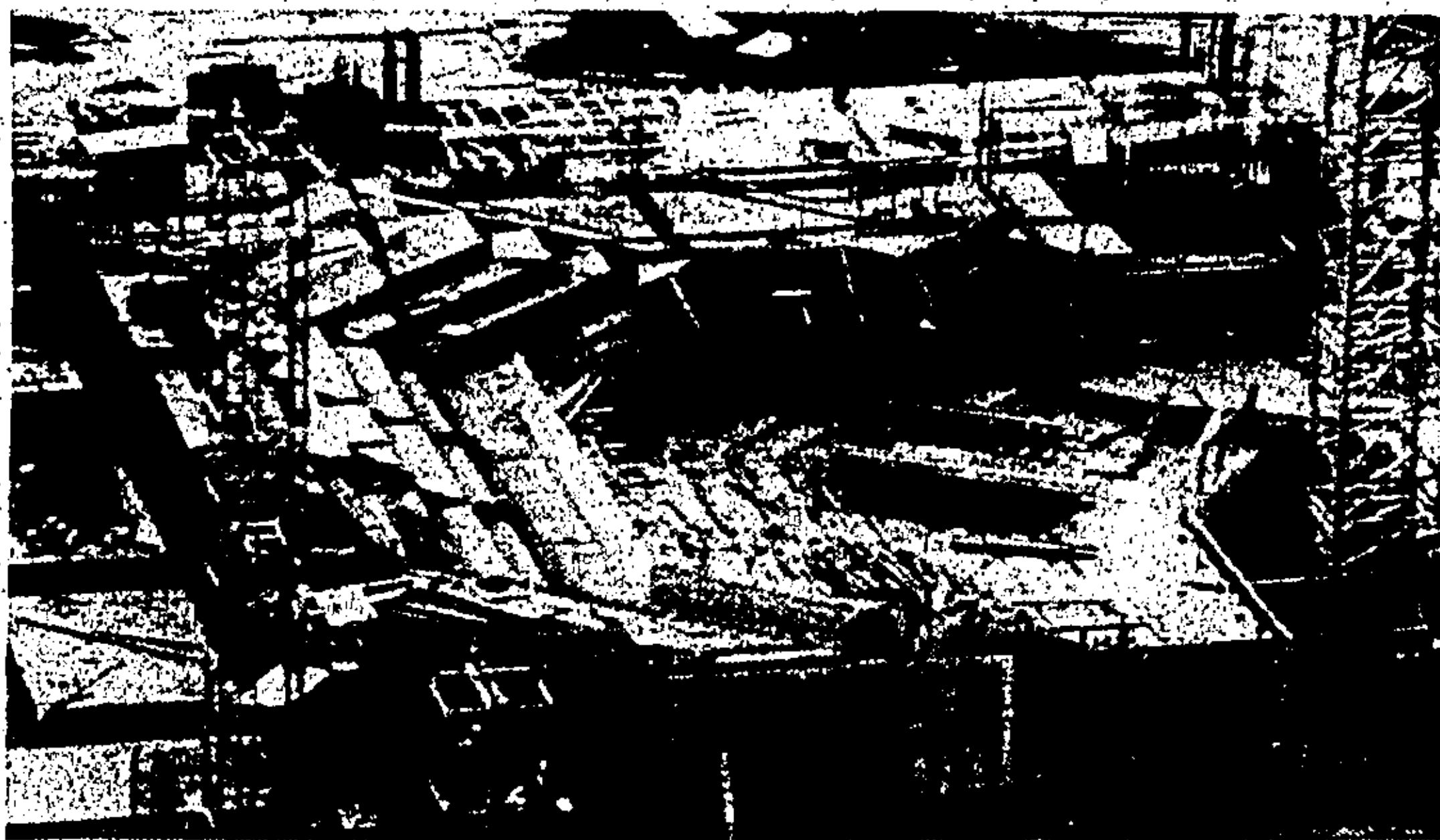
同時，由於授課樓和表演樓是分開的，即使在上課時間，觀賞表演節目的人也不會打擾到學生。

這項設計，是關善明與其他十多位設計師及四位劇師，另外還聘請了數間顧問公司，為他們提供對音響及舞台設計等特殊技術的意見，共花了兩個多月時間，一起共同努力合作而成的。

至於它所設的四間學校，包括中西藝術形式的音樂、舞蹈、戲劇及舞台設計。全面發展之學院將可容納六百名學生。

當演藝學院在今年年開落成後，相信定能成為該區中最突出和具代表性的建築物。

(綺)



## 香港運動體操



蛻變中的沙田，勾起我一番饒有滋味的回憶。卅年代時，曾鬧得震天價响，如火如荼的裸體運動，發源地就是沙田的香粉寮，半世紀前而竟有此着，實在難得，不但在香港史無前例，亦開亞洲之先河。

裸體運動是個合法團體，地點由政府認可指定，首創者為德國人連伯氏，其時在德國，裸體運動是相當蓬勃的，而連伯氏竟把它帶到一向以保守見稱的香港來，膽子可不小，然而他畢竟成功了，不但而且深入了上層社會，尋且一時成為風尚，每逢週末，紳士淑女，結伴而來，名門貴婦更視為走在時代前頭的尖端玩意。

自有不少人為之搖頭歎息，可是社交場合，茶餘飯後，恒見曾參加者，侃侃而談，個個中風光，娓娓動聽，還不算數，更有把照片展示，無一不是袒胸露背，身無寸縵，肉白之軀，毫無掩蔽盡現眼前，不用說，座中男女也是照片中人，A君太太其中之一。

下意識地，我看了她一眼，既不以爲忤，亦無扭扭態，很大方的從手袋裏掏了登報相片出來，聲音請大家欣賞，一看之下，嚇然全部盡屬她在現場拍來的裸照，其中若干與A君一起，夫婦合照，當屬少見，更有些是團體的，全部肉條條，何須待說，到底是誰執照呢！A太說在裸體登場裏，是歡迎拍照的。

爲推廣宣傳，裸體會曾向政府申請，星期日在中環作裸體遊行，路程不長，由畢打街折入遮打道皇后像，這回却把當局難倒了，終於碍難照准，時維，九三七。

# WALKMAN F15

## 播帶或收音 都係咁稱



新力牌Walkman再顯聲威，推出全新WM-F15播帶收音兩用Walkman。杜比噪音抑制系統，令重播音樂清晰傳真。FM/AM收音，清脆玲瓏。俊秀機身，攜帶方便，事事稱心。

新力牌  
SONY

總代理：福原電業有限公司

總經理：中原電器行有限公司  
香港店：中環德輔道中105號 電話：3-618181  
中環太子行105號店 電話：3-618181  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)  
維修：5-632231, 3-642276



核子導向飛彈的保險系統

核子密碼鎖簡介

一九六一年一月二十四日，美國一架B五十二型轟炸機攜帶兩枚核彈，為二千四百萬噸炸力的核彈在空作飛備飛行時，因右側機翼結構受損而使這兩枚核彈墜落。

事後檢查發現，一枚核彈彈翼的六個安全裝置，竟有五個遭到損毀，唯一幸存的保險開關擊奇跡地阻止了一次災難性的核爆炸。

據估計，假若這枚核彈在美國底特律市上空爆炸，將導致有三百萬人傷亡。

美國從五十年代中期至六十年代末，一直利用飛機攜帶核子導向飛彈作飛備性飛行，亦曾發生過意外的。據美國國防部能源部的聯合調查統計，從一九五〇年至一九八〇年，美國總共發生過三十三宗核武器意外，其中廿七宗的意外發生原因，是由於美國空軍飛機失事引起的，佔所發生意外的總數百分之八十四。

在這些事件發生後，美蘇兩國均十分重視核武器安全保險裝置的作用，一些新型的保險裝置，相繼研製成功，並適時地應用於各類核武器中。這些裝置在後來發生的核武器意外中發揮了重要作用。一九六六年一月十七日，美國一架B五十二型轟炸機在西班牙的帕洛馬斯地區上空不慎與一架KC一三十五型空中加油機相撞。當時，這架B五十二型轟炸機載有四枚核彈。

據說，每枚這類核彈的爆炸威力在百萬噸以上。

意外中，其中兩枚核彈的高能炸藥在彈體觸地時發生爆炸，彈內的部分裂材料被炸散，使局部地區受到放射性污染。另一枚核彈彈體在海裏，經打撈出水後，彈體完好。

事後獲悉：這種B二十八R一型核彈彈裝有改進了的安全保險裝置——

一B類密碼鎖等系統。

事隔兩年之後，美國又有一架B五十二型飛機從紐約的普拉茲堡飛往格陵蘭的杜拉基地，在相距陸地七英里處飛機突然墜毀。飛機攜帶的四枚核彈在觸地時，其外層的高能炸藥發生爆炸，彈內的裂變材料被崩解，造成事故地區放射性污染，但意外地並未造成核爆炸。安全保險裝置又再一次受得起考驗。

事後，當時的美國國防部長麥南馬拉親自下了一道命令，要今後所有飛備飛行中的飛機，均不許再攜帶核武器，由此可見事故的嚴重性，確實是非同小可的。

美國核武器的安全保險裝置中，最引人注意的，還是核子密碼鎖。

在人們的日常生活中，鎖被用作為防盜的器具。對於核武器來說，密碼鎖不但用於防盜，而且還起自身保險的作用。

在美國，持槍搶劫若有一之，偷盜核材料也不新鮮，數百公斤的核材料，可以不翼而飛，又有誰能保證核子導向飛彈不被恐怖份子劫持走呢？

一旦核子導向飛彈被人偷去，會不會有人以此作為亡命徒或綁架票去，要脅手段呢？

現在，核子彈裝上密碼鎖後，偷盜者由於不了解密碼鎖的奧秘，得無所用。

核子彈還會遇到各種環境的考驗，像閃電、雷擊、水災、高低溫、和種種碰撞，即使遇到惡劣環境，只要不用規定的密碼指令解除核彈的保險系統，核子彈就永遠處於不動的狀態，任何意外事故均不能改變彈體本身的機械狀況，而不會發生核爆炸。

核子密碼鎖的工作原由：  
一枚核子彈的核爆炸條件為：點

火系統必須同時點燃變材料周圍的高能炸藥，造成核爆炸所需要的物理條件。而點火系統只有在解除保險系統所給予的工作電訊後，才會展開工作。

在解除保險系統與點火系統之間，再加上一個密碼鎖，以此來控制解除保險系統與點火系統的連繫，就構成了最基本的核子密碼鎖。

核子密碼鎖是把密碼開關或鎖裝置用於武器的解保險路上，並通過一個密碼控制裝置實現控制的，只有在輸入一個正確的數字（人工組合數字或電子組合數字）之後，武器才能處於解保險狀態。而多項非法地輸入錯誤的數字則會「鎖住」武器，使武器的某些關鍵部件失靈。

密碼鎖的密碼是由兩部分輸入的。一個是來自數字編碼輸入端，另一個是來自特定的訊號發生器。

人們將指令密碼數字從數字編碼輸入端輸入，同時送入特定訊號發生器的訊號。這些數字與密碼經加密運算後送入密碼控制裝置。

若送入的密碼是正確的，解保險系統則會與點火系統接通，核彈就會按特定的指令起爆。

如果送入的是錯誤密碼，運算結果則不會把解保險系統與點火系統接通，核彈就不能起爆。

如果送入的假密碼超過三次，密碼鎖會自動失效，即使以後送入正確密碼，也會無濟於事，整個核彈需要運返裝配工廠進行密碼鎖的獨特拆卸及更換，並配以新的密碼。

值得一提的是，密碼鎖的密碼運算是一種隱秘術，它不同於一般通訊用的密碼。

的密碼鎖用的密碼只有人員能瞭解，除非有意出賣秘密，否則，這種密碼絕不會洩露。

目前美國核子彈用的密碼鎖共有五類：A、B、C、D和E五種。它們之間的區別在於密碼的數字數目不同，例如早期的B廿八型核彈和目前武器庫中儲備的B六十一型核彈所用的B類密碼鎖便是一種四數位密碼控制單式開關。B六十一型核彈用的D類密碼鎖是六數位密碼控制多重開關，B六十一型和四型核彈用的密碼鎖是由十二數位控制的多重開關。密碼鎖由原先的單編碼組合裝置發展到目前使用的十二數位電子一多編碼控制開關之後，人們才可能更安全更有效地控制和利用核武器。

第一代機械電氣聯合密碼鎖，是最早期的密碼鎖。它的實質就是將解保險系統與點火系統直接連起來，採用的密碼編碼輸入，是採用機械密碼鎖的形式。但很快便知道這種辦法不能夠保密，而且還會被人使用，於是就改用模擬電子計算機編碼板形式，把需要連接的插用帶有插頭導線連接起來。每枚核彈必須有自己編碼：這種數字密碼鎖的多數位或數位的開關，使用起來都要攜帶相應的密碼卡。

順便談一下，使用密碼鎖可以由地勤人員在掛彈前直接編好；也可以由投彈手在飛彈上投彈前臨時加入的。

第二代可編程序多數位密碼鎖。這一代是利用小規模二二邏輯式構成的邏輯及特定程序發生器。由於元件尺寸還比較大，僅僅縮小到第一代體積的十分之一。

第二代密碼鎖是通過電鎖鎖完成解保險和保險接通的。這樣，四數位密碼鎖便可以同時輸入。

第三代密碼鎖則是以微型計算機式的密碼鎖。

健康常識

食物調理及其他

前文曾一再強調中醫是十分講究戒口的，且往往與現代醫學及營養學的理論是不謀而合的。事實上，在長期的臨床實踐中，中醫積聚了一套食物調理和飲食宜忌的方法。以下簡單介紹一些常見疾病的飲食宜忌，希望對讀者有些益助。

四時感冒：症見鼻塞流涕、頭痛、骨節痠疼、惡寒發熱、咽痛咳嗽、痰稀薄白。宜吃稀粥、麵條、新鮮蔬菜及水果等；忌吃油膩、煎炸、粘滯、酸腥食物。

胃腸炎：症見腹絞痛、瀉下、大便稀薄或有粘液、胸膈、噁心、嘔吐、口乾舌燥、體倦乏力。宜適當制食，吐瀉期間除藥物、開水、粥水或米湯外，勿給其他飲食；吐瀉停止一晝夜後可給藕粉、葛粉或薯粉等清淡流質飲食；吐瀉止後一週內忌吃蝦、蟹、蠔、蜆、筍等發物及辛辣酸腥等刺激食物和生冷飲食。

哮喘：症見咳嗽、多痰、氣喘促、胸膈悶脹、呼吸困難、自汗盜汗等。飲食以清淡滋補為宜，雞蛋及過咸過甜過辣過冷食物不宜，忌吃肥膩及海產發物，最好能戒煙酒。

嘔吐：症見胸膈、胃脘脹滿、惡食、食後吐出之食物，液體有酸腐苦臭氣味。嘔吐時祇宜吃些易消化的流質，最好加少許果皮或牛黃汁，嘔吐止後宜吃清淡易消化之食物，如牛奶、雞蛋、麥片、魚、雞、瘦肉、碎牛肉、蓮子、大棗等。忌吃辛辣、煙、酒、葱、蒜等刺激物，生冷水果、肥膩食物亦不宜吃。

呃逆：症見氣逆作呃，呃逆時食難下或出汗、胸膈悶。宜吃清淡蔬菜，呃逆時可飲些溫水或停止呼吸半分鐘，忌吃肥膩、堅硬及辛辣刺激性食物。

物。

糖尿：症見口渴、多飲、多尿、多食、易餓、疲乏、消瘦、忌煙、酒、甜品、糖類及其他辛辣刺激性食物和肥膩食物；宜吃新鮮蔬菜、瓜果，如冬瓜、綠豆、粉葛、淮山、胡蘆瓜、石榴、枸杞菜、粟米等。可用豬橫膈（胰）一條與淮山、胡蘆瓜、赤小豆、粟米各五錢煲湯，每周二三三次。

吐血：症見鼻、齒齦或皮下局部出血。宜多吃水果、蓮藕、粉葛、甘蕉和豬肺等；忌吃辛辣熱性食物。

牙痛：症見牙床肌肉脹痛，遇冷尤甚，或牙齒鬆動、蛀洞作痛、咬嚼時疼痛加劇。忌吃辛辣刺激性食物，如葱、蒜、韭菜、洋蔥、辣椒等；宜戒煙酒，吃半流質食物或軟飯，稀粥及麵條。可試用入地金牛兩半、瘦肉二兩煲湯飲用或皮蛋兩隻、冰糖一兩，加水一碗炖服。

風疹：症見皮膚出現疹塊、色紅、瘙癢、時隱時現，可伴有便秘、煩躁、失眠等。宜吃營養豐富的清淡食物，如青菜、豆芽、絲瓜等；忌吃辛辣刺激性食物如煙、酒、葱、蒜、韭菜、辣椒和芫荽、咖喱、沙茶等；忌吃蝦、蟹、筍、腐乳、公雞、鵝鴨、雞肉、豬頭肉和蠔蜆等；忌吃生冷和油膩食物。

經痛：症見月經前後或行經期間腹部絞痛或悶痛，可伴眩暈或頭痛或腰痠痛等症狀。忌吃酸醋、蟹、蝦、蜆、螺等，行經時忌吃過多水果、涼菜和生冷食物。可試用當歸、北芪、黨參、青皮、扭肚藤各兩半、川芎五錢、米酒三斤半，浸泡半月，每次行經前三日，每日飲一至二湯匙。

彩色華僑

第441期

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

一九八五年三月十日華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：  
香港荷李活道106—116號  
電話總機：H 491181

廣告代理：兆邦廣告有限公司  
電話：5-277918

目錄

封面專題

- 設計新型的香港演藝學院..... 1
- 核子密碼鎖簡介..... 2
- 食物調理及其他（健康常識）..... 3

- 一日玩不完的迪士尼樂園（旅遊之頁）..... 6
- 發表演講有竅門..... 8
- 春の膳（食在香港）..... 9
- 青春藝員八五仍吃香..... 10
- 韓馬利學會了過獨立生活..... 12
- 李司棋長途電話報告近況..... 13
- 每週星座..... 14
- 毛舜筠寄情工作..... 15
- 溫情三寶演唱會..... 16
- 唱片介紹..... 17
- 電視節目表..... 18—24
- 兒童週刊..... 25—28
- 李可染「九牛圖卷」..... 29
- 小酒店（科幻小說）..... 30—31
- 逃出西貢（星期掌篇）..... 32



# 澳紐旅行團

九大旅程遍遊全澳洲紐西蘭

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| ① 澳洲九天豪華遊\$7,450         | ⑥ 紐西蘭六天豪華遊\$7,450        |
| ② 黃金海岸雪梨八天遊\$7,950       | ⑦ 紐西蘭雪梨九天遊\$9,950        |
| ③ 黃金海岸墨爾本坎培拉雪梨八天\$8,450  | ⑧ 紐西蘭澳洲十二天超級豪華遊\$11,450  |
| ④ 澳洲新金山雪梨八天\$7,450       | ⑨ 全澳洲紐西蘭十八天高級豪華遊\$19,950 |
| ⑤ 澳洲雪梨墨爾本柏斯探親團八天遊\$6,450 |                          |

★以上各團逢星期三、及星期六日依期出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

澳洲及紐西蘭團過遊：

澳洲雪梨——雪梨大橋、海上遊覽、雪梨歌劇院、樹熊及袋鼠公園、藍山。

墨爾本——新金山、巴格利金場、國會大廈、藝術館、歌劇院、坎培拉——各國駐澳總領事館區、總理府、國會大廈、坎培拉發展紀錄片場、紅山。

布里斯本——黃金海岸。

西澳洲——柏斯。

紐西蘭——基督城、庫克山、毛里亞、庫山、皇后城、米爾尼、聖堂山等名城名勝。

AUSTRALIA & NEW ZEALAND TOUR COVERS THE FOLLOWING CITIES:  
SYDNEY, MELBOURNE, CANBERRA, GOLD COAST, BRISBANE, PERTH, NEW ZEALAND, AUCKLAND, ROTORUA, MT. COOK, QUEENSTOWN, MILFORD SOUNDS, CHRISTCHURCH.

八大優點，您一定要參加...

① 旅程最多，由六天至十八天任君選擇。

② 旅程由南至北，由西至東，由澳洲至紐西蘭，或由紐西蘭至澳洲，任君選擇。

③ 本公司擁有多位留學澳洲雪梨、墨爾本及奧克蘭等，對澳洲風土文物，語言方面更加諳達老馬。

④ 全程直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓賓仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。

⑤ 除自由活動外，包全部膳宿，絕無臨時糾紛之弊。

⑥ 全團以中菜為主，講究飲食。

⑦ 到澳洲探親或作投資考察最適合。

⑧ 全團乘搭澳洲航空公司及新加坡航空公司，回程可順道遊覽星加坡，不另加收費用。

全世界航機上服務第一名

新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)  
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)  
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常

# 美加旅行團

新加坡航空公司  
全世界航機上服務第一名

半島旅遊集團  
全港辦理旅遊經驗最豐富

八大旅程遍遊全美加

- |                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| ① 檀香山羅省迪斯尼樂園荷里活片場八天\$7,950 | ② 檀香山羅省拉斯維加斯三藩市十一天\$9,450 |
| ③ 美加西岸團十四天\$12,450         | ④ 美加東岸團十二天\$14,250        |
| ⑤ 全美國加拿大東西岸二十天\$18,750     | ⑥ 美國檀香山八天\$6,950          |
| ⑦ 美加東岸十三天\$14,950          | ⑧ 全美加邁亞美廿一天\$19,250       |

★以上西岸團及東岸團逢星期一、星期三及星期六日依時出發，名額有限，隨時滿額，報名從速

西岸團過遊：

檀香山、威基基海灘、珍珠港、羅省、環球片場、迪斯尼樂園、荷里活、賭城拉斯維加斯、大峽谷、三藩市、金門大橋、聖倫、溫哥華、士丹利公園、格士山、維多利亞、寶翠花園等等名城名勝。

東岸團過遊：

三藩市、邁亞美、奧蘭度、迪斯尼世界、世界樂園、甘迺迪太空中心、華盛頓、大西洋城賭城、紐約、多倫多、溫哥華等等名城名勝。

全程住宿：(全港最靚)

檀香山——美國檀香山大酒店、Honolulu Ala Moana Americana  
迪斯尼樂園——迪斯尼希爾頓大酒店、Anaheim Hilton  
羅省——羅省凱悅大酒店、Los Angeles Hyatt Regency  
拉斯維加斯——拉斯維加斯希爾頓大酒店、Las Vegas Flamingo Hilton  
三藩市——三藩市凱悅大酒店、San Francisco Hyatt  
溫哥華——溫哥華凱悅大酒店、Vancouver Hyatt Regency  
邁亞美——邁亞美喜來登大酒店、Miami Sheraton Hotel  
奧蘭度——奧蘭度喜來登大酒店、Orlando Sheraton Twin  
華盛頓——華盛頓凱悅大酒店、Washington Hyatt Crystal  
大西洋城——大西洋城喜來登大酒店、Atlantic City Harrah Hotel  
紐約——紐約喜來登大酒店、New York Sheraton Centre  
多倫多——多倫多西方大酒店、Toronto Westin Hotel

十大優點，您一定要參加...

① 唯一行程檀香山住宿三晚。

② 唯一美加行程全團乘搭美航，免長途坐車。

③ 全港住宿最靚，請參閱左列。

④ 機票有勁期一年。

⑤ 西岸團唯一行程在溫哥華住宿三晚。

⑥ 東岸團獨家遊覽全世界最著名之邁亞美及大西洋城賭城。

⑦ 遊覽迪斯尼樂園，供應無限次數套票，晚上並欣賞大型煙花表演。

⑧ 回程可選擇由三藩市或羅省返港。

⑨ 全團直接由本公司經驗豐富之導遊詳盡講解，與賓賓仔式旅行團完全不同，由頭帶到返港，親切負責。

⑩ 全團以中菜為主，講究飲食。

新加坡航空公司



報名處：半島遊覽企業有限公司

總行：九龍尖沙咀星光行807至810室 電話：3-694951-0(十線) (自置物業)  
香港德輔道中金城銀行大廈6樓全層 電話：5-249201-5(五線) 5-256211-5(五線)  
辦公時間：上午9:00至下午6:30星期日及公眾假期照常



# 的完不玩日一 園樂尼士迪



怎不教人氣結。鄰居的老太婆自從遊日本歸來後，逢人便道在迪士尼樂園裏，玩得怎樣開心，說得口水橫飛，眉飛色舞，有空便走到我家裏外，就說說笑笑，也不停開，聽得我心頭發癢。最不好過，說罷必問爲什麼我這樣年青，還不去玩得透切。

明知談何容易，心裏那肯服氣，要是不去，要去何不乾脆到羅省迪士尼樂園，那裏是迪士尼的發源地，待回來時，看老太婆的嘴巴還說得過我否？意既決，上旅行社去，說有了簽證才敢接受，美國旅遊簽證可不易拿，多少人碰了釘子。不管了，硬着頭皮去碰運氣，上午申請，下午發出了，對鏡自照，額上好像有些兒光亮了。

游罷夏威夷，下一站就是羅省，飛渡半個太平洋，航程五小時，晨早九時起飛，眼看午後便可抵步，誰知還要加上東半球時間差，降落羅省機場時，已萬家燈火，到唐人街吃過晚飯去，雖到處燈光燦爛，也未許多作流連。不好怪，得進旅館時，時鐘已指在十時後，幸好窗外便是迪士尼樂園，秩序安排，明天早餐後，便

進場去玩了。可是，這一夜並沒有好睡覺，爲的是一心想着明天場內節目。

領隊說：年來迪士尼樂園有了很大的改進，只要入了場，到處玩再不需要門票了。又說我們來得正好，適逢當奴鴨五十大壽，慶祝節目豐富到了不得，團友可以自由活動，午飯自費，傍晚興盡，旅館自有專車等候，一同吃晚飯就行了。自知對英文一無所識，和團友們寸步不離，就可以解決困難，沒想到那天適逢週末，場內險些兒鬧得水洩不通，烈日下每個參觀者莫不排長龍，要不是早作準備，戴上帽子，氣溫百度，可真不容易抵受得來。

節目委實太豐富了，簡直就像劉姥姥初進大觀園，在無所適從中，惟有循着小冊子上路徑來走，大街上馬車和古老的救火車也沒有擠上去了，讓小孩子去玩罷，站在路邊不是可以看清嗎？說清楚，兩旁商店林立，無二不是售賣紀念品者，雖說吸引我不來，但亦不能不爲家裏小孩子打算一下，明知價錢了得，錢包還是要打開的。

繞場而行的列車，排隊較爲容易，於是先趁機看個究竟，穿過了森林，也越過大峽谷，是佈景也大開眼界，陸路既罷，再循水路邁進，遙見印第安人在村裏活動，近而視之，却原來栩栩如生也不過是由電腦控制之木偶而已。鱗魚登從水底下冒出來，張牙舞爪，有被嚇得驚叫起來的，又何嘗不是假東西，連鼻子噴水的人象也是一樣。

驚險百出的過山車，本來沒膽量去玩了，可是偶念鄰居的老太婆，又怎好比不過她呢！硬着頭皮坐上去，把腰帶繫緊，車子上山時自鳴得意，豈料當俯衝下來時，却叫苦不迭。如是者不下三四次，要後悔也後悔不來。

鬼屋明知是來自燈光幻影的錯覺，氣氛陰森可怖，緊張刺激，扣人心弦，可謂與過山車異曲同工，待走出來時，肚皮有點兒餓了，排隊吃個漢堡飽罷。

鼓樂聲由遠而近，本能地站在路旁，循聲看個究竟，但見軍容鼎盛，數十人大樂隊慢慢地走過來，又見四處人潮，無不爲找個好位置而奔跑，這時候，才知道自己的立足點是最理想不過。樂隊過後，手持當奴鴨肖像者繼之，接着是奇奇老鼠也來了，當奴鴨居中，在活動舞台上，作出不少逗人歡笑的動作，小孩子們見了，更鼓掌哄動起來，遊行隊伍人數不少，迪士尼卡通造像空羣而來，三小豬誰見了也笑不可仰，說這是樂園每天主要節目之一，信焉。

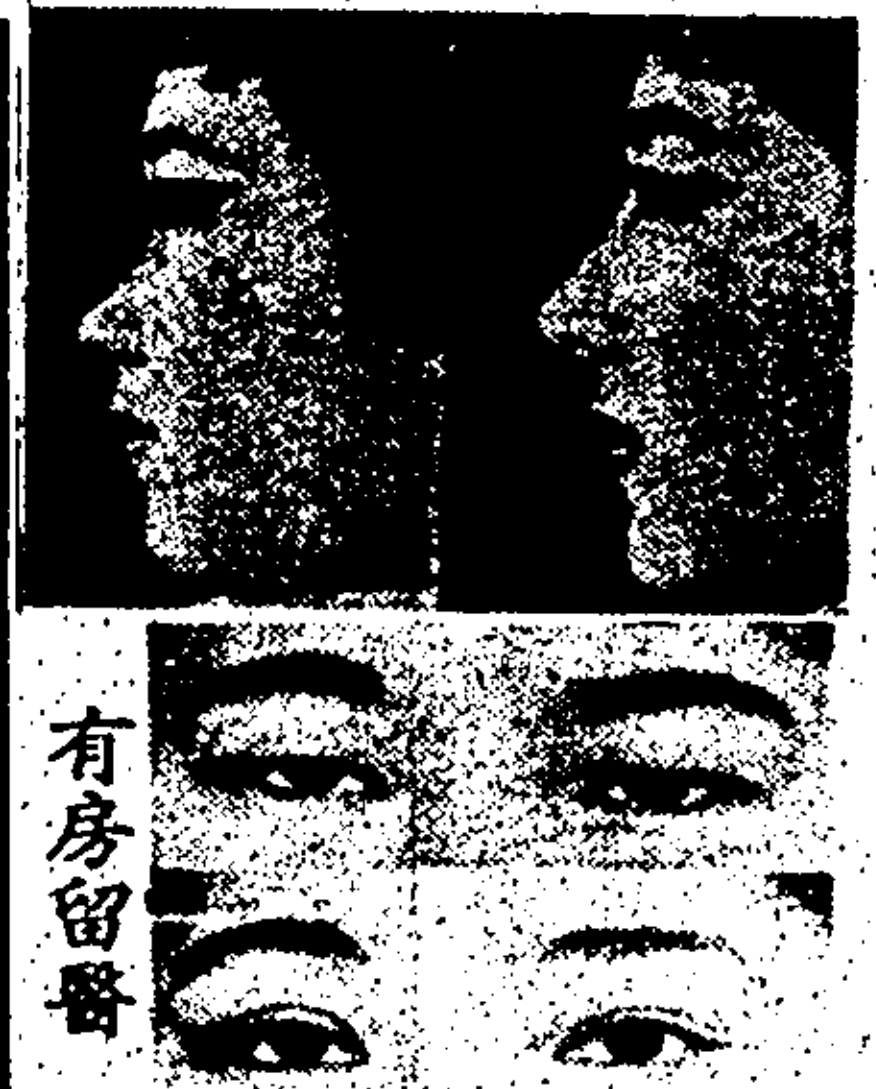
巡遊行列過後，太空館看看明天的科技世界，又順路路進潛艇，早已瞭解潛艇並沒有潛海底，可是在船倉裏看窗外效果，一如身在深海中，可謂歡觀止矣，看快要日落西山，可是還有若干地方沒有玩過，明天又要走了。奈何！奈何！待重遊時再玩個痛快罷！（圖爲迪士尼樂園內大巡遊）

## 整容

是人生重要問題  
與治病同樣要緊

\* 美容後令人喜愛  
恢復信心帶來幸福

\* 到本院整容與到日本無異  
圖乃整容前後判若兩人



## 科目

隆鼻術  
整眼術  
除疤術  
除皺紋  
整口耳

留日整容專家 葉式凝博士 主辨  
澳門註冊西醫

TOKYO PLASTIC & COSMETIC SURGERY CENTER

地址：澳門二龍喉士多紐拜斯馬路38號  
Tel: 84909

(索取說明書請致電：3-667220)

有長久經驗科學設備安全可靠

◀ 設 ▶ 高速磨皮機 除疤痕色素  
◀ 備 ▶ 高力電灼器 除斑痣除毛

得道大法師逐件開光祝福

# 鎮宅七十二靈符

掛畫軸

## 最靈驗的靈符

相信您希望自己家運昌隆、生意興隆。度望身心安泰，夫妻和睦，事事心想事成。相信您希望在自己的家居中，懸掛一件高貴吉祥，具有招財進寶，平安大吉法力的藝術品。

我們殊感榮幸，向您和您的親友，推薦這一份充滿中國富貴吉祥法力的禮物——「鎮宅七十二靈符」掛畫軸。

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸來自故宮博物院珍藏古靈符之一，是造成漢朝最繁榮安定時期的掛畫軸。經博物館專業人員考証，交由名工匠用上等絹緞裱製，再經得道大法師逐件畫軸開光祝福。

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸分紅絹底金絹邊、金絹底紅絹邊框和杏絹底紅絹邊框一式三款。色調瑰麗、高貴大方、大小適中，懸掛家居中，不但令環境煥然一新，其法力更庇護您和您一家願望實現。當您收到「鎮宅七十二靈符」掛畫軸時，必定覺得，這件源自古中國珍品，向您傳播心生平安力量，滲透富貴財寶，興旺順利的福祿氣氛。

每幅掛畫軸港幣238元，即美金35元（連平郵掛號費用）。若訂購額滿，即將支票，退還訂戶。閣下可親往香港九龍青山道499號永興工業大廈10樓C座購買，或填寄下列訂購表格，連同支票或郵政匯票寄以上地址。這份掛畫軸並沒有公開發售，只由科華圖書出版公司獨家代理（專利註冊），由於開光需時，數量有限，售完即止。

請儘快將訂購表格填妥寄回，本公司依照訂購先後次序辦理申請，早日準確地將禮品送到閣下手中。

## 「鎮宅七十二靈符」掛畫軸用途：

這些靈符對家庭和每一成員，皆有避難消災，身心安泰作用。能令事業、生意帶來興旺順利。對家庭每一成員皆有招金招銀的通靈。能令家庭和睦，夫妻和睦。適合祝婚、祝壽、家宅、開業、開張、置樓、探病，及各行各業平安吉祥護贈，自用送禮皆宜。（製作超卓的掛畫軸放在高貴古典裱盒中，並附有解釋七十二靈符每一種作用詳細說明書一份。）

「鎮宅七十二靈符」掛畫軸不需特別或複雜儀式供奉，只需懸掛客廳或睡房中（若能朝夕合掌朝拜，收效更大。）本心應存向善，必能靈驗。

## 「鎮宅七十二靈符」掛畫軸介紹

「鎮宅七十二靈符」出現於中國漢朝，平民劉進平相貌奇醜，出身貧賤，觀氣士指他終生碌碌無爲，但他安之如素，忠孝名聞京城。一日，有神仙顯靈，向他授以「鎮宅七十二靈符」曰：遵信此符，懸掛家中，十年內全家可事事如意，享受榮華富貴。二十五年內當有天子駐臨。劉進平就依照神仙指示，將「鎮宅七十二靈符」懸掛家中，十年中家運興隆，步上大富大貴道路，世人嘖嘖稱奇。當時的漢皇帝孝文帝聞親自到劉宅，聽其源由大感讚嘆，就複書靈符供奉在後宮。全國百姓跟着供奉此靈符，而形成漢朝最繁榮安定時代。靈符後來傳到日本，朝鮮及越南等地。

## 訂購表格（已有現貨）

### 「鎮宅七十二靈符」掛畫軸

寄：科華圖書出版公司

香港九龍青山道499號10樓C座

電話：K-7421770 K-7421884

本人擬訂購下列「鎮宅七十二靈符」掛畫軸：

本人現寄上劃線支票/郵政匯票\$\_\_\_\_\_元（支票抬頭請書科華圖書出版公司/FORWARD BOOK CO.）

作爲訂購「鎮宅七十二靈符」掛畫軸\_\_\_\_\_件之金額請將該等禮品掛號郵寄下列收件人及地址：（請以正楷書寫清楚）

姓名（中文）：\_\_\_\_\_

（英文）：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_

訂購日期：\_\_\_\_\_ 寄器：\_\_\_\_\_

附註：掛畫軸將於訂購後4星期內寄達（所有申請應填妥後方有效）

FORWARD BOOK CO.

No.499 Castle Peak Rd. Flat C 10th/F

Wing Hing Industrial Bldg., Kowloon Hong Kong

## 金絹底紅絹邊框

定價：港幣\$238

數量：\_\_\_\_\_

總值：\_\_\_\_\_

## 杏絹底紅絹邊框

定價：港幣\$238

數量：\_\_\_\_\_

總值：\_\_\_\_\_

## 紅絹底金絹邊框

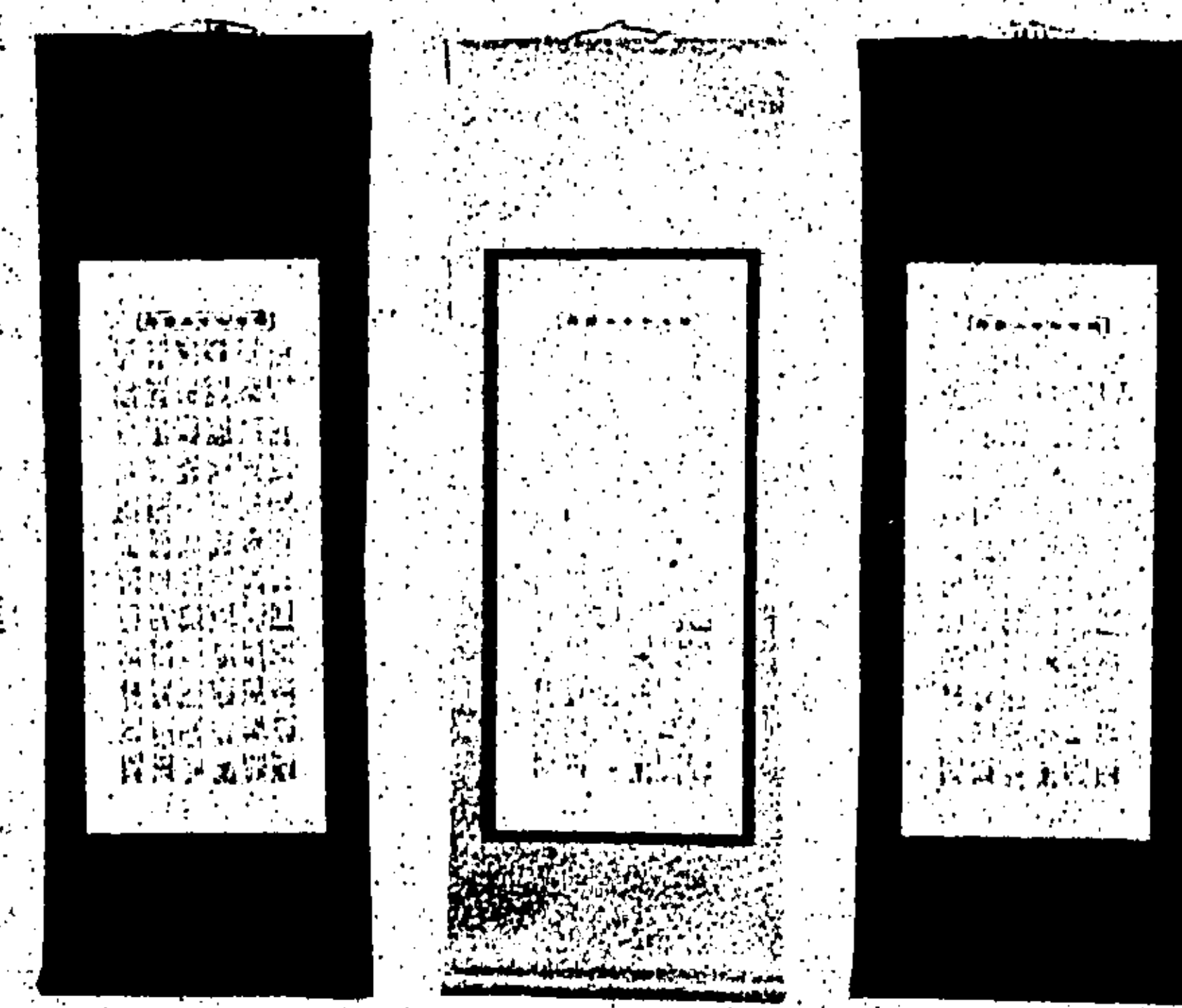
定價：港幣\$238

數量：\_\_\_\_\_

總值：\_\_\_\_\_

應付郵費：

港幣\$\_\_\_\_\_



金絹底紅絹邊框

杏絹底紅絹邊框

紅絹底金絹邊框

（原件28CM X 90CM）

（原件28CM X 90CM）

（原件28CM X 90CM）



# 發表演講有竅門

在我們的一生中，難免有時迫得要當着大眾的面前站起來說幾句話。這可能是表示感謝，在婚禮上發表簡短的講話，或在送別會上對一個退休的同事表示惜別。

不論這是甚麼性質的場合，大多數人在接到邀請，要站起來時，當眾說幾句話時，總是有害怕之感。許多精神病學家覺得，當眾發表演講是日常生活中令到神經最緊張的事。

我們大多數害怕在大庭廣眾發表演講，因為我們怕出洋相，怕說到中途「江郎才盡」，無法「收科」，怕說得乏味，人們紛紛離座。

但是，據公衆演講問題專家布朗說：只要我們謹記幾條規則，我們就不需為此擔心。

在他的新著作「站起來發表演講」一書裏，他說，第一件要緊的事，就是「沉靜貴如金」。

不論甚麼時候，你迫得要發表講話之時，即使只是簡單地說幾句，你站起來後，先要用目光橫掃這場所幾秒鐘，然後方可開腔。

布朗說：「這個做法對你很有利，這會令到在場的人屏息靜氣在等候。繼而他們會懷疑你是否已忘記要做甚麼，如果你有一刻一句話也不說，他們的好奇心便會增加，更會留心聽你說的每一句話。」

沉默幾秒鐘才開始講話，亦有鬆弛你的精神緊張的效果。

然後，在你演講的時候，記着要在說到重要之點時，略停片刻，好讓人家有時間領略一下。

還有，你要不時用目光掃射聽衆，而且要包括他們在你的演講裏面，消除神經緊張的最佳辦法之一。

是事前盡量多作準備。

當你被要求介紹一個演講者的時候，你千萬不要說錯他的名字。如果你有一個銜頭，例如助爵、爵士或牧師等，你就應該先查一下應否說出他的銜頭。

你更要預先知道他是一個甚麼人，曾經幹過甚麼。

如果他是一個探險家，那就應該提到他的一些探險事跡。

如果他是個作家，就介紹他的一些作品。

如果是一位演員呢？那就要提到電視或舞台劇。

我們需要在一個大運動場上，對着數以千計的人發表演講，機會不大，但通常會有一天，我們要在席上亮相，頒發一點東西，這可能是送一件特別紀念品，一個獎，文憑或獎金等。

在這樣的大場面中，你千萬不可作出談話的樣子，動作應該簡單和有意義。

許多人不喜歡退休，所以不應拿退休問題來開玩笑。

頒獎的時候，要簡單地回顧獲獎者的成就。如果這是退休送紀念品，要提到送紀念品者的忠誠服務。

布朗說：永遠在說話時要態度誠懇。

我們大多數遲早要作的另一種演講，就是致謝。這種演講，着重於真摯，語出由衷，否則就會令人覺得你的態度虛偽。

在婚禮上或晚會上祝酒，應該是自發性的，妙趣橫生，說話要簡短。但如果你對自己的談話天才有所懷疑，就不應該做談話的樣子，以免肉麻。

對你來說似乎是新鮮和有趣的笑話，在聽衆的耳中聽起來可能是陳舊和乏味的。所以，如果你想在會上講一個笑話，要首先拿你的朋友們來試試，看看他們聽後笑不笑。

如果他們全不動容，你那個笑話就要「收檔」。

如果你覺得一個笑話「鹹味」太重，那就以不說為妙。（鴻坤）

思古幽情

## 海費茲的三重奏



海費茲的演奏，有誰敢說不是，海費茲的獨奏唱片數量之不盡，但三重奏的錄音却較少，海費茲的老朋友大提琴家皮亞提哥斯基，一直與海費茲私下合奏自娛，這是較少人知道的，後來他們決定讓世人分享其天衣無縫的合作，遂於一九六一年首次公演，以「海費茲及皮亞提哥斯基之音樂會」名稱進行一連串之演出，及後更讓多名當時的大師級人馬加入合作，除演出外更灌錄多張唱片。

這張舊錄音於一九六六年由RCA以新錄音技術，暫譯為「深坑紋對比」灌錄，演奏作品包括阿爾斯提斯的小調三重奏，由李安納賓納里奧負責鋼琴；另一首是韋登堡的降B調小提琴、大提琴及古鍵琴協奏曲，由馬金威美頓奏古鍵琴，最後是馬替努的小提琴及大提琴三重奏。

海費茲以縱橫天下的技法及其靈道嬌美的琴音橫掃這三首作品，而大提琴的皮亞提哥斯基在韋登堡的協奏曲中顯見功力，在海費茲前亦毫不遜色，未聽過海費茲演奏三重奏的，不可不聽了。

## 春の膳

春之日！  
嘗「春の膳」，正合不時不食這句古語。

尤其大家在新年假期間，飽餐家中豐盛年菜，跟着吃春茗，肚皮油膩了，換過清口菜餚的飯餐，「春の膳」令你有肚皮舒服的感受。

香港里拉酒店日本料理「灘萬」午間供應「懷石餐春之膳」，是把傳統的豐富「懷石餐」，濃縮成爲十一個小時才能散席。

道菜式，適合食客們午間匆忙時間享用。

按日本傳統，舉行「懷石餐」是隆重的筵席，從貴賓房的裝飾佈置，侍應服裝，臨場娛樂陪襯，菜式內容及名稱、食具、食客進食方式……等，都有嚴格規定，與一般有別。

曾在「美心」屬下的日本料理「升慶」嘗過隆重的、傳統的「懷石餐」，有二十多道菜式上席，前後得費約三個小時才能散席。

會請教「升慶」負責人，深懂日本風俗的伍先生，得知「懷石餐」的來源有一段故事：

日本古時的僧人，喜歡懷抱燒熱的石塊，目的爲了取暖；同時也減少肚餓感覺，相應的食量隨而減少。相傳下來，日本人也採取懷石取暖的習慣，後來，有人設計了一種菜式花樣多而份量甚少的「懷石餐」。古時的「懷石餐」只有三款菜和湯加上一碗白飯。現代人逐漸把它豐富，加上菜羹。

現在「灘萬」的迷你「懷石春の膳」供午間短暫午餐時間享用，可說是創新之舉了。

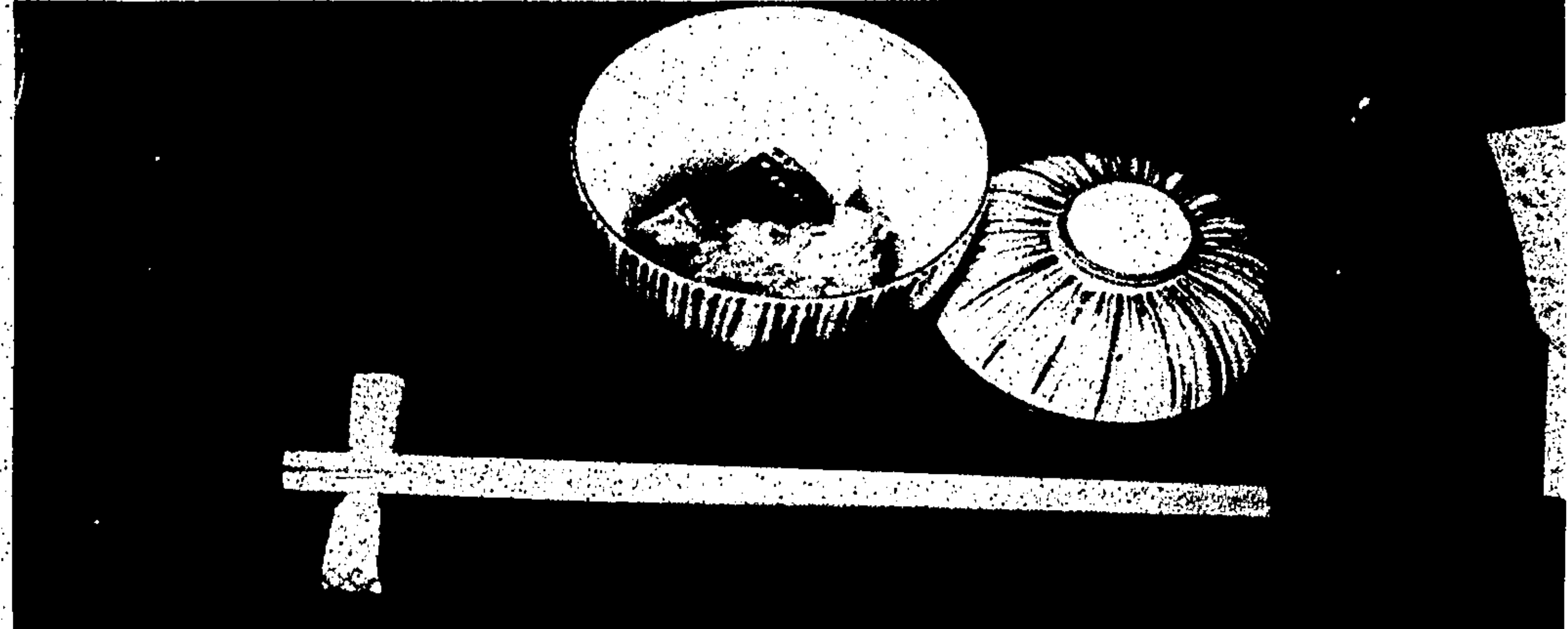
這一「春の膳」，特爲春季而設，故選用春季出產的蔬菜和一些作料，菜單上列出十一個項目，包括湯、白飯、配菜在內的。

菜式的日文名稱寫出來不方便，讓我開門見山直接介紹內容好了：

○拼盤：春之黑豆配海胆、笋粒、蘿蔔絲配蔥燒小魚；○魚生：吞拿魚、公魚、紅魚；○希靈魚配芋頭、腐皮、菜花（如圖）；○炸魚、蝦、青椒、茄；○醃鮭夾蛋茸；○蒸蛋；○白飯、醃菜、湯；○日本青茶雪糕。

菜式上桌之前，有一杯德國白葡萄酒和青茶。

## 食在香港



### （招）

1985年度春季課程

### （生）

## 廣播及新聞英語

（錄音教學課程）

香港電台

### 每

西人原聲錄音，輔以粵語講解。  
講義內中英對照，詳盡註釋。

### 周

樣本課程·附C90錄音帶一盒

### 大特價

HK\$10 (連聲帶)

### 適合初中以上程度，各大書局報攤經售。

### 章程備索，歡迎詢問，電話：3-316329

### 主辦機構：

PAVER

### 先鋒視聽教育研究社

27九龍旺角花園街45號仁康大廈十樓





## 青春藝員八五仍吃香

八五年的電視圈，仍是青春派藝員的吃香時代。  
特別是擅長把青春派藝員捧紅之無線電視，在八五年更有用武之地。至於青春派藝員是否大受歡迎，這是另一回事。

亞洲電視重用及力捧該台青春藝員，與無線的情況，有異同之處。相同的情況，是兩台均需要有新力量補充，因為無論一名藝員多紅，但總有藝海星沉的日子，因而需要不斷的培養新人，以作補充。  
另一方面，藝員走紅之後，薪酬自然大大提高，使電視節目之製作費隨而增加。而且，成為大牌之後，便與上頭討價還價，有權拒演一些不喜歡之角式，或每年要有若干假期，以便自由到外地登台拍電影之類，不似新人之聽聽話話，落力演出，及薪酬便宜。而且，新人有新鮮感。

這都是兩電視台積極力捧新人及青春派藝員之主要原因。

但以這幾年來所見，無線在捧紅新人的成績方面，非常顯赫，較亞視及以往的麗的電視，均不可同日而語。這除了無線之捧人手法高明之外，還依賴其雄厚之收視實力及宣傳包裝手法，都有獨到之處，暫非亞視所能望其項背者。  
以梅艷芳為例，無線以十分廉宜之薪酬，兩年多以前與此籍籍無名之新秀歌唱冠軍，簽了五年長約。但無線揮動其魔術棒，使無人認識之黃毛丫頭，一躍而成爲電視、歌壇、唱片、電影之紅星，其走紅之快及紅的程度，很多人都認爲是一項奇蹟。

誠然，這和梅艷芳之酒質及條件，也有深厚的關係，而第二屆新秀歌



唱冠軍的呂方，便沒有走紅得這麼快了。  
黃日華、苗僑偉、劉德華、梁朝偉，張曼玉等青春派之紅遍影視兩壇，也是亞視所大大不及的。  
黃日華與苗僑偉，都是年前由李添勝指派在其監製之「過客」一劇中，以新人姿態出現，與老戲骨楊羣、關海山等拍檔演出的，但很快，兩人參演過「射鵰英雄傳」等電視劇後，便快速走紅了。  
在演出「花艇小英雄」時，劉德華仍是新人，名氣遠不及在劇中擔任之小生董瑋。  
但稍後演出「獵鷹」，劉德華馬上竄紅，電視劇監製紛紛找他主演時裝及古裝劇，同時，又主演了幾齣電



影，在電影圈中之吃香程度，暫時在各無線青春派小生之上。  
而目前，他與苗僑偉，均與無線在續簽五年長約方面，陷於僵局中。  
張曼玉最近的鋒頭稍減，但過去兩年，已先後拍過兩齣電影，及主演過多齣受歡迎之電視劇，例如「新紮師兄」等，目前，她仍是內定要力捧之青春派藝員之一。  
梁朝偉參演「香城浪子」時，仍藉籍無名，黃日華則擔任正主角，但一齣「鹿鼎記」扮演太監仔韋小寶後，現在已經獨當一面，他與劉嘉玲都聽聽話話地，與無線續簽一張五年之長約，因而無線大爲開心，及予以力捧，相信他們都是八五年繼續吃香的青春藝員。  
(水仙花)

## 加州試酒記

送龍親友，順道驅車南下，機場在三藩市南郊，而我居北部，既已化個多鐘頭才來到此處，又有不困利乘便作半日遊之理。除瀏覽風景之外，還可以到酒廠試酒去。

先從加州海岸綫南行，右邊一望無際者，太平洋也，遠望像海不揚波，近則波濤洶湧，岩石上浪花四濺，然亦有綿亘逾里的沙灘。時適假日，作陽光浴者三五成羣，更有弄潮壯士在玩滑浪風帆，打破了海灘岑寂。

海岸綫在加州旅遊事業佔重要的一頁，惟對海外來者較少，然國內人仕則莫不趨之，這裏有懸崖峭壁，復有參天蔽日的樹林，倚山臨海，既可作綠茵馳騁，亦可浮沉於碧波之中，交通亦至爲方便。美國家庭誰個沒有汽車，半小時後，便擺脫一切市井塵囂，猶如置身於另一天地了。

沿途村落不少，亦見墟市，觸目無不是古老建築，看慣石屎森林，置身於此，恍似擺脫下所有羈絆。小鎮上，有小旅館與酒肆，無一不是爲遊人提供服務，是以每逢週末，從三藩市南來渡假者，絡繹不絕。由於未作渡宿之想，車子折入一〇一公路北行，此後耳畔再不聞浪濤聲了。

別過海岸，跨越小丘，青蔥一片，盡現眼前，已踏入農產豐富的加州大平原，看官們：別忘記，加州面積比法國還要大，農產品中以果物最多，我們跟在滿載蒜頭車子後面，陣陣吹來，精神爲之一振，那邊車上紅色的東西又是什麼，看清楚，番茄也，機械操作，鮮見農民，有之，惟採摘士多啤梨而已。

路旁小休處，有售賣蜜瓜，他們把小貨車停在鐵欄外，背後是已經收割過的農田，伸手過去，便把蜜瓜捧過來，取價相宜，把遊人都吸引過去

再行，夾道盡是葡萄園，已走入酒房地帶，酒房之多，難以勝數，蓋其不一定靠近公路，自行種植葡萄以供釀酒，是以無不佔地以百畝計，路旁豎有廣告牌，大書特書歡迎試酒，如此作用，實爲難得，然在這裏，每個酒房都是如是，又怎可以不一看究竟，五步一樓，十步一閣，要不是路過鎮上時，取下指南，難免有無所適從之感。

車子折入小道，停於廣場上，饒有園林之勝，視之，其爲保羅遜酒廠，名字頗熟，似曾相識，後來從酒瓶認出，他的葡萄酒已行銷到香港來，我也喝過不少，想不到今天跑到他門上來，非看個透切不可。

既是歡迎試酒，自然門禁大開，除遊人外，却看不見職員與招待，心頗異之。過門房，每人先拿個電子聽筒，放在耳邊，早有人在說話了。無解又復寂靜無聲，還以爲自己耳聾大有問題，循路牌走，上了二樓還不自知，天花下懸有聽筒標誌，再復聽之，解說之聲不絕，過後再度停止。如是每過一參觀點，莫不如此，暗歎一聲，這裏設備委實先進。

保羅遜酒廠，自置葡萄園，品種凡二十以上，蓋以釀製各種不同美酒之故。除紅酒、白酒與香檳酒外，計有林酒與拔蘭地，前者爲餐酒，後者屬餐後酒，然其主材料均是葡萄，加州陽光氣候與溫度，對葡萄質素有莫大裨益。廠裏面不用說全部新機械操作，電腦控制，但拔蘭地酒仍沿用舊式木桶貯藏，由於木料有助於酒質，換而言之，用玻璃瓶裝拔蘭地，雖歷久也得不到好處。

保羅遜酒廠創辦入，一八七八年來自法國著名釀酒家族。葡萄園佔地達四千五百畝，其時每年必返回原籍，選購優秀葡萄品種移植加州，

## ENCORE

### 波希米亞人



同時採用法國傳統方法釀酒，行銷全球，獲獎無數。  
參觀完畢，轉入小賣部前，先把電子聽筒交還。小賣部柜台早已擺下一列酒杯，笑臉迎人的酒保問要喝些什麼酒，是試酒，當然不會注滿。但

，并不表示不可以再來，什麼酒都試以試，於是我「不錯，不錯」，又一杯，白酒來過又紅酒，美中不足，不見有下酒物，得我再來時，必帶備花生米。  
(溫)

最美麗，最著名的歌劇「波希米亞人」，又名「四寒士」，「窮藝術家」，「陋室明娟」，但不論被稱作任何劇名也不減其價值，這齣歌劇爲全世界演出最多次數之劇目，普契尼這齣名作，劇情取材自法國作家米爾的小說「波希米亞人的生活」，波希米亞人是捷克西部一個吉卡賽人聚居的地方，移居歐洲後被法國人稱爲波希米亞人，後更成爲那些遇著自由樂天，豪放不羈生活的藝術家稱號，而普契尼亦曾投入這種生活而寫成這首名作，他的體驗及感受深深表現在這首豐富情感的歌劇上，三幕戲裏面沒有半點冷場，每一組獨唱、和唱、四重唱以至合唱都是旋律妙絕之作，劇中由詩人與體弱的咪咪初會至咪咪魂歸之作，更加上梅達莎在市集上賣弄風情的獨唱，詩人與畫家同懷念情人的重唱，哲學家與大衣告別的獨唱，

再來一套波希米亞人吧！ENCORE!

詩人與咪咪、畫家與梅達莎四人在酒館外的四重唱，實在很少有一部歌劇有這樣多段好歌，相信喜歡歌劇的人士一定會有這套劇目的錄音。  
最近DECCA把一批著名的歌劇舊錄音再灌碟，包括「托絲卡」、「弄臣」、「遊唱詩人」及這套「波希米亞人」，這輯錄音由女高音塔波第唱咪咪，男高音巴干斯唱詩人魯道夫一角，羅馬薛西利亞合唱團及樂團伴奏，蘇城芬指揮，演繹一流，雖是舊錄音，但經處理的身歷聲亦算很理想，而塔波第與巴干斯的造詣更是完美無瑕，若你有的「波希米亞人」不是這些配搭，不妨一聽這一套錄音，若你連這套歌劇的錄音也沒有，那你就一定要買一套，因為聽古典音樂而不聽歌劇不但是損失，簡直是一種殘缺。

再來一套波希米亞人吧！ENCORE!





## 韓馬利學會了過獨立生活

### 婚變後反而變得開朗隨和

過新年時，韓馬利牛年祝願，願世界和平，人人安居樂業。

問她自己牛年的心願，她說：「既然人人都安居樂業，也就是連我自己也在內了。」

「有沒有想到重組婚姻家庭，享受美滿婚姻幸福？」

韓馬利經過婚姻失敗，一度心情很壞，但最近她已開朗得多，甚至比未鬧婚變時更開朗，所以筆者才敢問她上述的問題。

「我只能對你說，獨居生活在目前來說，非常適合我，所以暫時未想到你問的問題。」她說。

「看到現在的妳，好像比以往任何時候更開心，更輕鬆，有什麼方法改變自己呢？」

「我以前很傻，依賴性又重，思想容易走進死胡同，」韓馬利親切而愉快地說：「但現在想通了，就覺得世界寬大而美好，只要你自己肯去爭取就得到快樂。」

「現在想到以前的傻，連自己也

會發笑，也許是因為，從前我在香港，生活局限在每日定時上班下班，從（八二）演至（八四），生活接觸面都沒法擴大，而現在，我已懂得盡量打開自己的生活圈子，希望不再和外界社會脫節，更重要的，是我學會獨立，不再依賴別人。」

「妳從前是依賴性很重？」

「對，我從小就養成依賴性，小時候依賴家人，長大了依賴丈夫，變成沒有了自己做人的原則。現在我不打算搬回家和母親同住，原因就是繼續保持獨自生活的方式。」

韓馬利雖然認為演「香港八二」以至「八四」這三年時間，工作比較刻板，但並沒有覺得委屈了自己，因為那是別人求之不得的重要崗位。對於調回話劇組，韓馬利認為是好事，因為她戲癮很大。

韓馬利現在不但對人生充滿信心，影響之下，對演出也信心大增。

「從前我的心理常很亂，不能安心於自己的工作，現在一切都已作出



了前後結論，原因是再沒有讓我分心的家事牽涉在內，思想上得到自由，便能將全部精神放在工作上。」

她又強調，最不開心的年代已離她而去，今後可以更專心於工作，她要從頭再幹。

「這麼說，婚變的不幸，對妳不但沒有傷害，反而令妳變得更堅強，更樂觀了，是不是？」

「可以這樣講。」韓馬利坦誠地說。

近來韓馬利好像愛上了走埠，因為每當她談起出外表演，就眉開眼笑。

她說：「走埠是替自己打開生活圈子，像最近，我在外地登台演了一次舞台劇，其他時間便遊三藩市、紐約，多出門，才知自己原來很渺小，何必患得患失。同時，視野廣闊了，也覺得自己不再像從前那樣的土頭土腦。」

「還有，唱歌、表演、演舞台劇，把生活而擴大之後，也一下子感覺到，美好的前程就放在自己面前，又何必強令自己止步！」

韓馬利再檢討過去，說以前初入電視圈時，成功來得太易了，梁淑怡

從舞蹈組提拔她出來演劇，一開始就當了女主角，又一下子做了「K一百」的主持人，對手是金牌司儀何守信，那時候，她甚至不化粧出鏡也可以，而一切都非常順利，所以，便給人以驕傲的感覺。

「經過變化，人也長大了，現在我才曉得，做人不能只顧自己，必須多為他人設想。就說你們記者吧，從前你們都說我冷淡，傲慢，現在我檢討一下，覺得那時的做法果然不對，如果你們（不吝舊惡）的話，我保證以後會多點和大家聯絡，和大家打成一片。」

韓馬利是一位好演員，成功的主持，我們樂見她的改變。（寶筆）



## 李司棋長途電話報告近況

### 在加國電視台任新報新聞



李司棋的告別劇集「錯體姻緣」，已由二月十一號起在翡翠台播出。相信廣大的電視觀眾，對這位好戲之人，一定十分懷念。

其實，移民加拿大後的李司棋，同樣懷念着香港的觀眾、親友和同事，她就在告別播出的時間，打了一個長途電話回來詢問有關情況，也報告自己在多倫多的生活概況。

李司棋說，不少移民加國的港人，初時都埋怨到了彼邦後開得發慌，她是比較幸運的一個，因為她一到達彼邦就立刻有工作，在一家中文電視台服務，負責新聞報告，每天定時上班，減却不少鄉思。

李司棋是一個很好的演員，她在加國的電視台不演戲而只擔任報告新聞，是因為這家中文電視台每日只有半小時是自製節目，亦即是新聞報告，另外每逢週六有一輯「社區通訊網」，由林綺雯擔任，其餘的節目，就是放映由香港、大陸、台灣買去的舊片集及電影。

雖然如此，李司棋也工作得很開心，因為工作環境十分熟悉，令她增添歸屬感。

李司棋為人隨和，沒多大野心，她已決定去加安居三年，俟取得國籍後才返港探親友，因此她十分珍惜現在的工作。「工作之餘，與家人到處遊玩，又或到林綺雯家作客，大家暢談過去與未來，日子過得還好。」她說。（迴峯）



## 曾江有過兩次婚姻體驗

### 對夫婦之道儼然是專家

曾江是經過二次婚姻的男人，第一次婚姻失敗，但第二次却非常幸福。

他常常在人前稱讚自己的妻子，謂有了她才幸福，有了幸福的家庭，便令他對社會和事業充滿信心。

說到兩次婚姻的體會，曾江就會以「專家」的口吻說：「當你與你所愛的女性結合，生活在一起的時候，一定要互相體諒與信任，最忌是互相猜疑，猜疑會帶來誤會，這樣下去，誤會越來越多，就無法相處下去了。」

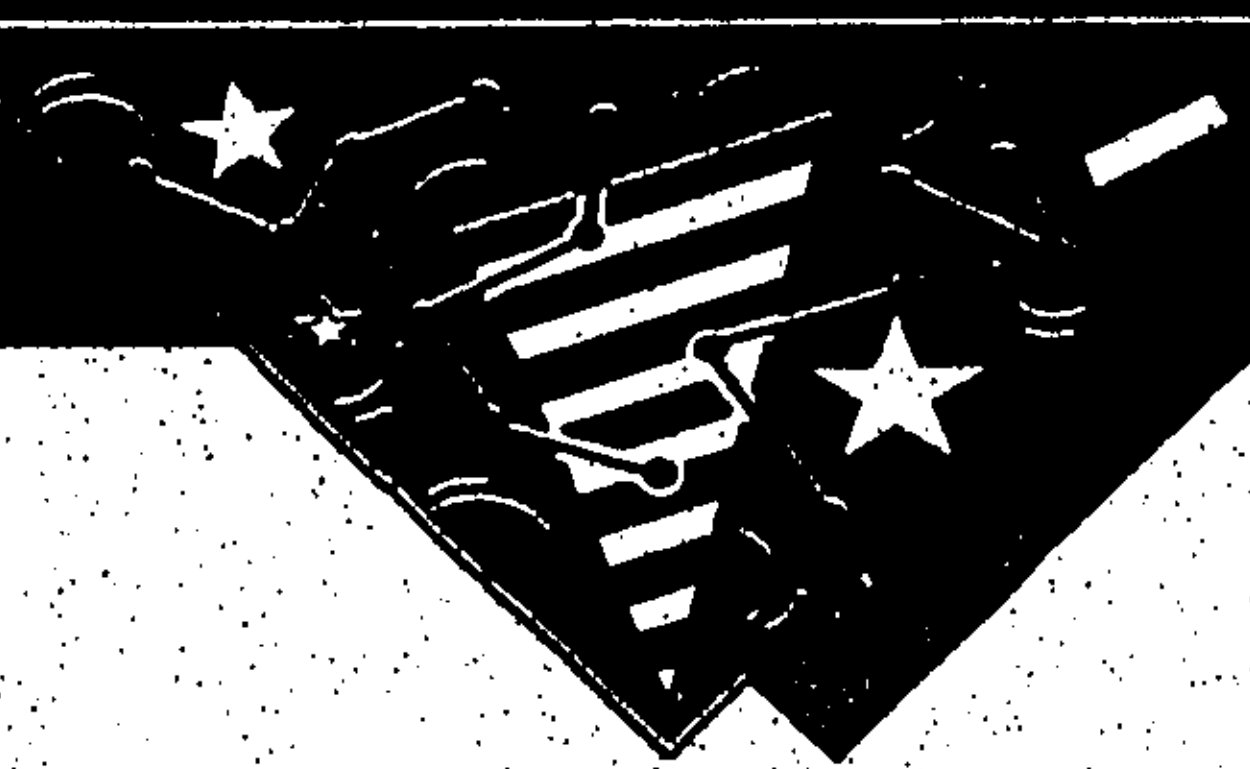
他又說：「一對夫婦想要如魚得水，興趣相同固然重要，但更重要的是互相遷就，互相了解，因為人是

獨立的個體，即使有些興趣相同，也有不少差異，所謂『若要人似我，除非兩個我』就是這個道理。因此，『愛』便是解決一切的關鍵，好像我與太太及女兒之間，就是基於互愛而產生了解，樂意互相遷就，所以相處得十分幸福快樂。」

曾江在新劇「錯體姻緣」中飾演的裁縫店主，也是個有過二次婚姻經驗的男人，早年喪偶，後來機緣巧合認識了電腦婚姻介紹所的女主持人（李司棋）而開始「第二春」。他說這個所演的人物，初時就是犯了對太太不信任的錯，幸而後來終於覺悟而向太太表示悔意。他不忘替公司賣廣告，謂看這個喜劇也對未婚或已婚男女有益云。（迴峯）







一、二、三、四、五、六、日



社交圈子雖廣闊，但你並不能盡興，因為許多人都與你顯得不合羣。如果過去常忽略家庭工作，以後要多留意。是，不過可能家人的意見與你有別。金錢上要特別小心，揮霍過度到頭來只會招致損失。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



雖然所獲得的很具價值，但本週旅遊的話，却稍嫌過份昂貴。十一號作出的決定將有利於事業，而且在財政上可得益。社交計劃須特別留意，可能會有不利。求職者會有佳音，但未必適合你，宜先存細考慮清楚。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



精力充沛，有助於進行生意洽談及會見重要人物。一位外籍異性出現，深深把你吸引著。同事間會產生不和，但母須理會他們，他們只是妒才罷了。有空時多自我反省，看看有什麼需要改善的，對己對人均有益。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



當領悟其中道理後，將有助事業的發展及有關法律方面的發展。婚姻的好日子，不宜延誤。經濟上有好運，能達到預期目標。不論別人怎樣看，但未能阻止你進行個人的計劃。如果是善意的誘導，不妨改改自己的固執。

六、日、一、二、三、四、五、六、日

六、日、一、二、三、四、五、六、日



工作上順利，且獲得應有的報酬，但在愛情方面，有難題出現，如果仍想維持關係，便要忍耐，給對方多點關懷。投資會有利潤，不過在進行前要先調查清楚來龍去脈。額外事情使你增加負荷，盡可能別涉及太多。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



與戀人感情有進展，可和對方達成一項有實質的協議。項事太多，身體會有小毛病。已婚者及做生意的人大致上順利，且結果也不負期望。社交生活活躍，新認識的朋友會帶來驚喜，對日後也有幫助。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



有空多留在家裏，擔演一重要角色，許多家事事實上是須由你去解決的。本週繼續會有羅曼史出現，但千萬不可過份，否則只會自討苦吃。工作和健康大有改善，宜發展更多方面的興趣。週末因事不如意而致鬧情緒。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



把心想的事情向有關重要的人說出，他們多少可給你提供意見。家人及朋友所作的未能達到自己的要求，感到有點氣餒，切不可任意妄為。上司的態度令人氣憤，大可毋須計較，做好自己本份便不用擔心受影響。

六、日、一、二、三、四、五、六、日

六、日、一、二、三、四、五、六、日



雖然本週內會化繁為簡，但你自己有隱憂。財運不致出現赤字，但如你的精神集中，在愛情方面，則可能會有進展。在加緊人際關係上，尤應注意。別人對你要求很高。預先安排計劃，才不會臨時出錯。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



為了向前邁進，你會暫時遠離家人和戀人，週初這種異常的行動會特別明顯。雖然不想獲知最後結果，但一些個人的困難始終還是會得到圓滿解決。與戀人關係密切，彼此了解對方。是儲蓄的時候，好好把握有利條件。

六、日、一、二、三、四、五、六、日



其次，麥嘉認為喜劇沒有性別與年齡的限制，有生意經。『喜劇與恐怖片或暴力影片不同，』他說，『該等影片是兒童不宜的，但喜劇便不同了，男女老少都可以睇，如此一來，便可收入多好多多了。』

六、日、一、二、三、四、五、六、日



但麥嘉表示，每一種題材的影片，都不會永遠受歡迎的。『這一定要不斷創新，』他說，『喜劇中也有多種類型，製作者一定要不斷度橋，使觀眾有新鮮感受，才會受歡迎的。』

六、日、一、二、三、四、五、六、日

## 毛舜筠寄情工作 暫時無意第二春



「毛毛，最近有沒有遇上白馬王子？」

「連馬都未見過，更沒有騎白馬的王子啦！」毛舜筠笑說道，「我現在正心如止水，一心一意投身演出，對第二春的興趣不大。」

毛舜筠由於婚姻不如意，再度復出，投入無線，並獲得重用，一連參加多部電視劇的演出，其中尤以「鹿鼎記」的收視率最高。

其近作「閉門一家親」，很受歡迎。

「我在劇中扮演媳婦，」她說，「該劇雖然是喜劇，但亦反映出小夫妻之間，及與其他家庭成員之間的矛盾，可見做人新抱是艱難，總之，結婚並非想像中的浪漫。」

毛舜筠表示，在拍拖時期，一切都是甜美無暇，連對方的缺點，也是優點。

「但結婚之後，便有很多從前未遇過之新事情出現，」毛舜筠說道，「如此一來，夫妻間常有一些矛盾及磨擦出現，這與拍拖時之甜甜蜜蜜，完全是兩回事，也許，這是做成婚姻不穩的原因吧。」

毛舜筠現在寄情於電視演出，及對舞蹈興趣極濃，暫時則無意男女私情。

(竹花)

## 楊盼盼望演時裝劇 十年如一日喜功夫



楊盼盼的牛年願望之一，是多演時裝電視劇，換一換口味。

## 麥嘉仍看姐喜劇 但題材要常創新

「光頭佬，牛年之喜劇前途如何？」

「一樣形勢大好，」麥嘉笑說道，「並非賣花讚花香，喜劇仍是未來電影最受歡迎之劇種，我有信心。」

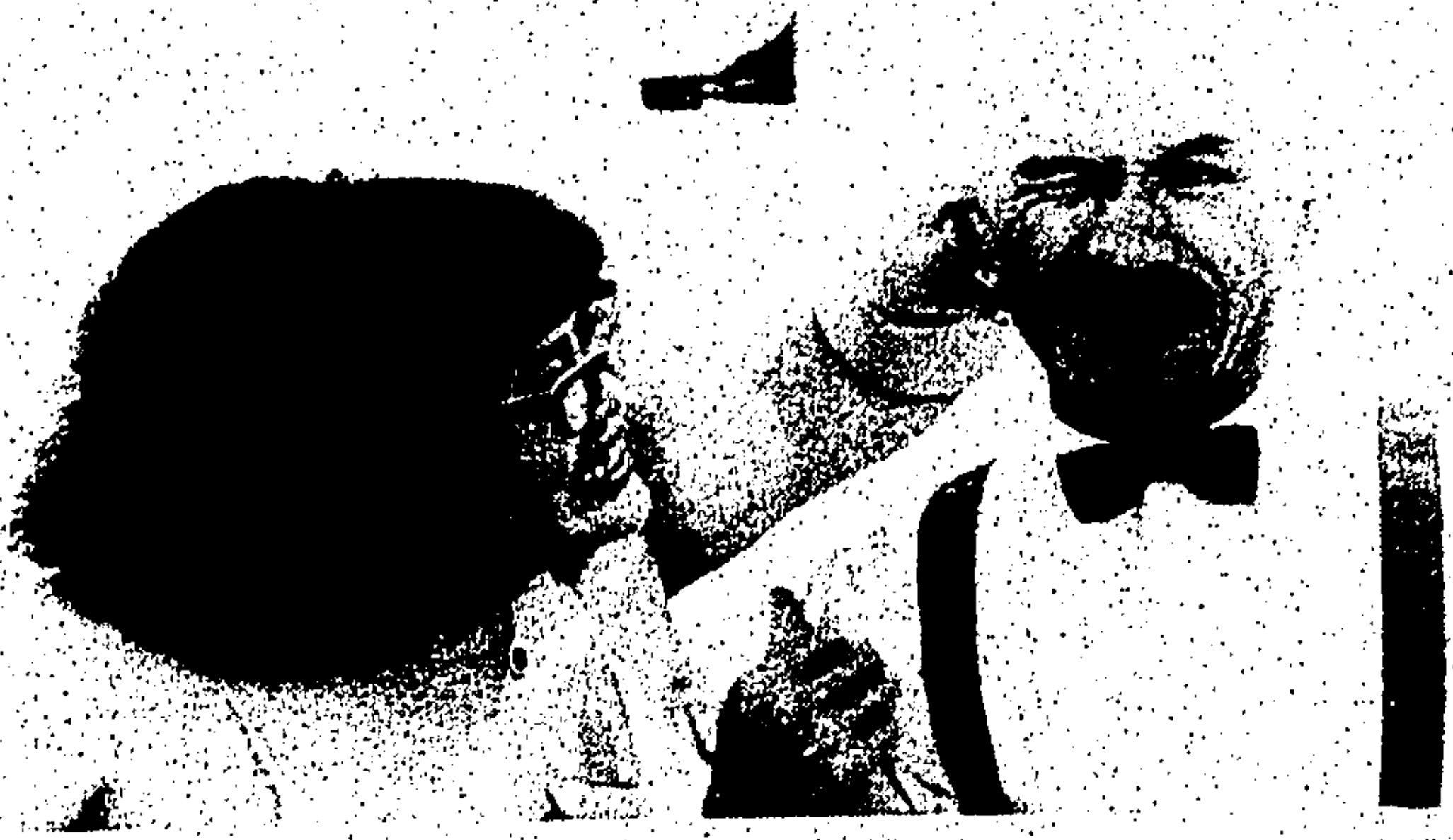
麥嘉摸其光頭，指出喜劇在香港會受歡迎的幾種理由。

「第一，香港人生活緊張，極需輕鬆一下的時刻，」他說，「因此，喜劇始終有其基本觀眾，這是最重要的一點。」

其次，麥嘉認為喜劇沒有性別與年齡的限制，有生意經。『喜劇與恐怖片或暴力影片不同，』他說，『該等影片是兒童不宜的，但喜劇便不同了，男女老少都可以睇，如此一來，便可收入多好多多了。』

但麥嘉表示，每一種題材的影片，都不會永遠受歡迎的。『這一定要不斷創新，』他說，『喜劇中也有多種類型，製作者一定要不斷度橋，使觀眾有新鮮感受，才會受歡迎的。』

(菊花)





# 溫情三寶演唱會

·美宏·



雖然在二、三月間有很多演唱會舉行，例如近藤真彥、徐小鳳、柏原芳惠、安全地帶等，使演唱會幾乎達到了飽和，故此大型演唱會的門票就難免了。然而仍然未有打響到演唱會響的元氣，年初六、初七的晚上，在芸芸大型演唱會的熱潮下，「溫情三寶」這個規模較小的演唱會，排除了種種市道中落的困難，在大會堂的音樂廳舉行了。

## 聽港大慈善音樂會後感

據香港大學的音樂系主任Dr. Anne Boyd稱該系正式成立於一九八一年，但要到一九八二年始招收第一批學生十一人，現在全學院共有學生卅一人，今年將有第一屆學生畢業。適逢今年為國際青年年，該系學生為關注社會福利舉行音樂雙週，全部款項捐給福利機構，內容豐富，計有音樂電影、錄影帶播放、義賣錄音帶、飾物、紀念品等，還有專題講座，請友校浸會書院同學表演等，項目多而多，其中壓軸的一個大型「樂韻悠揚慈善音樂會」更值得嘉許。

該晚首先出場的是一位林萬新的結他表演，彈奏西班牙樂曲，他技巧流暢，樂曲處理得很好，但可惜禮堂的音樂效果關係，致使影響後面的聽眾。陳供生分別演唱了二首中國和一首英文的樂曲，都屬較為抒情慢調了。

的，只有在「銀色的月光下」一首較有跌宕對比，他的音色圓滑，其實他唱雄渾、諸趣的調子也不錯，如果當晚演唱一首，更能生色不少。伴奏李成璧小姐彈奏得也很細膩入樂。

當晚黃安源父子的演出，吸引全場注目，黃先生不愧為中樂大師，他彈奏得很投入，一派大將風範，表現出認真、自信，二胡三重奏「歡樂的條黎村」充滿節日的氣氛。板胡三重奏：「對口令」合作得很默契，神童黃晨達小少年能夠演奏此種難彈的樂器，實在難能可貴。

至於音樂系講師的演出以高音牧童笛的吹奏較為出色，敘述蝴蝶蝶舞，奏來生動多姿。鋼琴二重奏爵士音樂，則缺乏輕鬆風格，以彈奏古典音樂方法去處理爵士音樂，有點未能合適。

其後跟區瑞強合唱一曲之後，再次區瑞強唱出譚詠麟的「愛在深秋」，可果事的是他竟數次唱錯歌詞，本來唱錯歌詞是不太顯眼的，但因「愛在深秋」委實太熟悉了，所以就教人著意點。最後三寶一同唱出多首日、英民歌，反而這一份觀眾表現得異常興奮，是他們所始料不及的，沒有準備「安歌」的一次演唱會，便由三人合唱一首近期流行的英文歌「WAKE ME UP BEFORE YOU GO GO」來結束了。

是晚翁強選唱了三首情歌，很受歡迎，他音色圓潤雄厚，唱情歌他真具一手，伴奏黃慶雲女士也能與之相配，奏來幽妙開遠。

蔡崇力的鋼琴演出是當晚全場的高潮，他不但琴技渾厚，表演很有感染力，他的每一個琴音都能扣人心弦，引起聽眾的共鳴，他天才橫溢，演出實不亞於傅聰，是香港青年鋼琴家的表表者。

最後是由港大校長黃麗松演出小提琴，他選用了兩個琴，一個是中國特製他製造的，另一個是已有一百年歷史的德國小提琴，他的演奏比我想像中要好得多，他為善不甘後人，支持音樂會，在百忙中每天練習，培養高尚的情操，真值得我們效法。

當晚音樂會的演出水準很高，可惜禮堂雖係重新粉飾裝修過，但台上的燈光不足，音響效果也較差，實有改善的必要。

陳筱梅



## 雷史碧基的唱片介紹

### 鋼琴協奏曲

雷史碧基 OTTORINO RESPIGI (1879-1936) 乃意大利作曲家，生於一八七九年意大利的波羅尼亞，從小對音樂發生濃厚興趣，在音樂學院畢業後，隨沙爾蒂及馬爾蒂契研究小提琴及作曲，後赴聖彼得堡，師事當時的音樂名家林姆斯基高沙可夫，復再到柏林隨布魯赫深造，一九一三年被聘為羅馬聖達利亞音樂學院教授，後更出任該院院長至四十六歲便辭去該職務，專心從事作曲十年而終於一九三六年。

雷史碧基最成功的作品是根據羅西尼的鋼琴協奏曲改編的舞劇「幻想商店」，而這部鋼琴協奏曲標題為「密地安調式協奏曲」，是雷氏於一九〇二年的作品，當時他只有二十三歲，作品充份顯出其作曲才華，而唱片中另一首作品是為羅西尼的鋼琴前奏曲三首，其體裁是六世紀的一位羅馬主教的名字，這種旋律充滿宗教氣氛。樂曲由雪利交響樂團演奏，梅雅費文指揮鋼琴獨奏是桑雅嫻，香港唱片公司灌錄。

## 北方的火炕

年底在報上看到松花江畔疏林冰封的圖片，千里冰封，白水黑山，銀妝換了。多年來一直希望能到東北看看冰燈。春節，正好是一年一度冰燈大會。

我到東北，是在春若，當有餘寒，南方人還得穿皮裘。我第一次看到北方人生火取暖的炕。北京的房子也

有炕，這是北方特有的設備。南方人只知道有炕，在此地的酸枝傢俬向可以買得到紅木製的炕床，我們的老祖宗也許曾橫臥炕床之上抽鴉片，橫床直竹。

北方人用以取暖可不是這等酸枝炕床，它是泥磚造的。來到了東北，長春、瀋陽、哈爾

## 林建明相信用緣份 拍拖八次沒結果



「林建明，最近無乜妳的戀愛新聞。」

「最近修心養性，唔拍拖，」沙姐明笑說道，「而且，這幾年來頻頻換書，換到自己唔好意思……」

林建明不承認花心，至於搞出咁多戀愛新聞，並非主動的。

「我每一次與男朋友拍拖，都抱着誠意的，」她說，「但拍拖吓，總有事情不愉快，而大多出自對方或對方的家人身上，使我們用拖，細細想起來，前後拍過七、八次拖了，到今仍然未有結果，真是欠缺緣份。」

「牛年，是否會有個騎牛的王子出現？」

「白馬王子就好咯，騎牛王子，未聽過，都唔知是乜模樣的，」她笑說，「現代之騎牛郎即係騎師，但騎師身裁比我更嬌小玲瓏，那是不相襯的。」

沙姐明坦言，有緣千里能相會，一旦緣份未到，倒不如安心參加電視演出。

「再講，結婚後不愉快而分手的實例太多，難免會有戒心。」她說。

(櫻花)

我們嗎，三個來自南方的漢子，一人吃一件，已塞飽了肚皮。

(華信)

炕的形狀便似我們的灶台，不同的是後者長而狹，前者是比雙人床還要大的一口「日」字形。寒夜，一家十口八口也好，都睡在炕上。其下生火取暖。煙從屋後的煙突升起。晚上，望過去，到處煙起，也是東北一景。

睡在火炕上取暖，這般情景，似是燒烤什麼，南方人是難以想象的。為了天氣寒冷，北方人食量是比南方人吃得多的。那一天，我跟李凡夫、黃毅若在長春街頭逛，走入了一間小館子，燒餅烤得香，於是每人要了一件。店小二已有點愕然神色。

看鄰桌來了一個小姑娘，桌上放的是一盆燒餅，竟有十件之數，她獨個兒慢慢的吃。竟然轉瞬間，十件吃完了。



全新鋼琴  
由\$4,980起

# 五洲琴行



德寶鋼琴：西德註冊・榮獲八次國家性獎項

## 獨家首創鋼琴免息分期

- ・免首期・分36期・月供百餘
- ・租琴免收運費・租金可作儲蓄計

總經理：趙崇烈博士 音樂顧問：饒餘蔭碩士

1. WALKMAN 機一架  
2. 免費授琴一月  
3. 名廠防潮管

1. 原裝拍子機  
2. 琴書100元正  
3. 免費授琴一月  
4. 名廠防潮管

# 迎春接福



獨家代理：

Trebel

「德寶」鋼琴

BEETON

意大利華爾登電子琴

總代理：五洲琴行

總行中環：5-213561(3線) 5-223211

地鐵新葵興：0-238608(2線)

香港仔中心：5-559331(2線)

西環：5-488138(4線)

薄扶林：5-488296(4線)

總經理：

樂林琴行(澳門賈伯樂提督街102號地下)

星琴琴行(沙田第一城銀城商場114號)

至豐琴行(荃灣景地坊32A地下)

華都琴行(屯門華都花園一樓商場29號)

明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>4.00 芝麻街</p> <p>5.00 趣怪金仔趣怪行</p> <p>5.15 萬能探長</p> <p>5.40 赤子心</p> <p>6.05 彩色世界</p> <p>6.55 英文字趣</p> <p>7.00 新聞及天氣</p> <p>7.30 香港鱗爪</p> <p>8.00 週一金榜流行曲</p> <p>8.30 錦繡豪門</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 獨行俠大復仇</p> <p>11.55 英文字趣</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 轉捩點</p> <p>1.05 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.07 每日三字</p> <p>9.10 啄木鳥智多星</p> <p>9.35 小飛人漫遊童話國</p> <p>10.25 仙笛神龍(上)</p> <p>12.05 一劍鎮神州</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 婦女新姿</p> <p>2.10 天師執位</p> <p>3.05 妙手神偷</p> <p>4.05 He-man</p> <p>4.30 430穿梭機</p> <p>5.55 我係小忌廉</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 奉告</p> <p>7.05 鼓舞</p> <p>8.00 香港85</p> <p>8.28 動向索引</p> <p>8.30 武林世家</p> <p>9.30 新聞報導</p> <p>9.35 歡樂今宵</p> <p>11.15 新聞報導</p> <p>11.30 今日財經</p> <p>11.35 每日一字</p> <p>11.40 球迷世界</p> <p>2.45 妬潮</p> <p>2.45 淒涼媳婦</p> <p>4.30 全日播映完畢</p>	<p>5.30 醒目仔時間</p> <p>7.00 兩家人</p> <p>8.00 新聞財經天氣報告</p> <p>8.30 鐵漢俏佳人</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.30 革命人</p> <p>11.05 最後新聞</p> <p>11.15 大搜索</p> <p>11.40 全日播映完畢</p>	<p>6.30 卡通短片</p> <p>6.45 大家早晨</p> <p>9.00 自然奇趣錄</p> <p>9.30 醒目仔時間</p> <p>10.00 梁祝恨 萬花筒</p> <p>12.00 武俠帝女花</p> <p>1.00 新聞報導經濟快訊</p> <p>1.15 午間小叙</p> <p>2.45 表錯七段情</p> <p>2.45 邊緣十八</p> <p>3.45 下午茶</p> <p>4.30 醒目仔時間</p> <p>6.25 新聞摘要</p> <p>6.30 風流神探妙女郎</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>經濟快訊 奉告</p> <p>7.30 香港一日</p> <p>8.00 四大名捕重出江湖</p> <p>9.00 新聞簡報</p> <p>9.05 財經匯報</p> <p>9.15 獵奇之路</p> <p>9.30 靈界邊緣人</p> <p>10.30 最HIT 嘅世界</p> <p>11.00 新聞報導</p> <p>11.15 今日晨操</p> <p>11.45 後窗</p> <p>3.00 全日播映完畢</p>

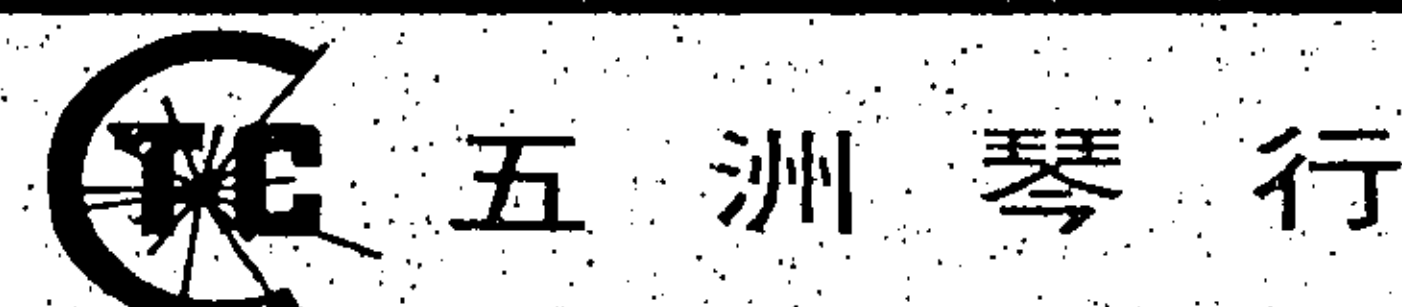
明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>8.30 時事摘要</p> <p>9.00 健美韻律操</p> <p>9.25 萬能勇士</p> <p>9.45 得意猩猩闖世界</p> <p>10.10 藍精靈</p> <p>10.30 得意小鬼趣烏龜</p> <p>10.55 郵差叔叔</p> <p>11.10 豪門恩怨</p> <p>12.40 王老五與俏女傭</p> <p>1.05 優青年笑鬧古堡</p> <p>1.30 法庭內外</p> <p>2.30 大海盜</p> <p>4.10 熊人仔</p> <p>5.00 Boomerang</p> <p>5.25 鳥獸麟爪</p> <p>5.40 啄木鳥智多星</p> <p>6.05 逍遙青春</p> <p>6.30 健美韻律操</p> <p>7.00 新聞及天氣</p> <p>7.30 Bill Cosby 半小時</p> <p>8.00 國際足球精選</p> <p>8.30 儂影名花</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 荊鳥</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 健美韻律操</p> <p>12.10 新雄才偉略</p> <p>1.50 全日播映完畢</p>	<p>7.00 瘋狂樂隊卡通</p> <p>7.30 識多一點點</p> <p>8.30 小狗歷險記</p> <p>9.00 每日一字</p> <p>9.02 米奇老鼠與唐老鴨</p> <p>9.30 怪物小王子</p> <p>10.30 俠骨無情劍</p> <p>11.00 大力金剛</p> <p>11.30 機甲艦隊</p> <p>12.00 城市論壇</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 嘉華成功之道</p> <p>1.17 少年警訊</p> <p>1.30 警花出更</p> <p>2.30 識多一點點</p> <p>3.30 未來警察</p> <p>4.00 再版人</p> <p>5.00 新地任你點</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 鏗鏘集</p> <p>7.30 左鄰右里</p> <p>8.00 勁歌金曲</p> <p>8.30 新聞簡報</p> <p>8.35 閉門一家親</p> <p>9.05 棋逢敵手</p> <p>9.35 一週動向</p> <p>10.05 體育世界</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 每日一字</p> <p>11.47 落鷹俠</p> <p>1.20 天災地變彼一夜</p> <p>3.00 全日畢播映完畢</p>	<p>9.00 兒童劇場</p> <p>10.00 日語劇場</p> <p>11.00 俠聖</p> <p>11.45 衆生相</p> <p>12.00 紀錄片</p> <p>1.15 體育天地</p> <p>6.00 JIMMY SWAG-GART MINISTRIES</p> <p>7.00 金獅喜劇精選</p> <p>8.00 新聞及天氣報告</p> <p>8.30 葡萄園風雲</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 危機</p> <p>11.30 最後新聞</p> <p>11.40 FIZZ &amp; BIZ</p> <p>12.20 全日播映完畢</p>	<p>7.00 早晨節目</p> <p>8.00 大冒險</p> <p>8.30 太空俠盜顯神威</p> <p>9.00 深海超人</p> <p>9.25 大口妹</p> <p>10.15 鐵人28號</p> <p>10.35 命運</p> <p>11.00 地平線上</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 賽馬結果</p> <p>1.15 賽馬日</p> <p>5.45 少年警訊</p> <p>6.00 鐵漢俏佳人</p> <p>7.00 新聞及天氣報告</p> <p>國際掠影</p> <p>7.30 通天奇兵</p> <p>8.30 女忠臣藏</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 扭計俏冤魂</p> <p>11.30 賽馬結果</p> <p>12.30 新聞報導</p> <p>12.45 武林十三劍(下)</p>

三月十日

MARCH 10



本行學生八四年  
參加英皇家音樂試  
合格率93%。  
優良者有60%以上。



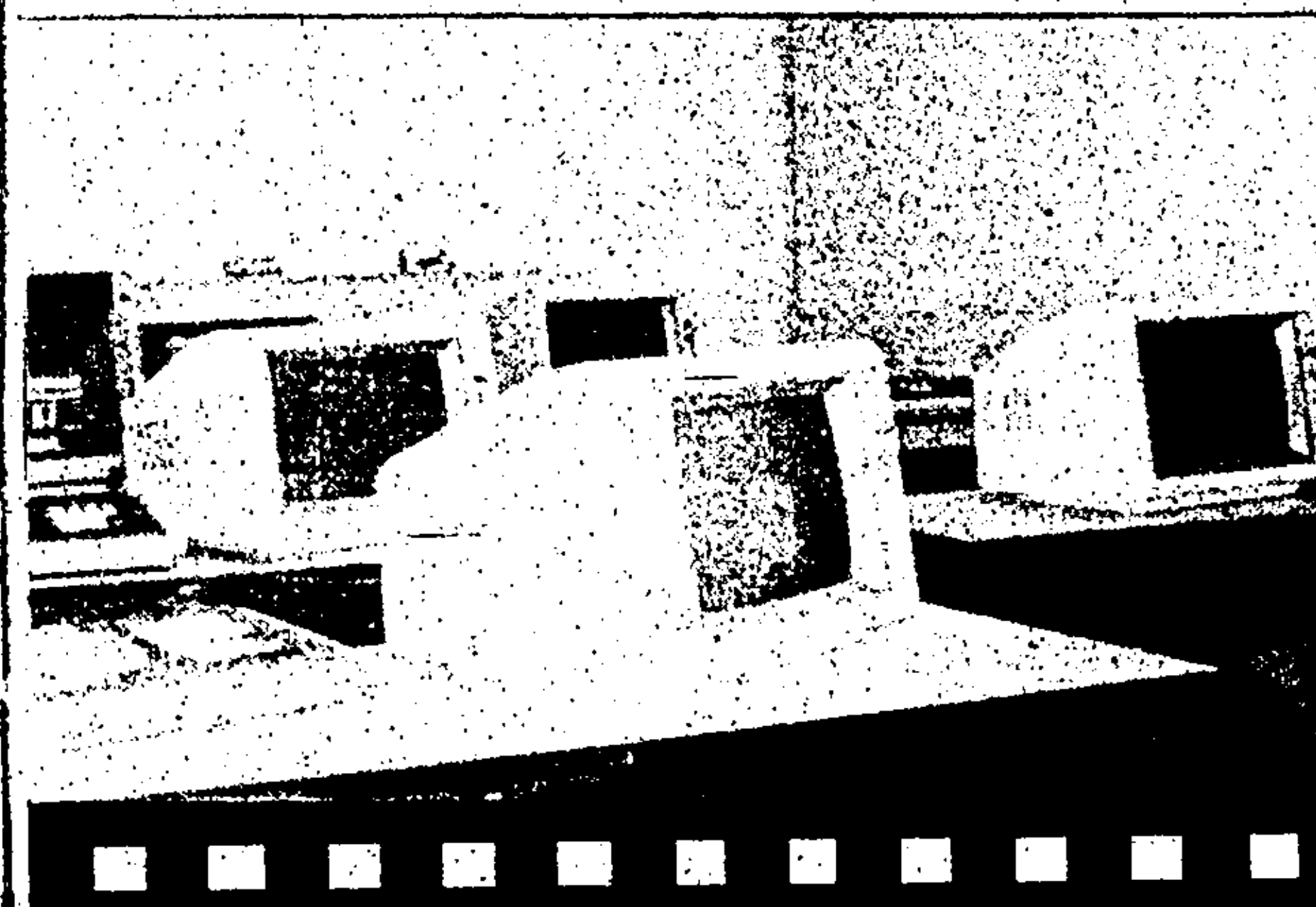
總代理：  
總行：中環奧卑利街21-27號地下 電話：5-213561(3線)  
西環薄扶林道64-68號地下 電話：5-488138(4線)  
地鐵新葵興商場2-3號舖 電話：0-238608(2線)  
香港仔中心南寧街13-23號地下 電話：5-559331(2線)  
薄扶林道64-68號地下3號舖 電話：5-488296(4線)

# 五洲琴行 音樂課程招生

音樂課程：  
鋼琴·小提琴·結他·電子琴·樂理  
特別課程：  
圖畫·書法·補習班

總經理：趙崇烈博士  
音樂顧問：饒餘蔭碩士

## CONTINENTAL COMPUTER CENTRE



# 五洲電腦中心

本中心將開設下列課程：

1. Elementary Computer Course for Children (Age 4-8). 兒童初級電腦班
2. Senior Computer Course for Children (Age 9-12). 兒童高級電腦班
3. Micro Computer for Business. 商用電腦班
4. Computer Organization & Basic Programming. 基本程式編寫班
5. Word Processing. 文字處理
6. Financial Planning. 財務編算
7. Accounting (General Ledger). 會計總賬處理
8. Computer Studies Practice for HKCEE. 會考電腦補習班

五洲電腦中心(上課地址)

西環薄扶林道64-68號地下 電話：5-488138(4線)  
中環奧卑利街21-27號地下 電話：5-213561(3線)  
香港仔南寧街13-23號地下 電話：5-559331(2線)  
葵涌新葵興商場一樓2-3號 電話：0-238608(2線)

### 明珠TVB

12.00 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 趣怪金仔趣怪行  
5.15 萬能探長  
5.40 奇珍異獸錄  
6.05 彩色世界  
6.55 英文字趣  
7.00 新聞及天氣  
7.30 焦點  
8.00 明珠K-100  
8.30 酒店  
9.30 新聞簡報  
9.35 格林美音樂特輯  
12.55 英文字趣  
1.00 新聞報導  
1.15 敏敵對  
2.05 全日播映完畢

### 翡翠TVB

6.50 香港早晨  
9.06 每日一字  
9.08 風物誌  
9.10 430穿梭機  
9.45 萬能探長  
10.25 六渡何仙姑  
12.05 一劍鎮神州  
1.00 午間新聞  
1.15 婦女新姿  
2.15 天師執位  
3.10 妙手神偷  
4.05 He-man  
4.30 430穿梭機  
5.55 我係小忌廉  
6.25 每日一字  
6.30 新聞及天氣  
7.00 奉告  
7.05 鼓舞  
8.00 香港85  
8.30 武林世家  
9.30 新聞報導  
9.35 歡樂今宵  
11.15 新聞報導  
11.30 今日財經  
11.35 每日一字  
11.40 午夜獵奇  
11.55 豪門恩怨  
12.50 神眼東宮認太子  
(上下)  
3.40 全日播映完畢

### 亞洲英文 ATV

8.00-12.00 教育電視  
5.30 醒目仔時間  
7.00 鄉村大兄  
8.00 新聞天氣財經報告  
8.30 勁連縱橫  
9.30 新聞簡報  
9.35 玉面金剛  
11.40 最後新聞  
11.50 全日播映完畢

### 亞洲中文 ATV

6.30 卡通短片  
6.45 大家早晨  
9.00 自然奇趣錄  
9.30 醒目仔時間  
10.00 玉女神偷 萬花筒  
12.00 武俠帝女花  
1.00 新聞報導經濟快訊  
1.15 午間小叙  
1.45 表錯七段情  
2.45 邊緣十八  
3.45 下午茶  
4.30 醒目仔時間  
6.25 新聞摘要  
6.30 風流神探妙女郎  
7.00 新聞及天氣報告  
經濟快訊 奉告  
7.30 香港一日  
8.00 四大名捕重出江湖  
9.00 新聞簡報  
9.05 財經滙報  
9.15 獵奇之路  
9.30 靈界邊緣人  
10.30 電影一週  
11.00 新聞報導  
11.15 今日晨操  
11.45 父子  
2.00 全日播映完畢

### 明珠TVB

12.00 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 趣怪金仔趣怪行  
5.15 萬能探長  
5.40 回力棒  
6.05 彩色世界  
6.55 英文字趣  
7.00 新聞及天氣  
7.30 海上樂園  
8.30 明珠體育世界  
9.30 新聞簡報  
9.35 明珠體育世界  
11.25 英文字趣  
11.30 新聞報導  
11.45 Ma's Mator  
12.10 全日播映完畢

### 翡翠TVB

6.50 香港早晨  
9.05 動向索引  
9.07 每日一字  
9.10 430穿梭機  
10.25 仙笛神龍(下)  
12.05 一劍鎮神州  
1.00 午間新聞  
1.15 婦女新姿  
2.15 天師執位  
3.10 妙手神偷  
4.05 He-man  
4.30 430穿梭機  
5.15 快樂行  
5.55 我係小忌廉  
6.25 每日一字  
6.30 新聞及天氣  
7.00 奉告  
7.05 鼓舞  
8.00 香港85  
8.28 風物誌  
8.30 武林世家  
9.30 新聞報導  
9.35 歡樂今宵  
11.15 新聞報導  
11.30 今日財經  
11.35 每日一字  
11.40 午夜獵奇  
11.55 仗義救友  
1.20 萬里烽煙尋妹喜  
3.05 冤枉相思  
4.30 全日播映完畢

### 亞洲英文 ATV

8.00-12.00 教育電視  
5.30 醒目仔時間  
7.00 雙騎出更  
7.55 場外仔Q心水配搭  
8.00 新聞財經天氣報告  
8.30 畢基報告  
9.30 新聞簡報  
9.35 神奇法力  
11.45 最後新聞  
11.55 全日播映完畢

### 亞洲中文 ATV

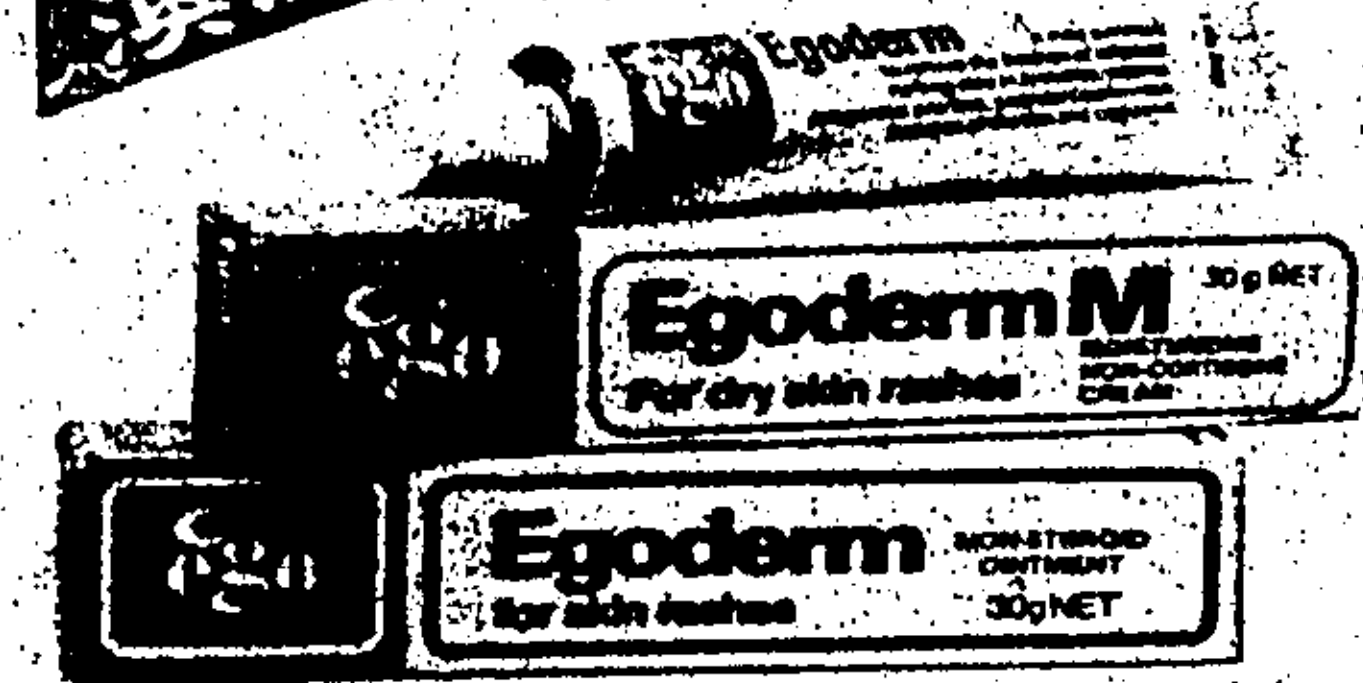
6.30 卡通短片  
6.45 大家早晨  
9.00 自然奇趣錄  
9.30 醒目仔時間  
10.00 駝馬馳史 萬花筒  
12.00 武俠帝女花  
1.00 新聞報導經濟快訊  
1.15 午間小叙  
1.45 表錯七段情  
2.45 邊緣十八  
3.45 下午茶  
4.30 醒目仔時間  
6.25 新聞摘要  
6.30 風流神探妙女郎  
6.50 六合彩  
7.00 新聞及天氣報告  
經濟快訊 奉告  
7.30 香港一日  
8.00 四大名捕重出江湖  
9.00 新聞簡報  
9.05 財經滙報  
9.15 獵奇之路  
9.30 靈界邊緣人  
10.30 廣播道八十一號  
11.00 今日晨操  
11.45 烽火佳人  
2.00 全日播映完畢

三月十三日  
MARCH 13

三月十二日  
TUESDAY  
MARCH 12



澳洲名藥



# 意高能藥膏 **Egoderm** NON-STEROID OINTMENT for skin rashes

主治：皮膚濕疹，止痕癢，消炎，痔瘡痕癢，肛門痕癢，陰唇痕癢，防止皮膚因乾燥而爆裂等。

面部濕疹：改用 **Egoderm M** 軟膏

各屈臣氏，各萬寧，港九，新界，澳門，各藥行有售

總代理：力信行  
電話：0-6985595 0-6985618  
澳門分銷：力達行 電話：574355

永安旅行社主辦  
永安旅行團

總社：德輔道中 71號永安集團大廈1505-6室  
電話：5-256243 (8線)  
5-251112 (7線)

銅鑼灣分社：恒隆中心2201室  
電話：5-775655  
5-775266

旺角分社：彌敦道銀行中心 1015室  
電話：3-888999  
3-846484

尖沙咀分社：尖沙咀星光行 1026室  
電話：3-694447-4線

荃灣分社：地鐵站南豐中心 A51-52舖位  
電話：0-403998  
0-404078  
0-4932631

沙田分社：沙田火車站後路商場第八號舖位  
電話：0-6067666  
0-6067688  
0-6067967

澳門分社：澳門新馬路大豐銀行大廈303-304室  
電話：7701  
83901  
83905

本州富士山迪士尼六天豪華團  
日期：逢星期二、四、六出發 \$3,630

本州富士山迪士尼樂園八天豪華團  
日期：天天出發 \$4,390

鹿兒島南北九州廣島八天豪華團  
日期：逢星期四出發 \$4,550

鹿兒島九州本州迪士尼八天豪華團  
日期：逢星期六出發 \$4,830

北海道雪節七天團  
日期：85年2月4、5、6、7日 \$4,980

韓國日本本州八天豪華團  
日期：逢星期六出發 \$4,590

曼谷、芭堤雅七天豪華團  
日期：天天出發 \$2,630

馬星七天豪華團  
日期：逢星期一、三、六出發 \$3,530

泰馬星十天豪華團  
日期：逢星期四出發 \$4,390

台灣環島七天豪華團  
日期：逢星期二、三、四、六出發 \$2,400

台灣環島八天豪華團  
日期：逢星期二、三、四、六出發 \$2,610

西歐八國十七天豪華團 \$10,580  
日期：12月21、23日  
85年1月18日、2月17、22日

西歐七國十八天豪華團 \$10,880  
日期：12月21、22、23日  
85年1月20日、2月22、25日

美國西岸七天豪華團 \$6,490  
日期：逢星期一、三出發

美加西岸十二天豪華團 \$11,980  
日期：逢星期一、三出發

菲律賓七天豪華團 \$2,150  
日期：逢星期一、三、四、六出發

## 明珠 TVB

12.00 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 趣怪金仔趣怪行  
5.15 萬能探長  
5.40 繪圖百法  
6.05 彩色世界  
6.55 英文字趣  
7.00 新聞及天氣  
7.30 搖滾樂之夢  
8.00 週五金榜流行曲  
8.30 新聞簡報  
8.35 唐人街  
10.55 英文字趣  
11.00 新聞報導  
11.15 勇探大碗破販毒黨  
12.40 全日播映完畢

## 翡翠 TVB

6.50 香港早晨  
9.05 動向升索引  
9.08 每日一字  
9.10 430穿梭機  
9.45 萬能探長  
10.25 武當飛鳳(上)  
12.05 一劍鎮神州  
1.00 午間新聞  
1.15 婦女新姿  
2.15 天師執位  
3.10 妙手神偷  
4.05 He-man  
4.30 430穿梭機  
5.55 我係小忌廉  
6.25 每日一字  
6.30 新聞及天氣  
7.00 奉告  
7.05 鼓舞  
8.00 香港85  
8.28 風物誌  
9.30 武林世家  
9.30 新聞報導  
9.35 警訊  
9.50 歡樂今宵  
11.45 新聞報導  
11.30 今日財經  
11.35 每日一字  
11.40 午夜獵奇  
11.55 神探猛龍  
12.50 風流天子巧遇刁蠻女  
2.10 神鷹飛天俠  
3.40 全日播映完畢

## 亞洲英文 ATV

5.30 醒目仔時間  
6.30 澳洲之旅  
7.00 FIZZ-BIZ  
7.30 NEWSPLUS  
7.55 場外仔Q心水配搭  
8.00 新聞財經天氣報告  
8.30 世界鱗爪  
9.30 新聞簡報  
9.35 希魔實錄  
10.35 逃獄大盜  
12.45 最後新聞  
12.55 賽馬預測  
1.25 全日播映完畢

## 亞洲中文 ATV

6.30 卡通短片  
6.45 大家早晨  
9.00 自然奇趣錄  
9.30 醒目仔時間  
10.00 我等你回來  
萬花筒  
12.00 武俠帝女花  
1.00 新聞報導經濟快訊  
1.15 午間小叙  
1.45 表錯七段情  
2.45 毋忘我  
3.45 下午茶  
4.30 醒目仔時間  
6.25 新聞摘要  
6.30 風流神探妙女郎  
6.50 六合彩  
7.00 新聞及天氣報告  
經濟快訊 奉告  
7.30 警訊  
7.45 香港一日  
8.00 四大名捕重出江湖  
9.00 新聞簡報  
9.05 財經匯報  
9.10 獵奇之路  
9.30 靈界邊緣人  
10.30 時事縱橫  
11.00 新聞報導  
11.15 賽馬預測  
12.00 詠春三娘  
2.00 全日播映完畢

## 明珠 TVB

12.00 教育電視  
4.00 芝麻街  
5.00 趣怪金仔趣怪行  
5.14 萬能探長  
5.40 Junior Junction  
6.05 彩色世界  
6.55 英文字趣  
7.00 新聞及天氣  
7.30 科辦學前綫  
8.00 世界歷史觀  
8.30 世界河流探險  
9.30 新聞簡報  
9.35 擒兇  
11.25 英文字趣  
11.30 新聞報導  
11.45 明珠K-100  
12.15 石油大亨  
1.05 全日播映完畢

## 翡翠 TVB

6.50 香港早晨  
9.08 每日一字  
9.10 風物誌  
9.12 430穿梭機  
10.25 金鋼怒碎銀安殿  
12.05 一劍鎮神州  
1.00 午新聞報導  
1.15 婦女新姿  
2.15 天師執位  
3.10 妙手神偷  
4.05 He-man  
4.30 430穿梭機  
5.10 青春道上  
5.55 我係小忌廉  
6.25 每日一字  
6.30 新聞及天氣  
7.00 奉告  
7.05 鼓舞  
8.00 香港85  
8.28 動向索引  
8.30 武林世家  
9.30 新聞報導  
9.35 歡樂今宵  
11.15 新聞報導  
11.30 今日財經  
11.35 每日一字  
11.40 午夜獵奇  
11.55 特種部隊  
12.50 母愛  
2.15 梅開二度  
3.30 全日播映完畢

## 亞洲英文 ATV

8.00 一2.00 教育電視  
5.30 醒目仔時間  
7.00 青春期  
7.30 通天管家  
8.00 新聞報告財經匯報  
天氣報告  
8.30 電子鐵漢衝鋒車  
9.30 新聞簡報  
9.35 納粹狂種  
11.40 最後新聞  
11.50 全日播映完畢

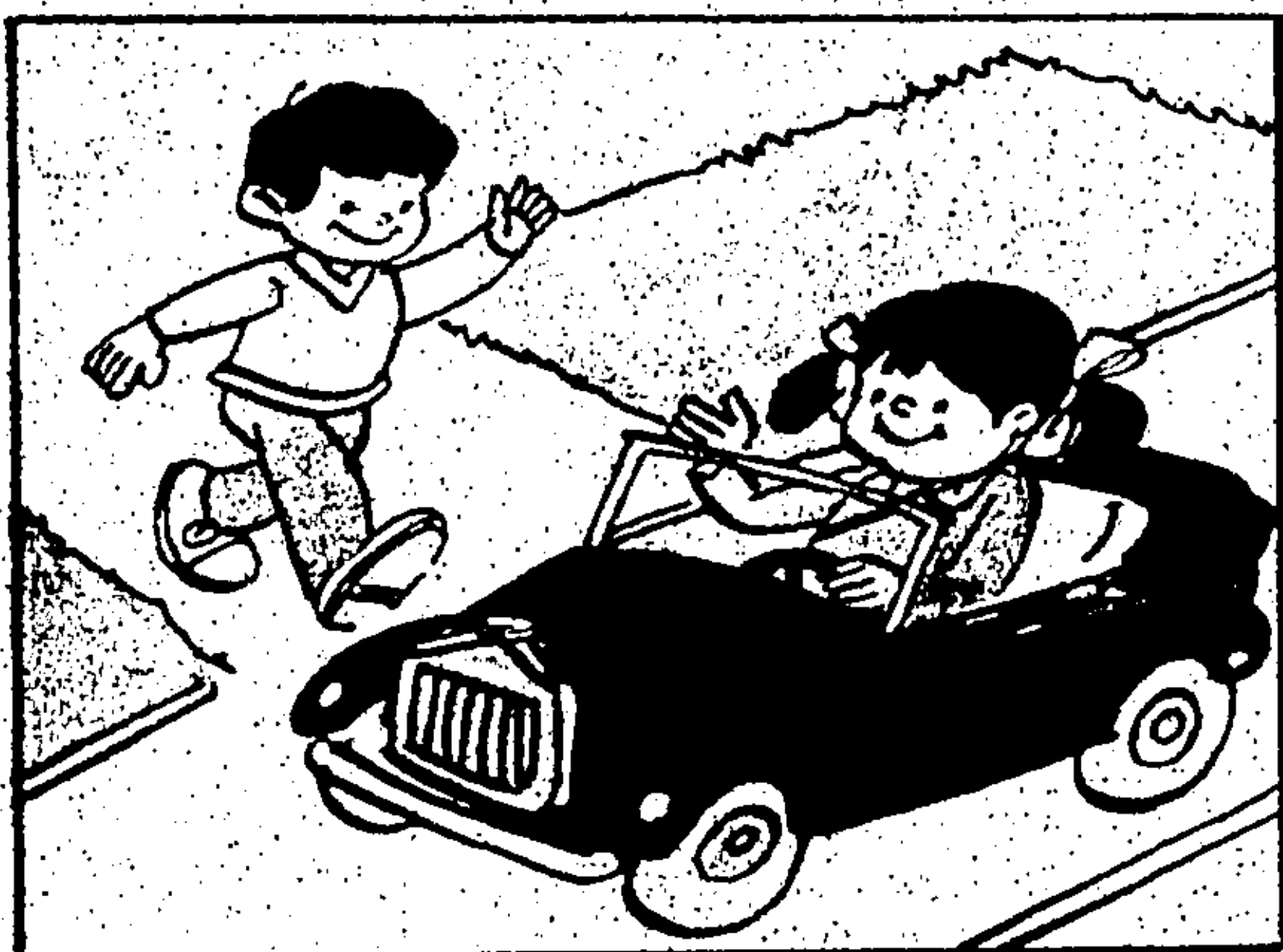
## 亞洲中文 ATV

6.30 卡通短片  
6.45 大家早晨  
9.00 自然奇趣錄  
9.30 醒目仔時間  
10.00 雜鳴狗盜  
12.00 武俠帝女花  
1.00 新聞報導經濟快訊  
1.15 午間小叙  
1.45 表錯七段情  
2.45 邊緣十八  
3.45 下午茶  
4.30 醒目仔時間  
6.25 新聞摘要  
6.30 風流神探妙女郎  
7.00 新聞及天氣報告  
經濟快訊 奉告  
7.30 香港一日  
8.00 四大名捕重出江湖  
9.00 新聞簡報  
9.05 財經匯報  
9.15 獵奇之路  
9.30 靈界邊緣人  
10.40 逍遙今晚夜  
11.00 新聞報導  
11.15 英國足總盃  
12.15 捉姦記  
1.45 全日播映完畢

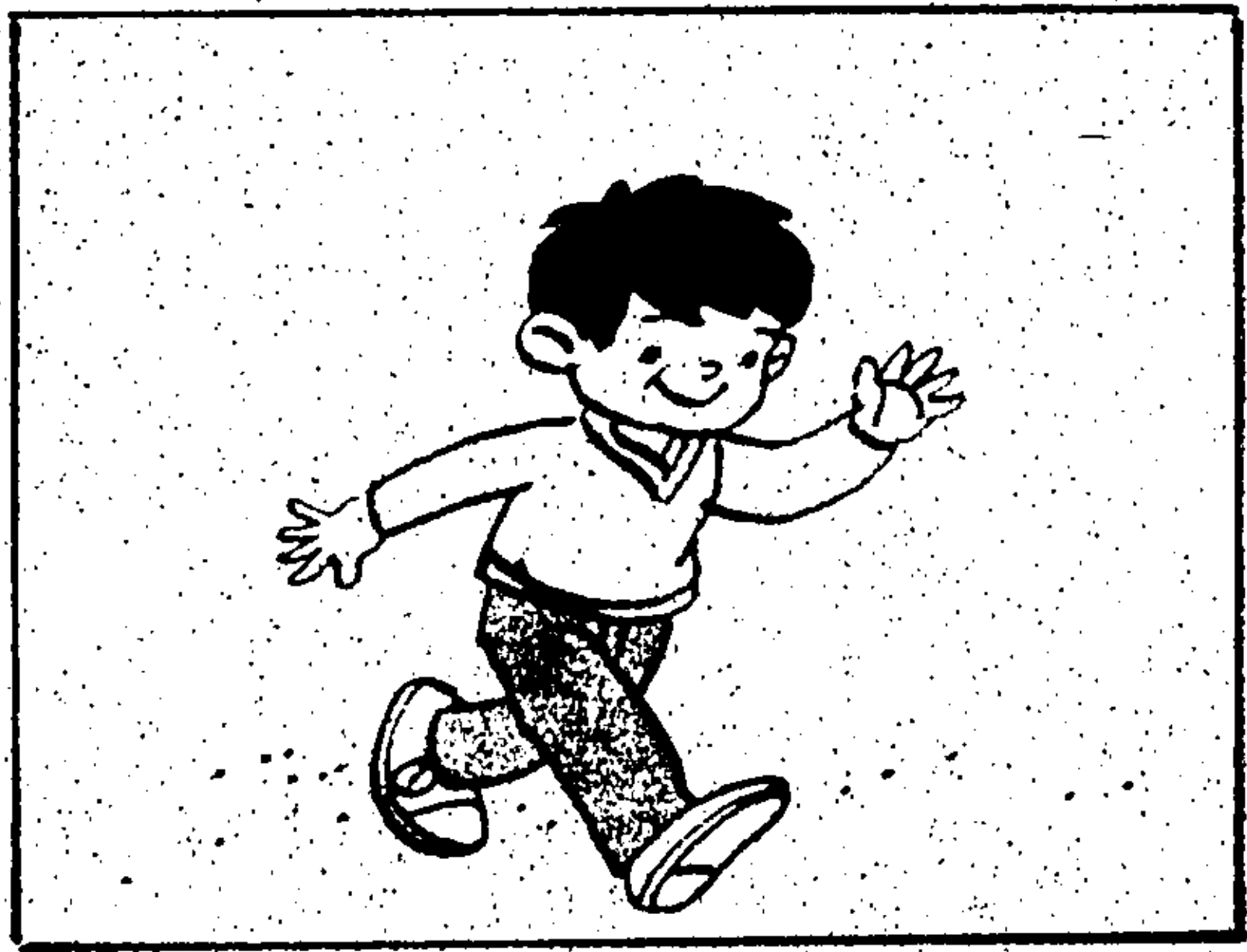
三月十五日

MARCH 15

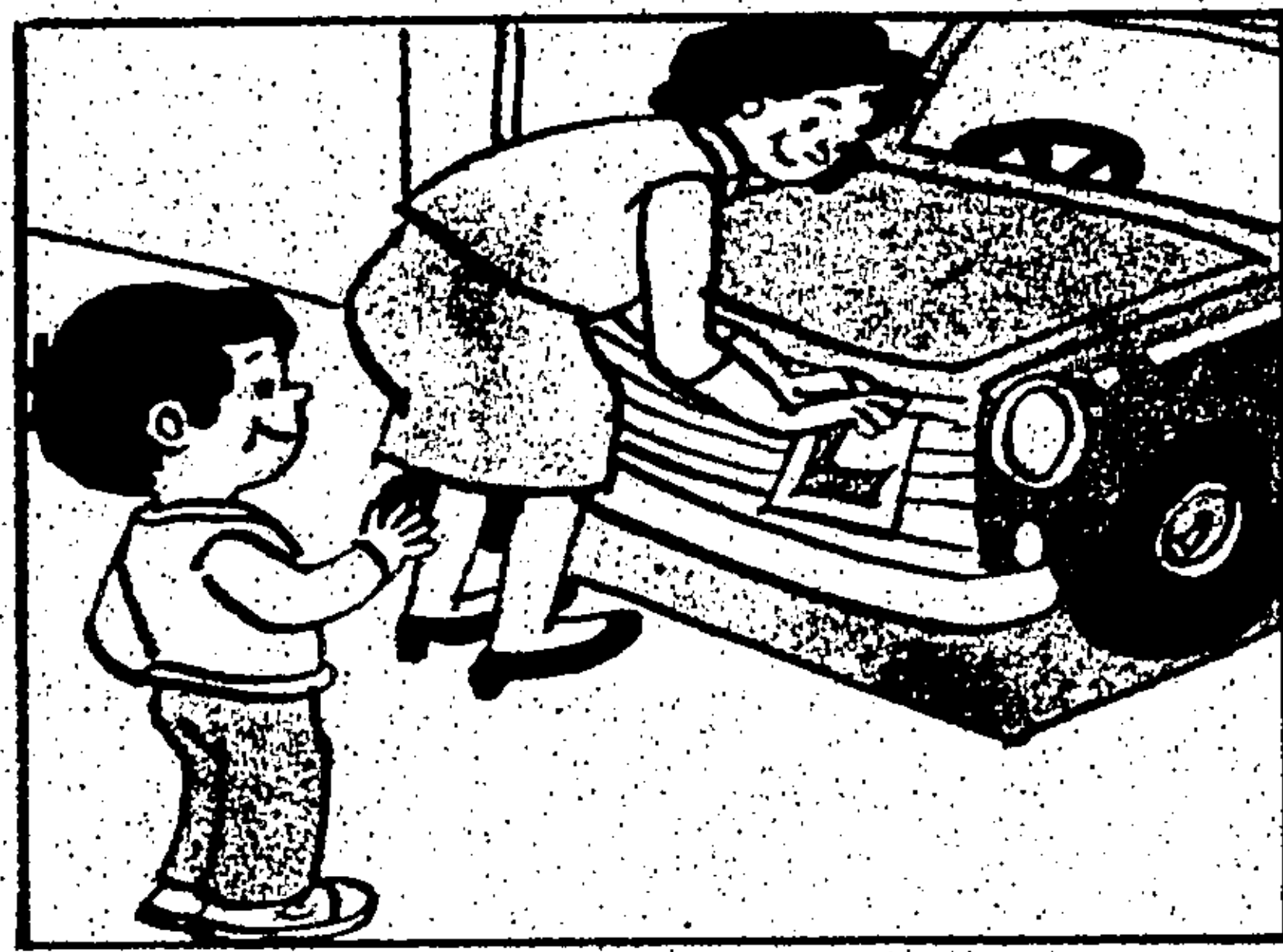




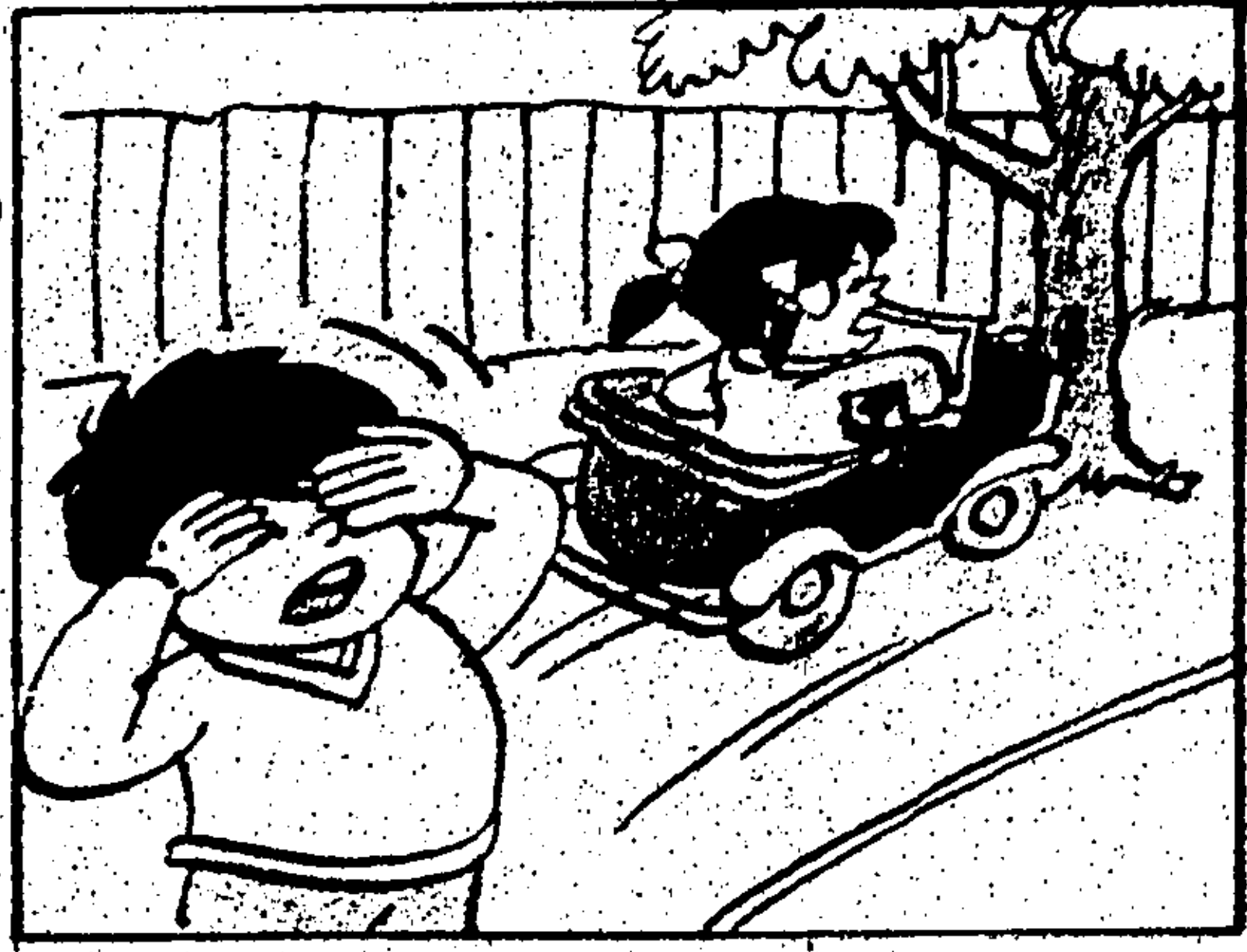
②小英說：「小明，快來看我的新車，爸爸送給我的。」



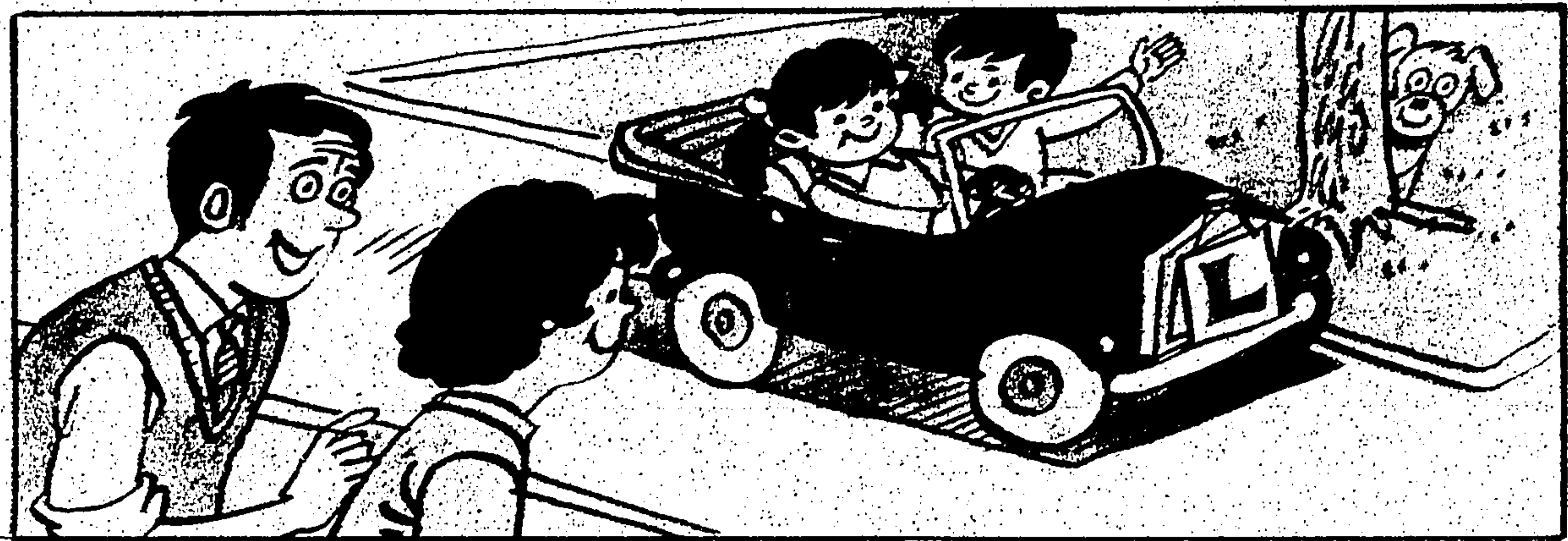
①有一天，小明看到鄰家的小英駕着她的小車駕過來。



④小明靈機一觸，忙向鄰家張太太借了一個學習駕駛的L牌。張太太也正在學駕駛呢！

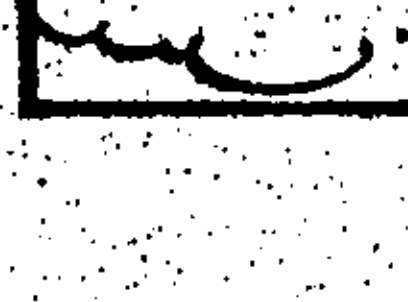


③說完駕着車向前駛，誰知一個不留神，車子撞到大樹去。



⑤他把L字的牌子掛在小英的車子前，然後坐上她的車，教她學習駕駛技術。因為小明早已學會了駕車呢！

學駕駛



## 年新賀京北荃明汪 物飾批大買購來回

汪明荃今年新春，在北京一個演唱會演唱，她拿手的「我是中國人」，哄動京華，一連幾晚都坐無虛席，「安哥」與掌聲不絕於耳。

汪明荃早幾年返抵本港，談到她的演唱，的是畢生難忘，觀眾的熱情，令她永誌於心，有好幾次，一曲既終，觀眾熱烈的掌聲，她感動得流出淚來。

她說：北京的是豪華和宏偉的地方，日間開下時，她最喜歡逛北大街，那裡古香古色的書畫，令你愛不釋手，尤其是當地出產的飾物，例如古玉、珍珠項鍊、珍珠鑽戒，都比香港平，比香港靚，所以每次逛街，都買了不少回旅店，回港作爲手信。

由於她年來愛上繪畫，閒時塗幾筆，所以在北大街看見的古畫，真想买些回來，可惜價錢太貴，才使她如入寶山空手回。

對於繪畫方面，她最愛畫國畫，尤其愛好齊白石的作品，她說：將來有假期的話，她會攜畫具登長城，好好寫它一幅。

(河流)



明珠 TVB	翡翠 TVB	亞洲英文 ATV	亞洲中文 ATV
<p>9.00 健美韻律操</p> <p>9.25 金榜流行曲</p> <p>11.00 聯邦密探急先鋒</p> <p>11.50 重案突擊組</p> <p>12.40 聯合國國際兒童會專輯</p> <p>1.00 週末體壇</p> <p>4.00 出診記趣</p> <p>4.25 小飛人漫遊童話國</p> <p>4.50 太空樂園</p> <p>5.00 兒童故事</p> <p>5.15 萬能探長</p> <p>5.40 精靈世界</p> <p>6.05 Junion Junction</p> <p>6.30 健美韻律操</p> <p>7.00 新聞及天氣</p> <p>7.30 俠盜羅賓漢</p> <p>8.30 功夫教頭</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 山居誌異</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 健美韻律操</p> <p>12.10 同是可憐人</p> <p>1.45 全日播映完畢</p>	<p>6.50 香港早晨</p> <p>9.06 風物誌</p> <p>9.08 每日一字</p> <p>9.10 430穿梭機</p> <p>10.25 武當飛鳳(下)</p> <p>12.00 太陽之子</p> <p>12.30 封神榜</p> <p>1.00 午間新聞</p> <p>1.15 韓嫣翠</p> <p>2.15 風物誌</p> <p>2.17 慈父勇探</p> <p>3.10 未了情</p> <p>4.05 妙狡趣小飛仙</p> <p>4.30 長江流域剪影</p> <p>5.30 馬可李羅卡通</p> <p>5.55 青春前線</p> <p>6.25 每日一字</p> <p>6.30 新聞及天氣</p> <p>7.00 新聞透視</p> <p>7.45 K-100</p> <p>8.30 新聞簡報</p> <p>8.35 動物奇趣錄</p> <p>9.35 龍的心</p> <p>10.35 電光幻影</p> <p>11.05 夜驚魂精華錄</p> <p>11.30 新聞報導</p> <p>11.45 每日一字</p> <p>11.47 鐵拳</p> <p>1.10 蚬女</p> <p>2.45 魔鬼天堂</p> <p>4.30 全日播映完畢</p>	<p>9.00 蛛網超人</p> <p>9.35 蝙蝠俠</p> <p>10.00 大偵探卡通</p> <p>10.35 科學世界</p> <p>10.50 世界傳奇</p> <p>11.20 荒野歷險記</p> <p>1.05 體育世界</p> <p>6.00 怪怪街</p> <p>6.30 木伐者</p> <p>7.00 天外來客</p> <p>7.25 警訊</p> <p>7.30 時事縱橫</p> <p>8.00 新聞及天氣報告</p> <p>8.30 繽紛今晚夜</p> <p>9.00 新聞簡報</p> <p>9.35 進軍溫布萊</p> <p>11.05 最後新聞</p> <p>11.15 開頭夜談</p> <p>12.15 全日播映完畢</p>	<p>7.00 早晨新聞</p> <p>8.00 賽馬晨操精華</p> <p>8.30 醒目仔時間</p> <p>9.00 大英雄</p> <p>11.00 青春三人組</p> <p>12.00 新聞報導</p> <p>12.15 賽馬日</p> <p>6.00 滾軸溜冰精英大賽</p> <p>7.00 新聞報導天氣報告</p> <p>7.30 鎗案晚語</p> <p>8.30 戰神製作特輯</p> <p>9.30 新聞簡報</p> <p>9.35 棘手神探奪命鎗</p> <p>11.30 賽馬結果</p> <p>12.30 新聞報導</p> <p>12.45 負心的人</p> <p>2.00 虎牙山</p> <p>3.30 全日播映完畢</p>

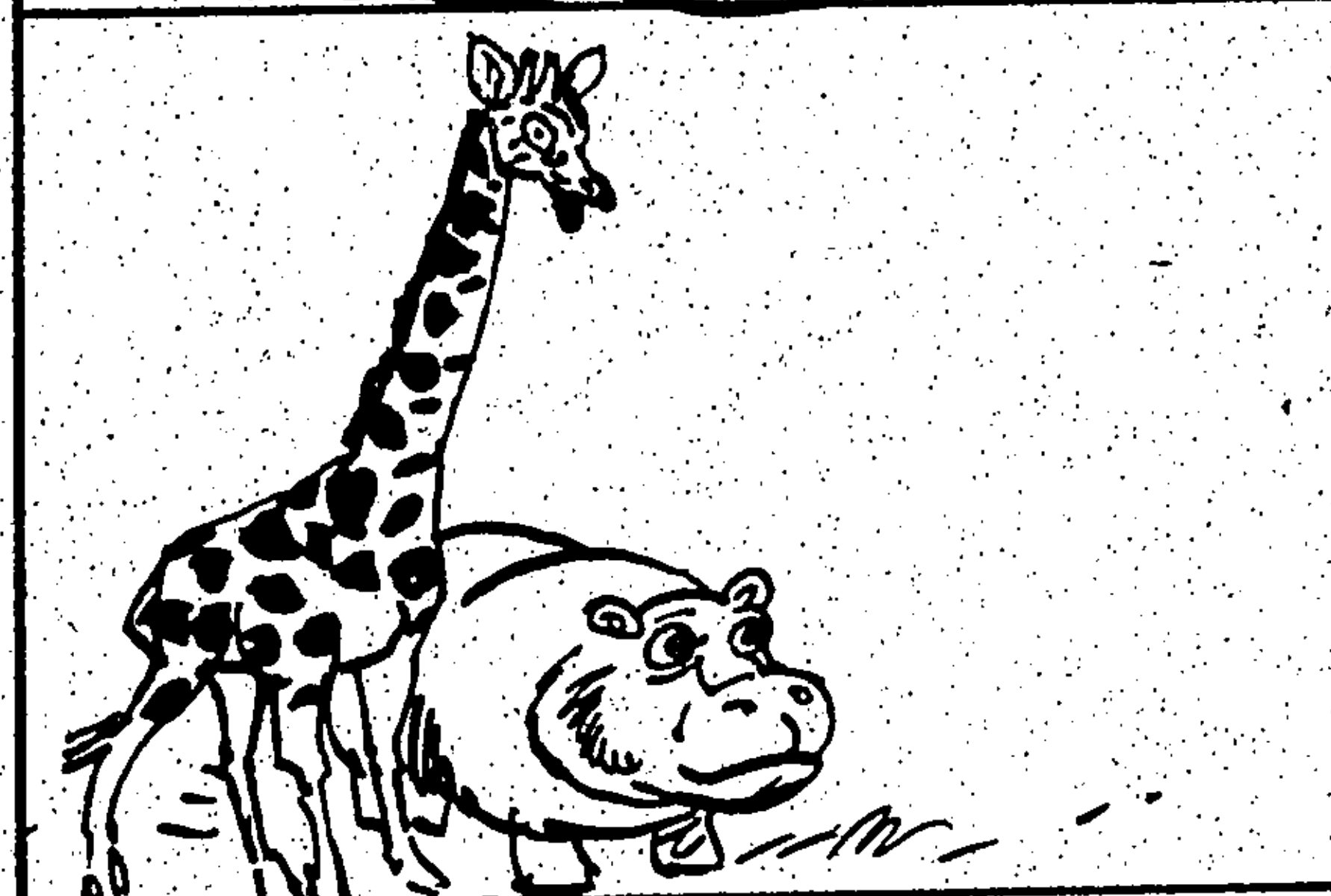




①牠問長頸鹿，獅子是否會爬樹的。



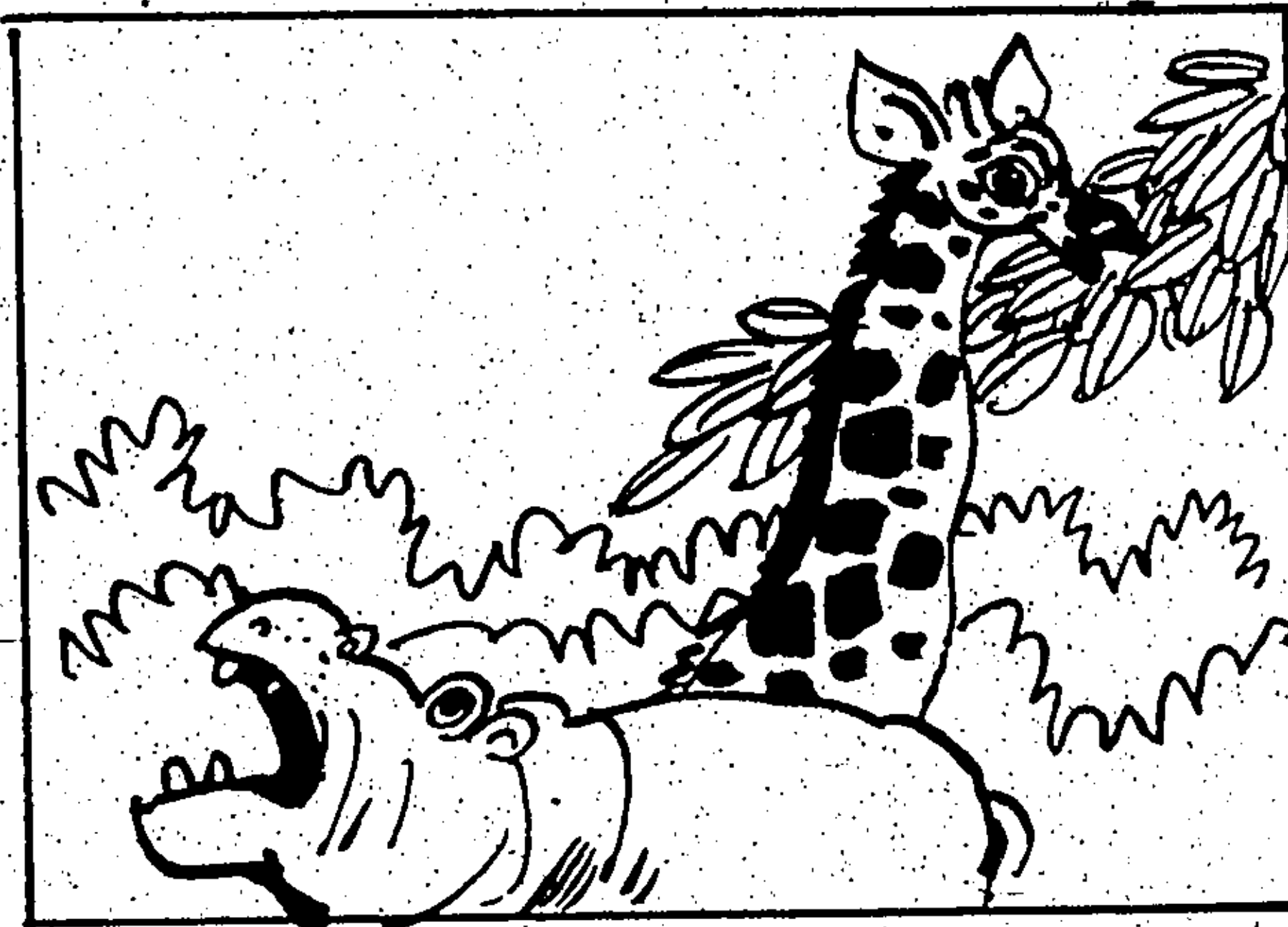
②河馬又問，獅子會否用尾巴捲着樹枝把身體搖盪？



③長頸鹿和河馬都覺得莫名其妙。



④猴子被識穿了真面目，牠只好露出臉來。但牠說只要牠小心，其他的動物不會識穿牠的。牠說牠要繼續做威武的獅子。（未完）



⑤小猴子搶去了獅子皮的第二天，河馬忽然對長頸鹿說，牠看到一件怪事。



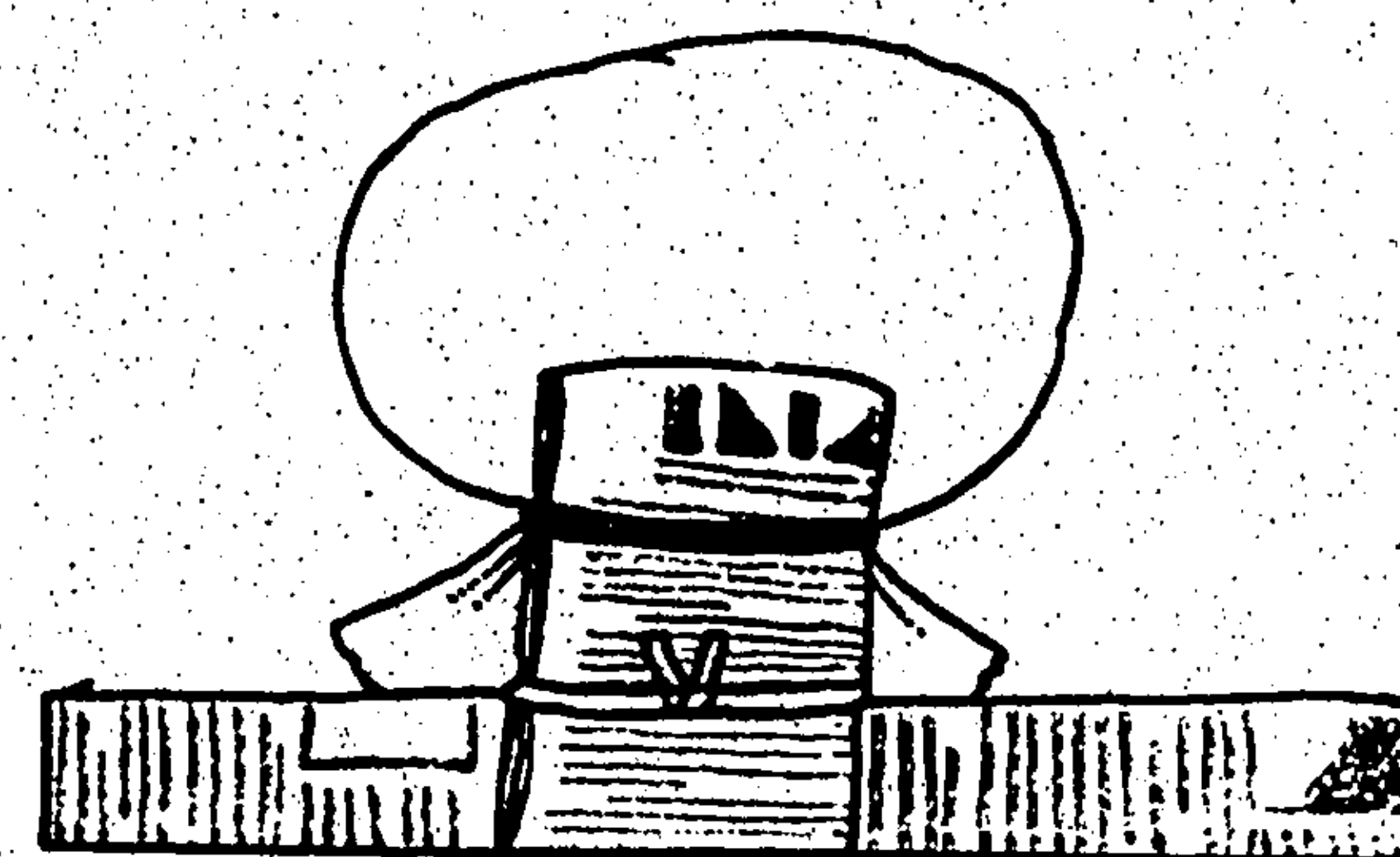
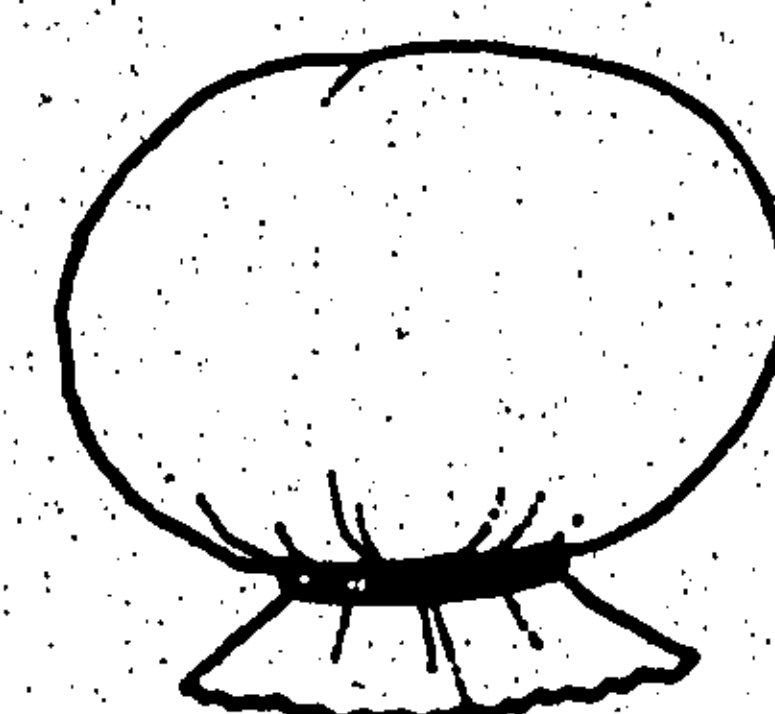
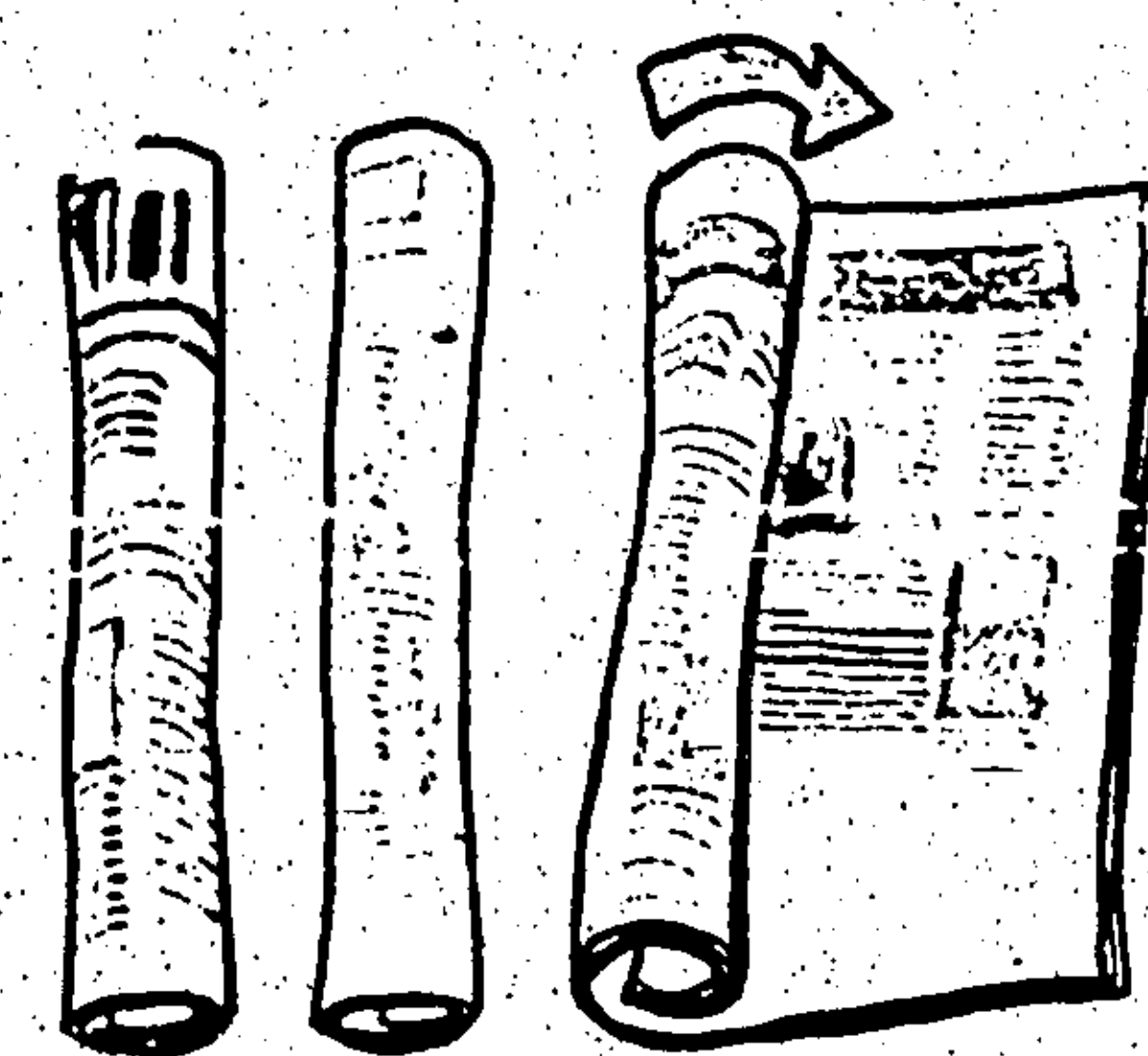
⑥長頸鹿不敢肯定，牠說可能有些獅子會爬樹的。



⑦因為牠看到樹上有一隻用尾巴捲着身體的獅子。



⑧畢竟是長頸鹿聰明，牠細心看時，發覺那不是真獅子，是猴子穿了獅子皮而已。



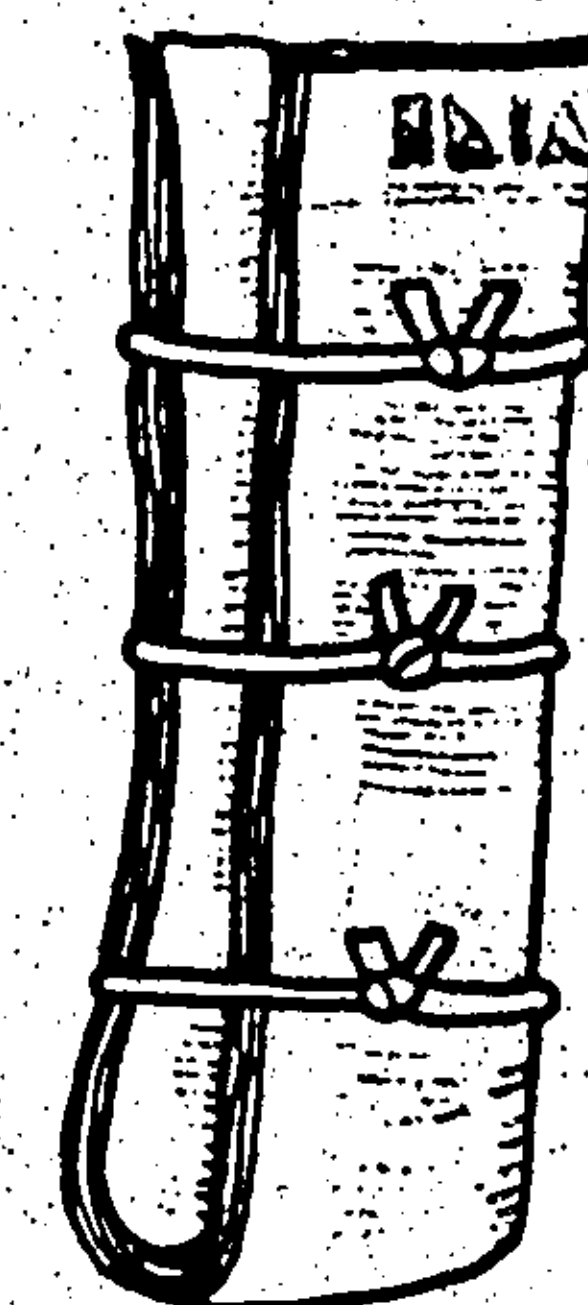
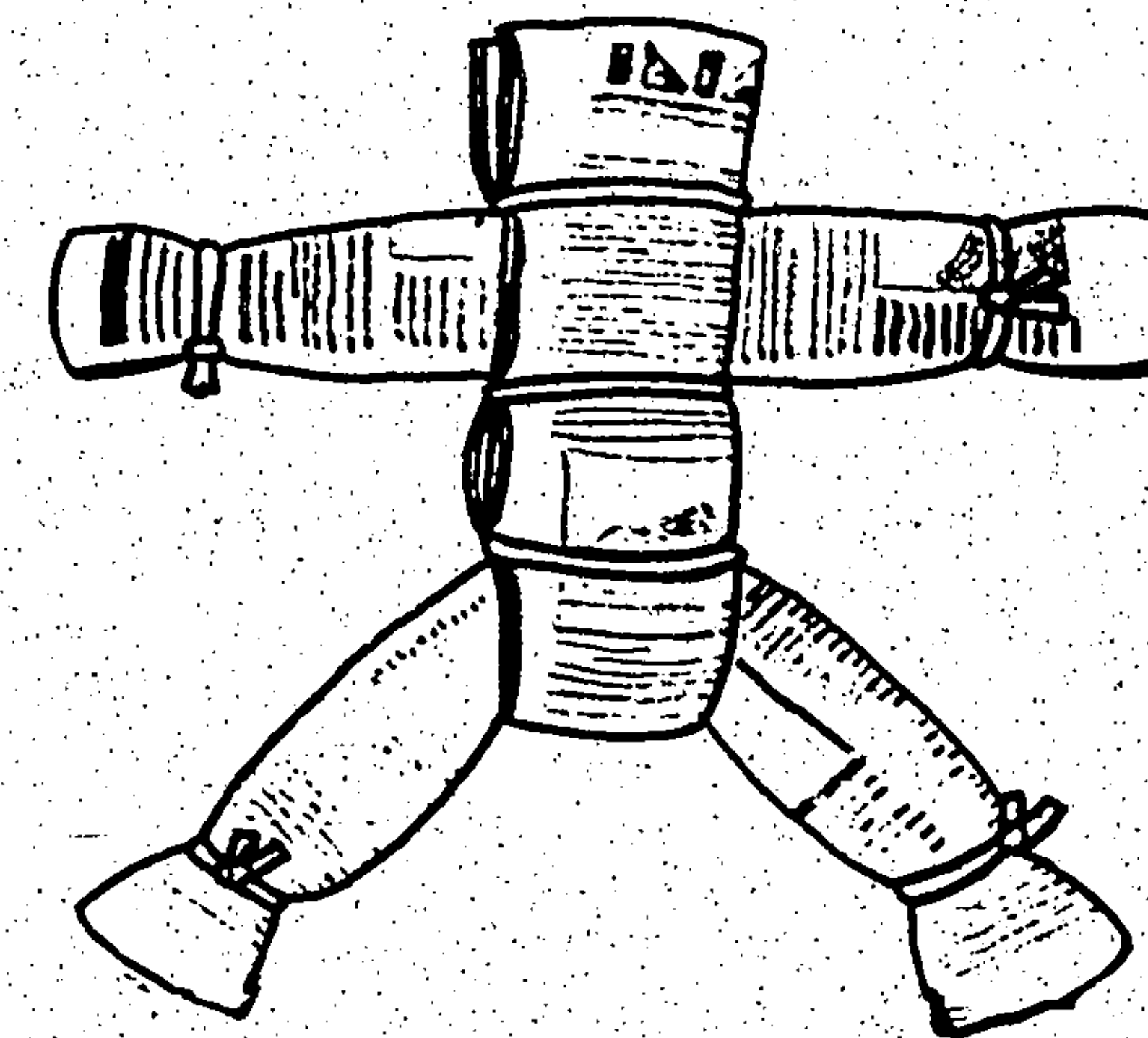
## 報紙偶人

各位朋友，你知道用舊報紙可以做出十分有趣的偶人嗎？本期介紹報紙偶人的做法。很容易的。

材料：舊報紙，棉繩，公司包裝紙

做法：

- ①用三張報紙捲起來，共捲三卷；
- ②把其中一卷依圖示屈摺，並用幼繩上、中、下的細綁起來；
- ③其中一卷做手，兩端也用幼繩細綁；
- ④剩下的一卷屈成曲尺形，做紙偶的腳；
- ⑤分別把手、腳插進“身體”去；
- ⑥用一紙袋，把剪碎了的舊報紙塞滿，做手偶的頭；
- ⑦用公司紙替紙偶做衣服、帽子，並為他們貼上眼、耳、口、鼻、頭髮、鬍子等，報紙做的紙偶便完成了。







# 新年許願

新年許願立志，雖然已經是世代相傳的習俗，許多人都認為這是一種無意義，過時的愚行。但是美國一位心理學家却請大家再思，因為新年許願，雖然事後並不一定確實去執行完成，但自有價值。

美國威明頓學院心理學教授哈利德博士說，許願立志提醒我們一同追求理想，同時再次肯定自己是屬於良善的人羣。

他說：許願立志也讓我們承認並檢討過去一年所犯的某些錯失，並向他人宣示我們將努力改進。

哈利德博士勸告人們許願立志不必太明確，只要定下一個概略方向就可以了，免得達不到目的而感到沮喪，反而得到相反的效果。

我國名畫家李可染先生畫牛名重藝林，牛年賀歲，寫了一幅「九牛圖卷」，俯、仰、行、止，各盡其態。可染先生自跋云：「牛也，力大無窮。俯首孺子而不逞強，終生勞瘁事田從農不居功……」。啓功先生題：「李翁畫入古，筆端金剛杵，細者如一毛，大者勝二虎，夜臥桃樹林，晨耕梨花雨，韓滉狂稱雄，生平幾盡五。」唐代大畫家韓滉五牛圖為我國古畫劇跡，早歲曾流落海外，後為故宮博物院重金購得，現藏北京，每年十月，在故宮繪畫館展出。

黃苗子題句：「不從韓滉圖觀五，且許區區拔一毛。」「九牛二虎」，「九牛一毛」，皆人所共知之成語。

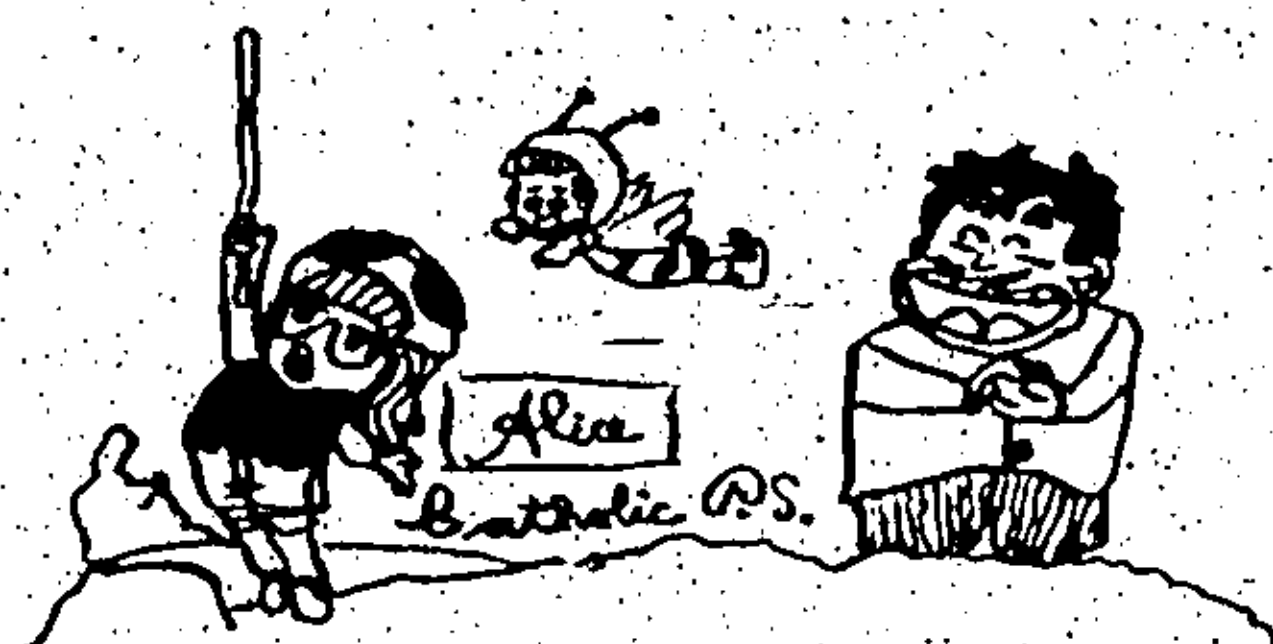
乙丑牛年開歲，特介紹此圖，供讀者欣賞，並祝大家有一股牛勁，付出九牛二虎之力，不逞強，不居功，昂首闊步，振奮前進。

李可染

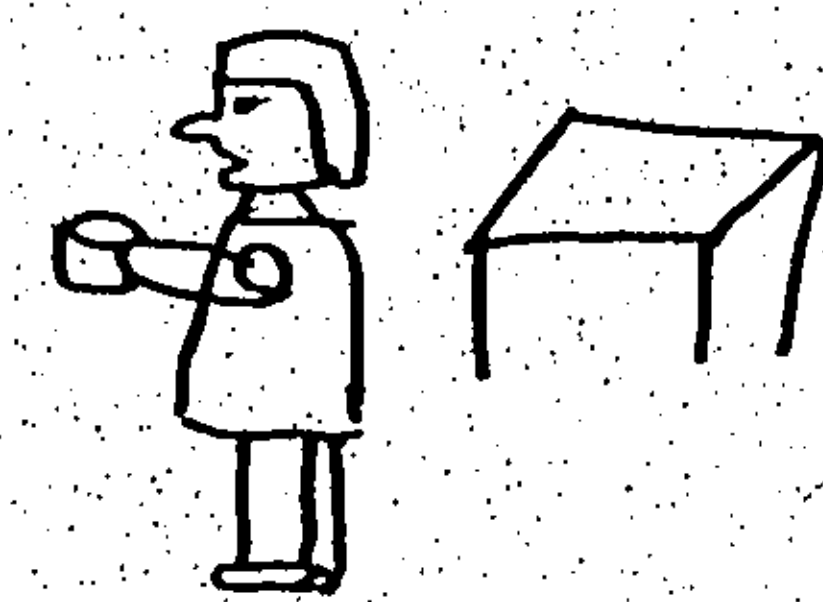
## 「九牛圖卷」



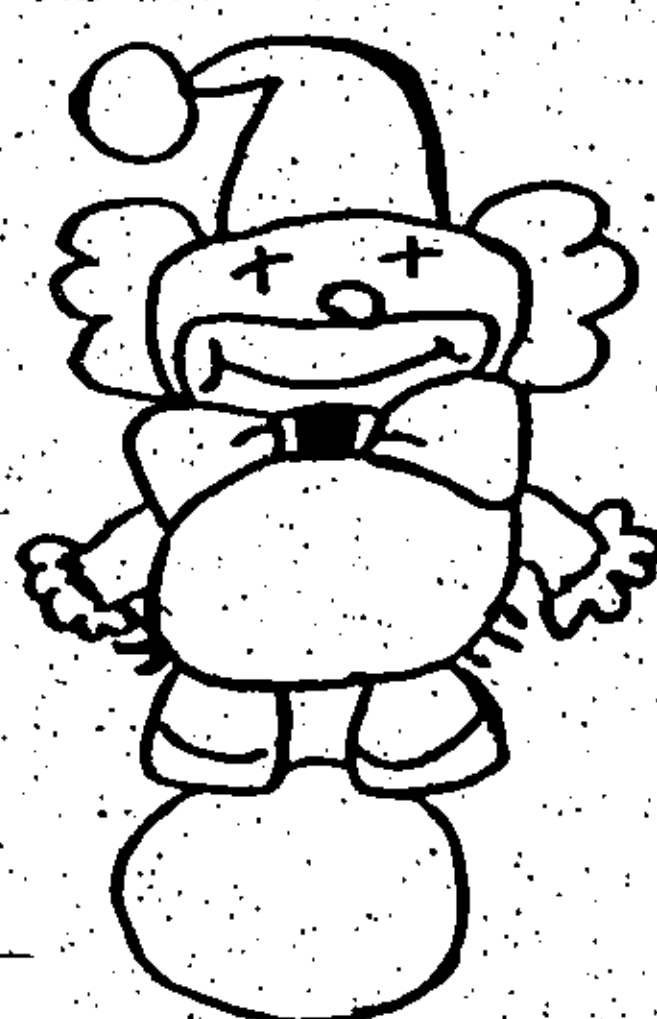
莊金真 12歲



連一善小學 (上5B)  
李月華 (11歲)



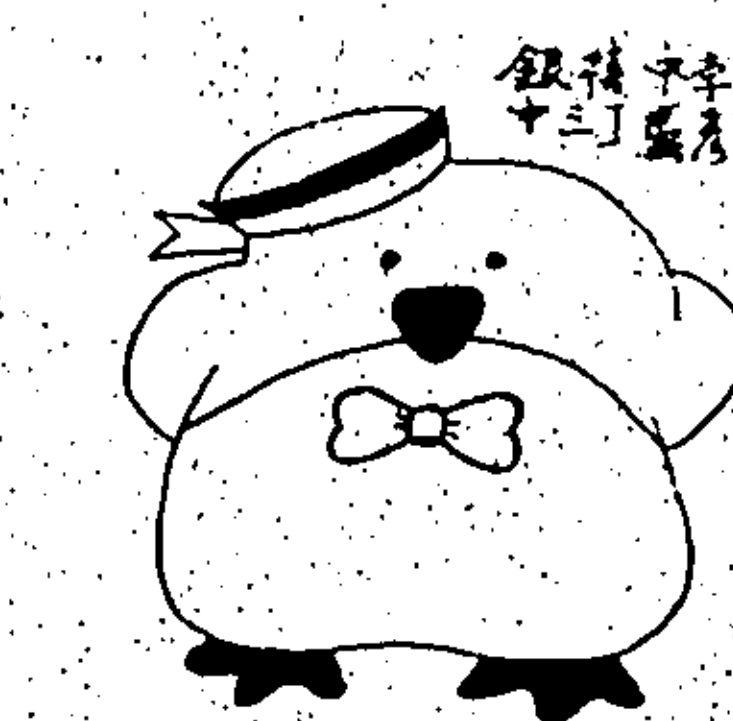
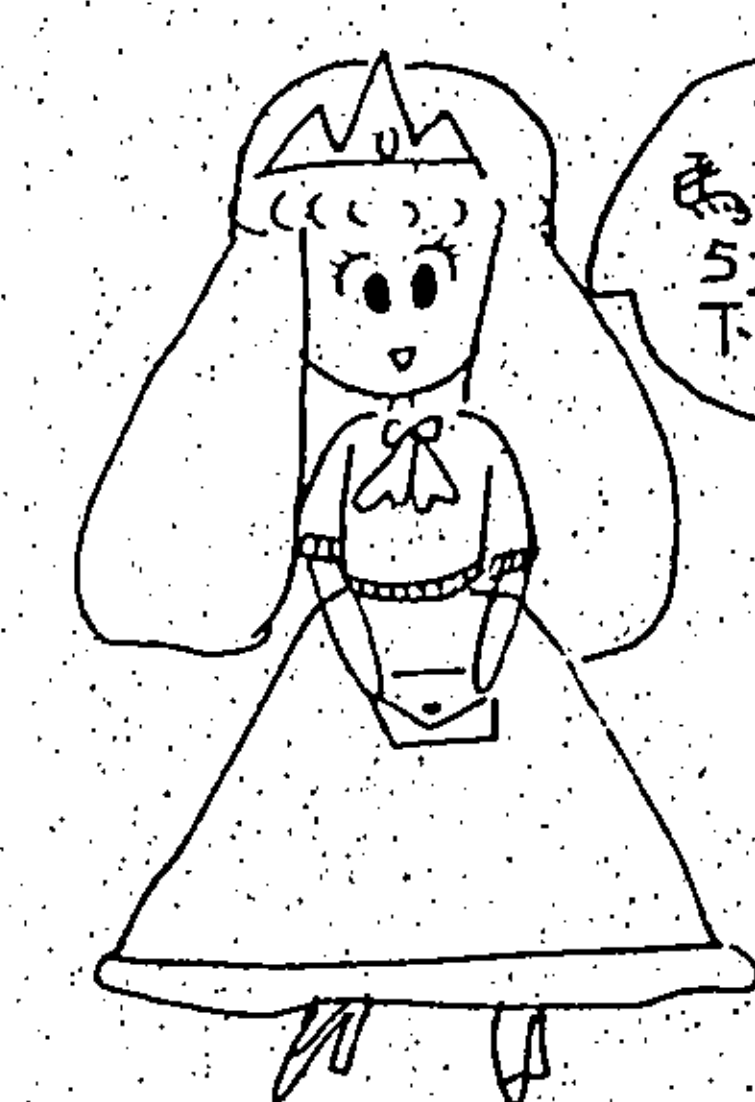
佑華小學，下午部 (6室333)  
方建華 10歲



區佩玲 1歲 8明才小學



Bo-Beep!







雪魄

新開張的「宇宙酒店」，位於市區一隅，雖然稍嫌交通不便，但背山面海，風光宜人，外國遊客倒是歡喜，何況在旺季之際，市區內各大酒店均告滿座，「宇宙酒店」正是緩衝的好地方。

今天，大禮堂有時裝表演，時裝主持人苗絲還需要兩對照燈安放在天橋兩角。

大禮堂負責人史提夫說已按照她交來的供應單供應妥當，臨時添加，難以籌措。

苗絲想到認識珍妮，便掛電話到公關部求助。珍妮只好到大禮堂看看。

史提夫說出困難，珍妮相信他。但也不想苗絲的時裝表演進行愉快，幾個歐洲貴賓住客將出席欣賞。便找電器主管技師林域陀商量。

「隨手拆拆大堂或會議室四角的入牆壁燈，才夠火力。」域陀說。

「哦？會議室也用這麼強力的光麼？」珍妮說。

「可以調校光度的，會議室用L度，大堂用M度，如放在時裝表演會上，可調校在H度。」域陀說。

「這麼好用的照燈，應該多買幾套作備用。」珍妮笑說：「待我向物料供應部提出意見。」

「我做了二十年電器師傅，未曾見過這種照燈。在本市不容易買到的。」

「那末，讓我查查酒店籌備時間，誰人負責買電器。」

「這不難，我知道是物料供應部的經理何老大。」

「這好，待有空我找他。現在先救眼前急，麻煩你拆下會議室的壁燈使用。」珍妮央求域陀。

「這不難，它們是用螺絲鑽實的，轉開螺絲便行，只不知會議室現在空不空？」

珍妮拍頭，嘆說自己怎的沒想到，連忙回寫字樓查看「活動表」。

「上帝保佑！會議室要晚上七時半才使用，時裝表演至六時半。」珍妮連忙搖電話給域陀，請他找人幫手立即拆會議室四角的四盞壁燈。「我在大禮堂等你。」

「拆兩盞，便夠光的了。」

「好，你是專家，聽你的。」域陀即找人幫手抬梯子到會議室。

拆燈。隨想到這兩盞照燈是稀有物，便親自動手拆燈。他是個有責任心的人。

當他把燈框的螺絲轉出來後，發現燈泡旁有一些附件，附件有電線連接著燈頭小座內電源。一奇怪？怎麼這樣的？……

因為時裝表演等需用，他無暇細想，便拆下那連著小座的燈泡，以及一條H字電線的粗電線。親自安裝到大禮堂苗絲指定的兩個方向。

「要兩對四盞才夠呀！」苗絲不滿地說。

「小姐，市上任何一間大酒店，都難以臨時代安四盞強力燈光的。我們是天大的工程拆下會議室的壁燈，這是特別燈泡，保證超過四盞照燈。」域陀說。心想她太過份。

苗絲不敢強求了，只好向他稱謝。

兩盞照燈放亮，果然光猛得很。

「域陀，真謝謝你。」珍妮向他稱謝。

域陀遞給她一張工作情況表，請她簽字。

珍妮簽了字，把單表還給域陀時說：「各個部門的同事都像你這樣熱心幫忙就好了。」

域陀笑起來，說：「我們做電器的只對電器一門，而你們做公關的裡外外，千頭萬緒，和各個部門和住客有聯繫，真不容易的。」

「偷偷的告訴你，我就是喜歡公關工作有挑戰性，就像現在，燈光問題解決了，我便很開心。」珍妮俏皮地。

「妳隨和、人緣好，否則，事情確是難以順利的。」域陀說。

「再謝謝你之外，千萬拜托，時裝表演完畢之後，立即把兩盞燈裝回會議室。」珍妮給他一道既請求也感激的目光。

域陀著她放心。

珍妮離去，域陀心裡想著會議室四角壁燈，心中充滿好奇……

忍耐不住好奇心驅使，他拖過把輕便梯子獨自走去會議室，把另外兩盞在角落的壁燈也拆開了……

壁燈裡的情況，和那兩盞相同。一為什麼有附件？……域陀疑問。細心研究那些附件。

「像電視機的傳真器……唔？難道是閉路電視？」域陀心中一跳。

「誰要看呢？目的是什麼？」域陀想不明白，因為這會議室是出租給社團或商家使用，有時也會出租給小型茶餐會用的，沒有專門性質和對象。

也許是總經理要查看本酒店的活動情況吧……大堂四角壁燈的開關和這四盞一樣，一定是同樣可作電視傳真的。」域陀想。他想追查線路，但電線全入了牆，無法可施，裝修時他只負責安裝牆外電器，埋入牆線另由別一組技工做。

他把壁燈裝回原狀，離開會議室，走回自己辦公室，還一直思索不已……

猛的他雙眉一揚，想到：「看看總線圖不是清楚些麼？……怎麼沒想到。」連忙拿鑰匙打開文件櫃，找出本酒店電線線路總圖觀看。

但查看不到大堂和會議室四角壁燈的線路。

他又翻開大堂電線詳圖，裡面只有四角壁燈之位而沒有註明線路。會議室的電線詳圖也是如此。

「哦？有古怪了！」域陀精神緊張起來。「事不尋常哩！」

他是偵探小說和科幻小說迷，腦袋相當靈活，隨想到一些詭異問題。

「是誰的主意呢？誰人有權作這樣的安裝呢？」

「只有總經理和總工程師。繪帶線圖的人應該也知端倪。」他想。

他連忙看繪圖員的簽字，却見潦草的外文。「鬼畫符似的。」不禁罵它一句。

域陀受到小說情節的影響，知道產生疑問時，別妄作喧揚查問為佳，

便把這發現現在心裡，暗中留意查探。

翌晨，珍妮打電話找域陀：「請你抽空來我辦公室有事一談。」

域陀和珍妮面對面坐著。

「總經理查問昨天誰動過會議室的壁燈，我只好直說，責任我擔當了，不干你的事。」珍妮苦著臉。「你都把那兩盞燈照原樣裝好了？」

域陀心中震動。故意吐舌頭，驚恐地說：「總經理真消息靈通。妳放心，照原樣裝好，絕無損壞。」珍妮說：「總經理要見見你哩！」珍妮說：「怎麼？想炒我魷魚？我沒把壁燈弄壞呀！」域陀故作大驚小怪。

「他不過不放心罷了。他已罵我一頓，囑咐以後不准我擅自主張，不准再動用大堂和會議室四角的壁燈，那是會爆炸和不會燒線的燈泡，很名貴的，世界市場上也少有。」珍妮安慰他。「要炒魷魚，炒我，是我叫妳拆的。」

「總經理有問那麼多燈不拆，而要拆會議室的嗎？」

「我告訴你你認為那燈泡夠強力，是你電器知識高呀。」

「恐怕就糟在這哩。」域陀喃喃的說。腦袋立即思索等會如何應對總經理的問話。

珍妮告訴總經理的秘書安娜域陀來了。

總經理立即接見。

安娜對域陀說：「小心，他查閱過你的履歷表，祝你平安！不過，他脾氣很好，是個好好先生。」

域陀站在總經理寫字枱之前。

「你怎會想到拆落會議室的壁燈使用？」總經理語氣平淡地問。

「我作電器例行檢查時看見過它們有三種電力，會議室日常用L度，大堂用M度，那木，H度一定很光亮的了。」域陀解釋，眼睛垂下，望著口袋插著的螺絲批。

「你是主管技師，日常例行檢查有技工做呀？」

「凡事要親力親為才好，所以我常常跟著他們一起去檢查。如果他們有人請假，我便替上。」

「拆裝照燈，為什麼不叫技工動手？」

「昨天四時，技工們在廚房換電線，廚部主管通知電線潮濕了有漏電現象。珍妮小姐找到我，我便去做了。」

「你倒聰明能幹，懂得小心拆卸，沒傷了什麼零件嗎？」

「零件？燈泡沒什麼零件呀！……哦！是說H線路麼？沒有弄壞，照樣裝回原樣了。我已試過開H、M和L三個掣，完好無損的。」

域陀絕不提那傳真線路系統。還裝出一副電器工人的粗獷表情和說話語氣，加上一些粗笨手勢。

總經理凝視他頃刻，又平淡地問：「你懂修理電視機嗎？」

「我未學過電視機的維修，不懂修理它。本酒店的電視機維修工作是包給日本電視機公司負責的。」

「大堂和會議室四個角落上面的壁燈，很是貴重，燈泡是不會燒線也不會爆裂的，世界上也少有，以後千萬別再拆開它們。它們有什麼異動，由你負責。」

「是，只要總經理吩咐，以後再不動它們。我負責看管它們。」域陀垂頭點點頭。

域陀離開總經理，眼睛又垂下望著胸前口袋插著的士巴拿，伸手掩在口袋外面。

安娜看見他像心跳跳的模樣，笑說：「沒事了吧？」

域陀做個怪臉，輕說：「差點嚇死！」

他走去珍妮辦公室，苦笑說：「問問話罷了，沒有炒我魷魚。」拍兩下插著士巴拿的口袋。

珍妮以為他表示心驚，笑說：「明天帶兩包驚風散給你。這次讓你受驚，真不好意思。」

域陀揚手離開公關部，走回自己辦公室呆坐沉思。

因為面對總經理時，域陀牛仔布上衣口袋裡的士巴拿有輕微電流發出，他的身體感覺到，竭力忍耐著不露出異樣。

「電流就像從總經理身上傳來，當我退後一步，電流便輕些……為什麼總經理身上帶電的呢？……他為什麼那麼著緊那些壁燈？壁燈裡的傳真管透到那裡？」

域陀在沉思中發現另一個疑問。「宇宙酒店」的建築形式像一塊四方形積木。只是頂層後部略高數呎。屋頂密封不作使用。

職員辦公室在最頂一層，各個辦公室的面積都不大，只有總經理室寬闊，可是，是橫面的寬闊，縱面則也狹窄。

域陀想到，總經理的前面是各部門辦公室，後面是一堵牆，牆後面應該還有半間酒店的面積。

那末總經理後面，該是客房或其他設施。從電線總圖看，那是空白地方，沒有電路的。

他連忙走出街上，仰望酒店頂樓從外面望上去，頂樓的窗戶和下面各層一樣，即是說，總經理室之後，仍有房間。

「窗戶內若非房間，應該是一個空間……暗暗留著這個空間幹什麼？莫非是作奸犯科的地方？……總經理是主謀人？……域陀想的热血沸騰。又到頂樓下層查看，客房確是到此層的最後一個客房為止。

域陀下了班，走在路上，仍想著怎樣解這個謎？

他橫過馬路，一部停在路邊的小型汽車，突然衝前向他撞過去。

幸虧他身手敏捷，猛跨一步側身避過。他看見那部車子，駕駛座位上

空無一人。

「遙遠控制的把戲？」他想。難道想撞死我？「這念頭一閃，他抬頭張望。望見「宇宙酒店」的上面兩層。

「總經理室可以遙控那汽車！」域陀想到事態嚴重。「有人想殺我滅口。」

他狂跑到馬路轉角處，截著一部的士，去找哥哥。

域陀的哥哥安迪是電器店老闆。一哥，你還替警察總局維修電線嗎？」

「是啊！」

「總探長你認識嗎？」域陀又問。

「你被人謀殺，便該報警了。」安迪說。便立即打電話找包探長。半小時後，兄弟兩人坐在包探長面前。

包探長聽完域陀詳細投訴，拍掌笑說：「正是踏破鐵鞋無覓處。上兩月，黑色星球來了一個訊息，說星球人已在本市生活下來，譏笑我們登上太空多年，還沒能在地球上生活。但我們一直查不到它們的確落腳點。

據報告，近來在宇宙酒店一帶，不時有不明電波干擾，看來，宇宙酒店總經理室後面很可能停放著它們的飛碟，總經理是它們的人。」

「今晚酒店有鄉紳名流宴會，總經理也出席的。」域陀說。探長即傳令作緊急行動。

總經理在宴會廳被捕，但他很快變作死屍。他身上沒有了電流。」域陀說。

隨即驚天動地般巨響響起，酒店震動。

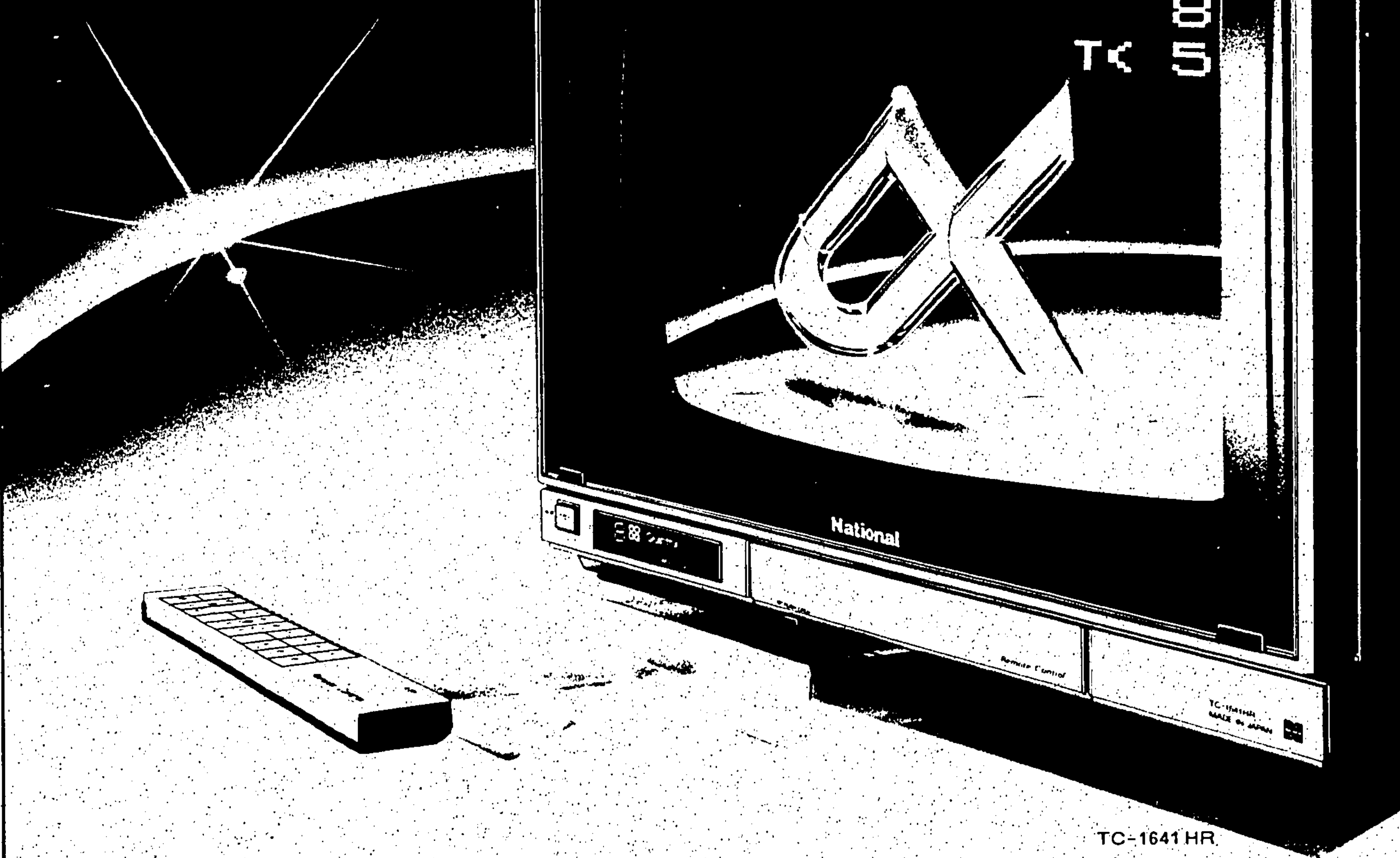
「飛走了！」包探長頓足。果然是飛碟升空，酒店的上層空了半截。

域陀獲得一筆獎金，送了一座名貴新產品水晶燈給珍妮。

（完）



# National



## 堪稱一流 無出其右

樂聲牌 Alpha 42厘米(16吋)彩色電視機系列，超薄流線型機身、精巧安排之按鍵設計，節省空間，最適合中、小之居室環境；選配特大口徑「超級更清晰」顯像管，所以聚焦清晰度更高、畫面色澤更自然艷麗，視覺效果堪稱一流。

### TC-1641 HR

- 選配「Super Quintrix」超級更清晰顯像管
- 離合式19鍵紅外線遙控器
- 螢幕數據顯示，方便調校頻道、音量及定時熄機剩餘時間顯示，並可隨時查詢上述資料
- 採用耗電量低之M12H底盤，更為省電

### TC-1640 H

- 選配「Super Quintrix」超級更清晰顯像管
- 8個預校選台掣
- 採用耗電量低之M12H底盤
- 灰色玻璃透光屏，觀賞畫面，明暗適宜

兩年免費保養，為你節省\$300



TC-1640 H

# National 樂聲牌

垂詢熱線：3-675092

服務中心：葵涌貨櫃碼頭路51-63號葵聯工業中心七樓，電話：0-281771

分站：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室，電話：5-268873  
九龍彌敦道601號廣興銀行大廈509室(4字樓)，電話：3-325961  
九龍北帝街二號，電話：3-7130434  
廣州人民南路111號地下，電話：89398  
澳門傳利喇街八號地下，電話：86886

總代理：信興電器貿易有限公司，電話：3-7217722

陳列室：九龍尖沙咀東樂地街67號半島中心九樓，電話：3-7217722  
九龍彌敦道625號廣興大廈二樓，電話：3-323723  
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室，電話：5-256161

## 逃出西貢

·胡姬·

西貢市的表面尚很繁榮，整個局勢，却非常之緊張。阮延突然來找我，他手中端着一瓶酒。坐下把酒斟在兩隻水杯之中。

「老弟，乾一杯！」他說。我舉起杯子，一飲而盡。酒很香醇，我伸出舌頭舐口嘴唇。

「老弟，我要托你辦一件事，不要問理由，只依我的話去做，不能拒絕。這是大哥的命令，哈哈，你一定會做得很好。」

「做什麼事？你吩咐便是赴湯蹈火，敢不從命？」我說。

阮延是我的知交，心許心，他又在我落難時視我如親兄弟，真是叫我跳進火坑裡，我也一躍而前的。

「再乾一杯！」他斟酒，我們又乾了一杯。

清清喉嚨，他說：「明天有一艘船去香港，你替我帶一個人去，他是什麼都沒有的。但你有，所以我拜托你。」

「他是誰？」

「不要問。」

「是！」

「我怎樣與他接觸？」

「明天她會來找你。你留着她，她會告訴你，是那隻船，與什麼人接頭。……」

「到了香港之後？」

「你幫她一切，你也不要回來了，因為西貢遲早，希望不要在明天就陷落。」

「為什麼你不送他去。」

「說過叫你不要問。」阮延說：

「乾杯！」

我們又飲，到我醉了，而他在什麼時候走了？我也不知道。

應該是第二天了，有人探頭進房來說：「蔣士先生在嗎？」

「誰？」

「我，是阮延叫我來找蔣士先生的。」

我猛地記得昨夜的事，酒也醒了，忙說：「對不起，我剛醒過來，請進來坐坐，單身漢住的地方，不像樣子。」

我抬頭一看，來人竟是個女人，二十多歲，瘦削，頗有女性美，但說話是鴿公腔。

我趕忙把頭沒在冷水中，抹抹面說：「我怎稱呼小姐？」

「我叫麗麗，姓李。」

「李小姐。」我說：「什麼時候動程？」

「現在，船上的人在等我。」

「好。」我匆匆抓起衣服，與她一起離去。

船在一個偏僻的海邊停泊，當然有了默許，我與麗麗在船艙中蹲縮在隅，上船後知道開船了，麗麗給我香烟，我們也談起來：

「阿阮說你是他的死黨！」

「是！他叫我護送你到香港。你沒有證件？」

「本來有，但離開之後毀了，那時我才十二歲。」

「可不知道船在什麼地方靠岸？」

「我也不知道。」她說：「這是阿阮給你的。」他遞給我一個信封，我打開一看，裡面有上萬元的美金，另有一張銀行本票，是一百萬元的。

「這是什麼意思？」我在心中想，當然我不會當作是自己的，但我會好好地保管。

「請問，你是大哥的什麼人？」

「朋友！」

雖然她這麼說，但我知道要加一個親密兩字。

船是機動漁船，加速了馬力，浪很大，麗麗暈浪了，嘔吐大作，十分辛苦。船艙狹小，她幾乎是靠在我懷裡，我托着她的頭，使她盡量舒服一些。過了兩天時間，總算波浪小了些，但麗麗已臉青唇白，沒有吃過東西，除了水許多都吐了出來。

我是可以吃東西的，也跟著來食物的艇家交談，他告訴我泊什麼地方要等消息才能決定，所以，一時也不知道。

到了第三日，船在香港的水域邊沿，停了下來，現在我知道了，這是一艘運毒品的船，等候接應或駛往什麼地方。

現在我問船員阿陳了，我們怎樣登岸？他說等接應的船來了，會叫他們載我們到岸上，不然就只有給我們一條舢板。

「給我們舢板？」我真想一脚踢他落海。在大海中一隻舢板一個人怎可以扒到香港去？」

傍晚時間，一艘船來了，是搬運毒品的，他們當然不肯讓我們搭順風

船，我聽到他們拒絕，我馬上用他們的鄉語說話，我告訴他，我們也是同路人，我又問他們的毒梟是誰，我舉了一個名字，這人正好是他們的大哥，於是我將那一萬元美金交到與我交談的人手中，說：「我認識你們的大哥，這算是我給你飲茶的，方便一下怎樣？」

他一看是一萬的美金，便袋入袋中說：「你們來！」

我和麗麗跨上他們的船，我放心了，我可以完成任務。在一處海灘上扔下我們，我熟識那是什麼地方，當下僱一部的士，回到市區，我帶麗麗回到我的家去。

我家中的人只有祖母，她以為麗麗是我的女朋友，特別熱烈歡迎，我叫麗麗與祖母同床，祖母不肯，說我與麗麗同床才合，我只好說：「阿婆，別誤會她。」

可是麗麗以目光攔阻我說：「讓她就這樣誤會好了，對我有好處。」

這晚開始，是麗麗睡床上，我睡地板，阿麻睡冷巷。

過了兩天，我找到更合適的地方讓麗麗住，同時，我去律師樓，替她查補身份証。

那一百萬，我存入銀行，一毛也沒有動它。

租屋等費用是麗麗給的，本來我要返阿麻那邊住，但麗麗不肯，要我陪着她。

我既然奉阮延之命照顧她了，也義不容辭，因此，我亦住在新樓的廳中。

我將住址、以及安抵香港的經過寫信告訴阮延，但十天之後，西貢淪陷了，阮延的消息也沒有了。

我陪著李麗麗，生活是非常多姿多彩的，上百貨公司，看電影，以至去澳門玩。

而，麗麗告訴我，她已有兩個多月的身孕，關於生產檢查，以至將來如何安排孩子的一切，她都跟我談及，可是我就是不便問，孩子的爸爸是誰？

現在我們是就心阮延了，他有逃出來了？他逃出來的話應與我們聯絡，日子過下去，我們只覺得阮延凶多吉少。

麗麗的肚皮已有三個月了，她突然與我商量說：「阿士，我想將孩子打掉，以免他陀手賴腳！」

孩子在她肚裡，她要打掉，我有什麼意見？

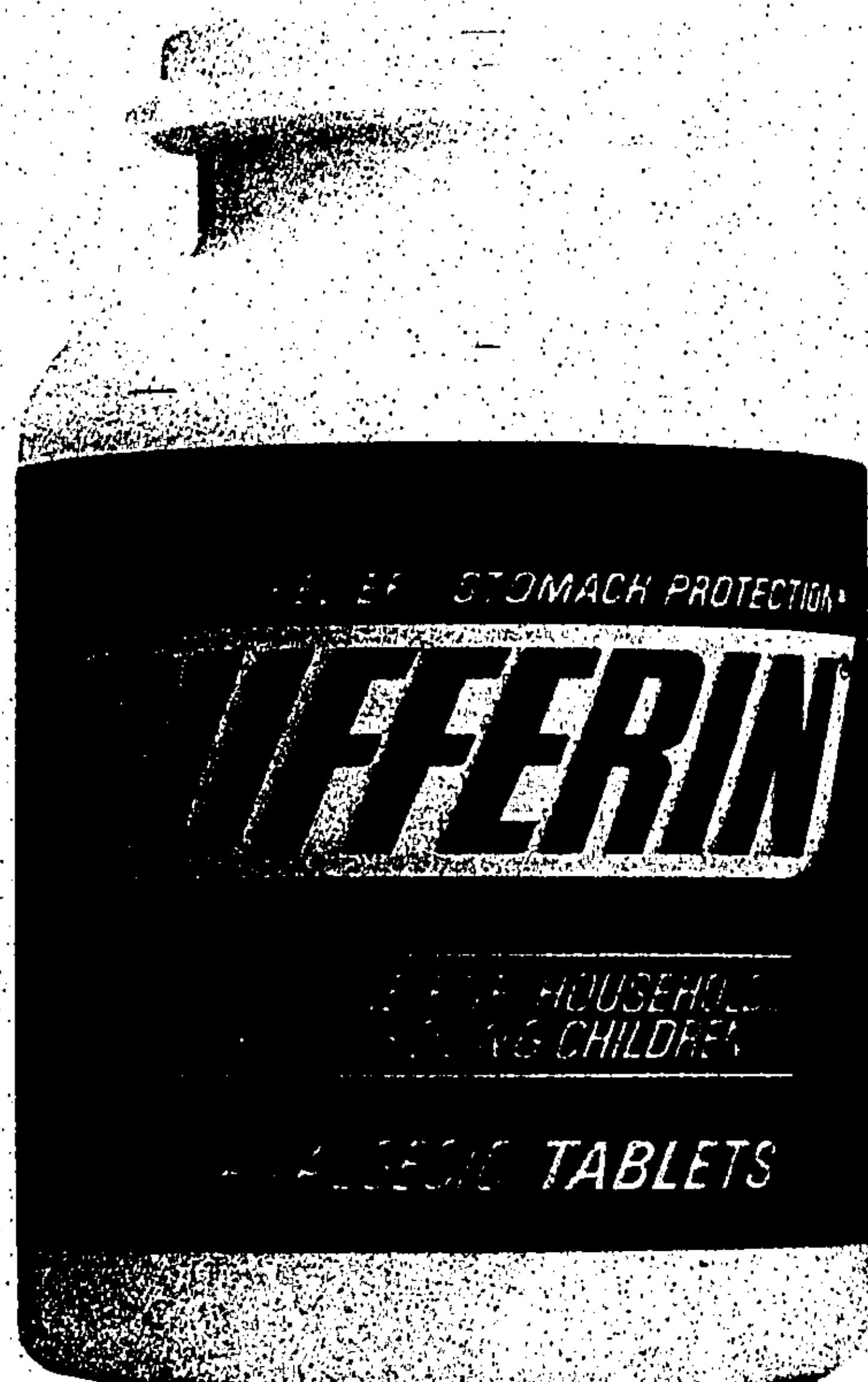
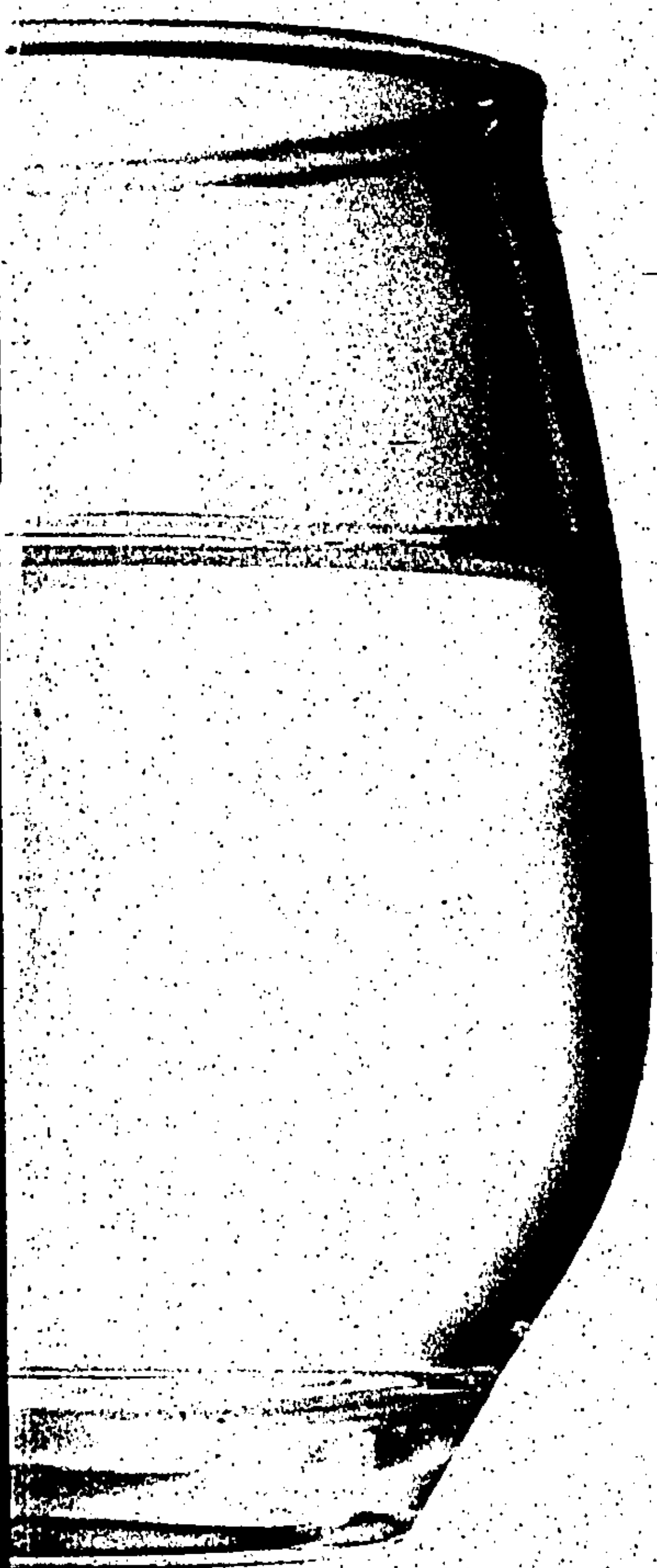
我不敢作主，只好勸說：「三個月打下只怕危險。」

她瞪我一眼一笑說：「是你不主張的，孩子生下來，是你的了。」

(上)



# 保服靈 止痛片



「保服靈」止痛片，對一般痛症，止痛迅速，特別有效。服後不會引致反胃副作用，安全可靠。

主治：

頭痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、風濕痛、婦女月事痛、傷風感冒所引起之發熱及痛症。

® 註冊商標

FAST PAIN RELIEF... STOMACH PROTECTION\*

# BUFFERIN®

**TAMPER  
RESISTANT**

100 ANALGESIC  
TABLETS



THIS PACKAGE FOR HOUSEHOLDS WITHOUT YOUNG CHILDREN